BANKING SERVICES AGREEMENT TERMS AND CONDITIONS

شروط وأحكام عقد الخدمات المصرفيـة

First Section

القسم الأول

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

These terms and conditions shall be construed and implemented pursuant to the Laws of U.A.E., Dubai Islamic Bank's Memorandum and Articles of Association, its regulations, instructions of the Central Bank, the Bank's Internal Sharia Supervision Committee (Sharia Committee) and the principles of Shari'a as set out in the Sharia Standards issued by Accounting & Auditing Organization for Islamic Financial Institutions (AAOIFI) as amended from time to time. In the event of a conflict between the Arabic and the English text, the Arabic text shall prevail.

Whereas the Customer desires to deal with the Bank for the purpose of opening an account/deposit or obtaining a banking service and the Bank accepted such desire, the Customer irrevocable and unconditionally agree on the following terms and conditions (including SPECIAL TERMS AND CONDITIONS & ELECTRONIC BANKING SERVICES). This shall be subject always to the UAE Central Bank's regulations and/or its guidelines issued from time to time (including the Consumer Protection Regulation/Standard issued by the Central Bank of the UAE) and/or any other applicable federal and local laws of the UAE ("Terms and Conditions"):

- **1. Definitions:** The following words shall have the meanings assigned to them hereunder associated with each one:
- a) Account(s): means any Islamic account(s) opened and/ or maintained by the Customer with the Bank, including but not limited to the Current Account, and/or other account(s) (as applicable) as per the Bank's policy at place and/or under the Terms and Conditions.
- b) Affiliate(s): means in relation to any person, any entity controlled, directly or indirectly, by the person, any entity that controls, directly or indirectly, the person or any entity directly or indirectly under common control with the person. For this purpose, "control" of any entity or person means ownership of a majority of the voting power of the entity or person.
- c) Al Islami Business Online Maintenance Form: means a standard Bank format through which the Customer maintains/modifies its receipt of the Service, including without limitation, changing its Corporate Administrator.
- **d)** Al Islami Business Online Enrollment Form: means a standard Bank format used by the Customer to appoint their Corporate User(s).
- e) Application: means the application form provided to the Customer by the Bank for the purpose of applying for access to the Service and any documents and information submitted pursuant thereto, including without limitation, the Al Islami Business Online Enrollment Form and Maintenance Form.
- f) Bank: means Dubai Islamic Bank Public Joint Stock Company (P.J.S.C.) licensed and regulated by the Central Bank of the United Arab Emirates, of the United Arab Emirates, its local or foreign branches, subsidiaries, affiliates, representative offices, it's or their agents, its

الشروط والأحكام العامة

ίĺ

تُ تُفسِّر هـذه الشـروط والأحـكام وتُنفِّذ طبقـاً لقوانيــن دولــة الإمــارات العربيــة المتحـدة، وعقـد التأســيس والنظـام الأساســي لبنــك دبــي الإســلامـي ولوائحــه، وتعليمــات المصــرف المركــزي ولجنــة الرقابــة الشــرعية الداخليــة لبنــك دبــي الإســلامـي (اللجنــة الشــرعية) ومبــادئ الشــريعة الإســلامـية، كمــا هـــي مبينـــة فــي المعاييــر الشــرعية الصــادرة عــن هـيئــة المحاســبة والمراجعــة للمؤسســات الماليــة الإســلامية (IFIOAA) وأي تعديــلات قــد تطــرأ عليهـا مــن وقـت لآخـر. يعتبـر النــص باللغـة العربيـة هــو المعتمــد فــى حــال حــدوث تعــارض بيــن النحيــن العربــى والإنكـليــزى.

وحيث إن المتعامل يرغب في التعامل مع بنك دبي الإسلامي وذلك بقصد فتح حساب/ايداغ الأمـوال أو الحصـول علـى خدمـة مصرفيـة، وحيث إن البنك قد وافق علـى ذلك، يوافق المتعامـل بشكل لا رجعـة فيـه ودون قيـد أو شـرط علـى الشـروط والأحـكام التاليـة (بمـا فـي ذلـك الشـروط والأحـكام الخاصـة والخدمـات المصرفيـة الإلكترونيـة). ويكـون ذلـك دائمًا بالالتزام للوائح مصرف الإمـارات العربيـة المتحـدة المركـزي و / أو تعاليمـه الصـادرة مـن وقت لآخر (بمـا فـي ذلـك نظام/ معيار حمايـة المستهلك الصادر عن مصرف الإمـارات العربيـة المتحـدة المركـزي) و / أو أي قوانيـن اتحاديـة ومحليـة أخـرى معمـول بهـا فـي دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة («الشـروط والأحـكام»):

- التعاريف: يكون للكلمات التالية أينما وردت المعاني الموضحة قرين كل منها:
- "الحساب" يُقصد به كافة الحسابات الإسلامية، المفتوحة أو التــي يمتلكهـا المتعامــل لــدى البنــك، بمــا فــي ذلــك علــى ســبيل المثــال لا الحصــر: الحســاب الجــاري، و/ أو أيــة حســابات أخــرى (بحســب مقتضــى الحــال) وفقــاً لسياســة البنــك القائمــة، و/ أو بموجــب الشــروط والأحــكام.
- الشركة (الشركات) التابعة: تعنى فيما يتعلق بأي شخص اعتباري، أي كيان يتم التحكم به، بشكل مباشر أو غير مباشر، من قبل شخص اعتباري، أو أي كيان يتحكم، بشكل مباشر أو غير مباشر، في الشخص أو أي كيان يخضع بشكل مباشر أو غير مباشر للسيطرة المشتركة مع الشخص. لهذا الغرض، فإن "السيطرة" على أي كيان أو شخص تعني امتلاك قوة الأغلبية عند التصويت لدى الكيان أو الشخص.
- "استمارة تحديث خدمة الإسلامي أون لاين للأعمال"
 يُقصد بها استمارة نمطية خاصة بالبنك يقوم المتعامل
 من خلالها بتحديث / تعديل طريقة تلقي الخدمة، بما في
 ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تغيير مدير الخدمة.
- ا "استمارة التسجيل في خدمة الإسلامي أون لايـن للأعمـال" يقصـد بهـا اسـتمارة نمطيـة خاصـة بالبنـك يسـتخدمها المتعامـل مـن أجـل تحديـد مسـتخدم (مسـتخدمى) الخدمـة.
- "الطلب" يُقصد به نموذج الطلب المقدم إلى المتعامل من جانب البنك بغرض التقدم بطلب لإتاحة الوصول إلى الخدمة وأية وثائق ومعلومات يتم تقديمها بموجبه، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، استمارة التسجيل في خدمة الإسلامي أون لاين للأعمال واستمارة التحديث.
- البنك: يعني بنك دبي الإسلامي شركة مساهمة عامة (ش.م.ع) شركة مرخصة وخاضعة لرقابة مصرف الإمارات العربية المركزي، بما في ذلك فروعه داخل الإمارات أو خارجها، والشركات التابعة لـه، والمكاتب

- successors and/or assigns, and any third parties selected by any of them or by the Customer).
- Banking Transactions: Include contracts of opening Current account, Savings account, Investment deposit, other types of deposits and all other types of accounts related to funds registration in the credit or debit balance or transferring such funds; in addition to other services and products provided by the Bank through the electronic banking services and the common banking services provided by the Bank. This shall be subject always to the UAE Central Bank's regulations and/or its guidelines issued from time to time (including the Consumer Protection Regulation/Standards issued by the Central Bank of the UAE) and/or any other applicable federal and local laws of the UAE.
- h) Business Day: means any day on which Bank and/or banks and/or financial institutions are generally open for business in the UAE.
- i) Card: means Visa Electron card or any other cards issued by the Bank.
- j) Command(s): means any request or instruction that is received from the Customer by the Bank through the Service.
- k) Confidential Information: means the information provided or obtained through the Service, its form, format, mode or method of compilation, selection, configuration, presentation, and expression.
- Corporate Administrator: means a Corporate User named in the Application by the Customer with the authority to and responsibility for administrating all other relevant Corporate.
- m) Corporate User: means the person authorized from time to time by the Customer to use the Service to issue Commands. For the avoidance of doubt, a Customer appoints a Corporate User by executing a Corporate IB User Enrollment Form and/or a Corporate IB Approval Rules Form.
- n) Customer: means the natural or corporate person who has an account (s) of any type with the Bank. This shall be subject always to the UAE Central Bank's regulations and/or its guidelines issued from time to time (including the Consumer Protection Regulation/ Standard issued by the Central Bank of the UAE) and/or any other applicable federal and local laws of the UAE.
- o) Internet Site: means any internet site established, operated and/or maintained by Bank or on the Bank's behalf to facilitate the provision of the Service to the Customer.
- p) Investment Weights: means points granted on each invested amount based on the value and term of such investment.
- **q) Online:** means by way of internet access to the Service through any Internet Site(s).
- Password: means the alpha numeric password provided by the Bank to Customer in order to complete the selfregistration process
- Personal Identification Number (PIN): means the password and/or the security code which consists of alphabetic letters or numbers offered by the Bank to the Customer so to access the provided services across the electronic banking services (EBS) and/or conducting its banking transactions through the Automated Teller Machines (ATM) or for conducting any other banking services require such number, including voice-banking service. The Customer shall be responsible for maintaining the confidentiality and privacy of all these numbers.

- التمثيليـة، ووكلائـه، وخلفائـه و / أو المتنــازل لهــم، وأي جهــات خارجيــة يختارهــا أي منهــم أو يختــاره المتعامــل).

- . **البطاقـة:** بطاقـة فيـزا إلكـتـرون أو أيـة بطاقـة أخـرى يصدرهـا بنــك دبــي الإســلامـي.
- ز. "المعلومات السرية" يُقصد بها المعلومات التي يتم تقديمها أو الحصول عليها من خلال الخدمة وشكلها وصيغتها ووسيلة أو أسلوب إعدادها وكيفية اختيارها وتهيئتها وعرضها والتعبير عنها.
- س. "مديـر الخدمـة" يُقصـد بـه أي مسـتخدم فـي المؤسسـة
 يحـدده المتعامـل فـي طلـب الخدمـة، باعتبـار أن لديـه السـلطة والمسـئولية لإدارة كافـة مسـتخدمي الخدمـة
 الشـلطة المعنبيـن.
- ر. "مستخدم الخدمة من المؤسسة" يُقصد به الشخص الذي يفوضه المتعامل من وقت إلى آخر الستخدام الخدمة من أجل إصدار الأوامر. ولدرء الشك، يقوم المتعامل بتعيين أي مستخدم للخدمة من المؤسسة من خلال التوقيع على استمارة تسجيل مستخدم من المؤسسة للخدمات المصرفية عبر الإنترنت و/ أو استمارة قواعد الموافقة على الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو كليهما.
- ص. المتعامل: الشخص الطبيعــي أو المعنــوي الــذي يحتفـظ بحســاب أو حســـابات بمختلــف أنواعــه / أنواعهــا لــدى بنــك دبـي الإســلامـي. ويكــون ذلـك خاضعاً دائماً لتنظيمــات و/ أو توجيهــات المصــرف المركــزي لدولة الإمــارات العربية المتحدة الصادرة مــن حيـن لآخــر (بمـا فــي ذلــك نظــام/ معاييــر حمايـة المســتهلك الصادرة عــن المصــرف المركــزي لدولــة الإمــارات) و/ أو أيــة قوانــين اتحاديــة أو محليــة أخــرى معمـــول بهــا فــي دولــة الإمــارات.
- ض. "الموقع الإلكتروني" يقصد به أي موقع إلكتروني يقوم البنـك بإنشـائه أو تشـغيله و/أو تحديثـه مــن قبــل البنــك أو نيابــة عــن البنــك مــن أجــل تســهيـل تقديــم الخدمــة إلـــى المتعامــل.
- ط. أوزان الاستثمارات: هــي نقـاط تمنـح لـكل مبلــف مسـتثمر
 حســب قيمــة ومــدة اســتثماره.
- ظ. "الأونلاين" يقصد به الوصول إلى الخدمة عبر الإنترنت من خلال موقع إلكترونى (مواقع إلكترونية).
- ع. "كلمة المرور" يُقصد بها كلمة المرور الأبجدية الرقمية
 التي يقدمها البنك إلى المتعامل من أجل إكمال عملية
 التسجيل الذاتى.

غ.

"رقم التعريف الشخصي" (PIN): يُقصد به الكلمة السرية وأرقام، وأو الرقم السري الذي يتألف من حروف أبجدية أو أرقام، والـذي يمنحه البنـك للمتعامـل للوصـول إلـى الخدمـات المقدمـة عبـر الخدمـة المصرفيـة الإلكترونيـة (EBS) وأو إجـراء معاملاته المصرفيـة مـن خـلال أجهـزة الصـراف الألـي (ATM) أو لإجـراء أيـة معامـلات مصرفيـة أخـرى تتطلـب فلـك الرقـم بمـا فيهـا الخدمـات المصرفيـة عبـر الهاتـف، وتقـع علـى المتعامـل مسـؤولية المحافظـة علـى سـرية وخصوصيـة جميـع هـخه الأرقـام.

- **Sale Points:** means the special devices at the points of sale or services that accept the Card.
- u) Service(s): means the online services and transactions and facilities offered by the Bank through the Internet to the Customer.
- v) UAE: means the United Arab Emirates.
- w) User Guide: means the guidance and information set out on screen in the 'Help' pages of the Service and all other Customer guides issued by the Bank in connection with the Service, as amended by the Bank from time to time at its sole discretion.
- **x) Username:** means the unique identifier, by whatever name called, which is issued to each corporate User in connection with the Service.
- y) Tax: means any tax, levy, impost, duty, or other charge or withholding of a similar nature or any VAT or other similar tax.
- vAT: means any value added or similar consumption tax in accordance with the provisions of the UAE Federal Decree Law No. (8) of 2017 (as amended) and as supplemented through rules and/or regulations issued thereunder from time to time.

2. Interpretation:

- a) (Gender) words importing any gender will include all genders.
- (Headings) the headings to the clauses and subclauses herein will not be taken into consideration in the interpretation of these Terms and Conditions;
- c) (including) including and includes are not words of limitation.
- d) (References) a reference to the background, a party, clause, paragraph, is a reference to the background, a party, clause, paragraph, to or of these Terms and Conditions;
- e) (singular) words importing the singular number will include the plural and vice versa.
- f) (Time and date) a reference to a time or date in connection with the performance of an obligation by a party is a reference to the time and date in Dubai, United Arab Emirates even if the obligation is to be performed elsewhere and
- g) (writing) a reference to a notice, consent, request, approval or other communication under these Terms and Conditions or an agreement between the parties means a written notice, request, consent, approval, or agreement.
- **3. Account Number:** The Bank shall allocate a unified number for each Customer to conduct all his/ her /its transactions with the Bank. The Customer bears the liability of disclosing its Account number to any third party.
- 4. Signature Specimen: The Customer's signature specimen (whether in paper or electronic form) registered with the Bank, shall be considered to be the basis of carrying out Banking Transactions on his/her/its Accounts, and shall be valid unless modified and/or cancelled. The modification and/or cancellation shall only be valid on the next Business Day following the day of receipt by branch at which the Account was maintained of the modification and/or cancellation request.
- 5. Changing Name: Should the Customer want to change his/ her /its name for any reason, then the Customer shall produce a document issued by the concerned authority indicating its approval of the change of the name. In such case, the Bank shall have the right to reject or accept to pay all cheques, payment orders and all documents issued in the old name without any responsibility to the Bank.

- ف. "نقاط البيع": الأجهـزة المتخصصـة عنـد مواقـع البيـع أو
 الخدمـات التــى تقبــل البطاقـة.
- **ق. "الخدمـــة (الخدمـــات)"** يُقصــد بهــا الخدمــات الإلكترونيــة والمعامــلات والتســهيلات التــي يقدمهـا البنــك عبــر الإنترنــت الـــــى المتعامـــل.
 - **ك**. "الإمارات": يقصد بها دولة الإمارات العربية المتحدة.
- "دليـل المسـتخدم" يقصـد بـه التوجيهـات والمعلومـات الـواردة علـى الشاشـة فـي صفحـات "المسـاعدة" الخاصـة بالخدمـة وكافـة كتيبـات دليـل الاسـتخدام الأخـرى الصـادرة مـن قبـل البنـك فيمـا يتعلـق بالخدمـة، مـع مـا يجـري البنـك عليهـا مــن تعديـلات مــن وقــت إلــى أخــر وفـق تقديــره المطلـق.
- . "اســم المســتخدم" يقصــد بــه الرمــز التعريفــي المميــز، أيــأ كان اســمه، الــذي يتــم إصــداره لــكل مســتخدم مــن مســتخدمــى الخدمــة فيمــا يتعلــق بالخدمــة.
- . "الضريبة": الضريبة تعني أي ضريبة، أو مكوس، أو واردات، أو ضريبة جمركية، أو أي رسوم أخرى، أو اقتطاع ذي طبيعة مماثلة أو أى ضريبة قيمة مضافة أو ضريبة مماثلة أخرى.
- "ضريبة القيمة المضافة": يقصد بها أي ضريبة قيمة مضافة أو ما شابهها من الضرائب الاستهلاكية وذلك وفقا لأحكام القانـون الاتحادي لدولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة رقم 8 لسـنة 2017 فـي شـان ضريبـة القيمـة المضافـة وأي لوائح وقرارات تصـدر تنفيـذأ لـه وحسـبما يتـم تعديلـه مـن وقـت لآخـر.

2. التفسير:

- أ) (الجنـس) تحمـل الكلمـات التــي تشــير إلــى جنــس معيــن إشــارة إلــى كافــة الأجنــاس.
- ت) (بما في ذلك) لا يُقصد التقييد بعبارة "بما في ذلك" وبكلمـة "تشـمل".
- المفرد) تحمل الكلمات التي تشير إلى المفرد معنى الجمع والعكس صحيح.
- رالوقت والتاريخ) عند الإشارة إلى وقت أو تاريخ فيما يتعلق بأداء التزام ما من جانب أحد الأطراف، فإن ذلك يعني الإشارة إلى الوقت والتاريخ في إمارة دبي بدولـة الإمارات العربية المتحدة، حتى إذا كان الالتزام سيتم تنفيـذه فـى مـكان آخـر.
- (خطياً) عند الإشارة إلى إخطار، أو موافقة، أو طلب، أو تصريح، أو مراسلات أخرى بموجب هـ فه الشروط والأحكام أو أي اتفاق بيـن الطرفيـن، فإن ذلـك يعنــي إخطاراً، أو طلباً، أو موافقة، أو تصريحاً، أو اتفاقاً كتابياً.
- 6. رقم الحساب: يخصص البنك رقماً موحداً لكل متعامل لإجراء كافة معاملاته/ معاملاتها مع البنك، ويتحمل المتعامل مسؤولية إفشاء رقم حسابه/حسابها لأي طرف آخي.
- نمـوذج التوقيع: يُعتبر نمـوذج توقيع المتعامـل (سـواء كان ورقيـاً أو إلكترونيـاً) المسـجل لـدى البنـك، أساسـا إجـراء معامـلات مصرفيـة علـى حساباته/حساباتها، ويظـل سـارياً مـا لـم يتـم تعديلـه أو إلغـاؤه، ولا يسـري التعديـل و/ أو الإلغـاء إلا فـي يـوم العمـل التالـي لتسـلم الفـرع المفتـوح بـه الحسـاب لطلـب التعديـل و/ أو الإلغـاء.
- 5. تغییر الاسم؛ إذا أراد المتعامل تغییر اسمه/ اسمها لأي سبب، فعلیه/ فعلیها تقدیم سند من الجهة المختصة یحمل الموافقة علی تعدیل الاسم، وفي هذه الحالة فإن للبنك الحق في رفض أو اعتماد صرف كافة الشيكات وأوامر الدفع وكافة المستندات الصادرة بالاسم القدیم دون أدنی مسؤولیة علی البنك.

- **Deposits:** The Bank accepts deposits from the Customer whether in cash or by any of the banking customary practices. The Bank has the right to accept any of third-party deposits into the Accounts without any responsibility to the Bank. In the case of deposit of any amount in the account of the Customer through a bank transfer or other means and found either by the Bank, which had transferred the amount or any other entities inside or outside the Bank, the existence of a crime or suspicion of the existence of a crime - according to the laws of the United Arab Emirates or the laws of the country of the remitter bank or any other law related to the amount deposited, the Bank will seize the amount transferred and dispose it of in accordance with the instructions of the Central Bank and the relevant authorities in the United Arab Emirates without any responsibility to the Bank. In the case of a request from the remitting bank to refund the deposited amount, the Bank will return the amount and the Customer agrees that the Bank will not be responsible for seizing the said amount or disposing it of in accordance with the above.
- **7. Withdrawals:** Withdrawal from the Accounts shall be made by orders issued from him/her/ it to be accepted to the Bank or through the points of sale.

8. Collection:

- a) The Bank shall have the right to reject or accept the collection of the commercial papers presented to the Bank by the Customer.
- b) The Bank shall collect the commercial papers on behalf of the Customer and in accordance with the customary Islamic Banking norms without bearing any liability in the event of non-collection of such papers.
- **c)** The value of the commercial papers may not be withdrawn until it has been collected.
- **9. Banking service Fees and Commissions:** The Bank, without referring to the Customer, may deduct from the Customer's account expenses, fees or commissions payable for the banking services rendered to the Customer according to the banking fees and commissions schedules approved by the Bank.
- **10. Guarantees:** The Bank shall have the right to seize all guarantees and properties retained in the Bank in the name of the Customer for the purpose of payment of any amounts due to the Bank from the Customer.
- 11. Clearing: The Customer agrees that the Bank, at any time and without any prior notice to the Customer, shall have the right to freeze, set-off or transfer any amounts in the Accounts held by the Bank from one account to another irrespective of its type or names whether they are several and /or joint, whether in Local or Foreign Currency at the rate of exchange on that day- whereby each such account shall be considered as a security for the other Accounts jointly or severally for the settlement of any of the indebtedness payable by the Customer or his /her/its guarantors to the Bank.

12. Accounts in Foreign Currencies:

- a) The Customer may open Accounts in foreign currency subject to the approval of the Bank
- b) Transactions on such accounts shall take place only through Bank drafts or transfers and in the same currency of the Account.
- c) The Customer may deposit / withdraw from such accounts in Local Currency (Dirham) according to the rate of exchange prevailing in the same day.

- الإيداعـات: يقبـل البنـك الإيداعـات مـن المتعامـل نقـداً أو بالطيرق المتعارف عليها مصرفياً، ويحبوز للبنيك قبول إيداعات الغير في حسابات المتعامل دون أدنى مسؤولية على البنـك. وفـي حالـة تـم إيـداع أي مبلـغ فـي حسـاب المتعامــل عــن طّريــق تحويــل مصرفــى أو غيــره وتبيــن للمصـرف الـذي قـام بتحويـل المبلـغ أو لأي جهـات أخـري داخل أو خارج البنك وجود جريمة أو شبهة بوجود جريمة - وفقـاً لقوانيـن دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة أو قوانيـن دولـة المصـرف الـذي قـام بالتحويـل أو أي قانـون آخـر- تتعلـق بالمبلغ الملودع فإن البنك سلوف يقلوم بالحجلز عللى المبلغ المحول والتصرف فيه وفقأ لتعليمات المصرف المركزي والسلطات المعنية في دولة الإمارات العربية المتحدة وون أدنى مسؤولية على البنك. وفي حالة طلب المصرف الـذى قام بتحويل المبلـغ رد المبلـغ المـودع فان البنـك سـوف يقـوم بـرده. ويوافـق المتعامـل بـأن البنـك لـن بكون مسئولاً عن حجز المبلغ المذكور أو التصرف فيه وفـق مـا ذكـر أعـلاه.
- 7. السحوبات: يتـم السـحب مـن حسـابات المتعامـل عـن طـرق أوامـر صـادرة منـه تكـون مقبولـة لـدى البنـك أو مـن خـلال نقـاط الببـع.

8. التحصيل:

- أ) للبنك الحق في رفض أو قبول تحصيل الأوراق التجارية المقدمـة للبنـك مـن المتعامـل.
- ب) يقــوم البنــك بتحصيـل الأوراق التجاريـة نيابـة عــن المتعامــل وفقــاً للأعــراف المصرفيـة الإســلامية الســاثدة دون أدنــى مســؤولـية عـلــى البنــك وذلــك فــي حالــة عـدم تحصـــــل تـــك الأوراق.
- ت) لا يســمح بســحب قيمــة الأوراق التجاريــة المقدمــة للتحصيــل إلا بعــد تحصيلهــا.
- ودون المعرم وعمولات الخدمات المصرفية: يحق للبنك، ودون الرجوع إلى المتعامل، خصم أية مصروفات، أو رسوم، أو عمولات مقابل الخدمات المصرفية التي يقدمها للمتعامل، وفق لوائح الرسوم والعمولات المصرفية المعتمدة من البنك.
- 10. الضمانات: يحق للبنك مصادرة جميع الضمانات والممتلكات التي يحتفظ بها البنك باسم المتعامل لسداد أية مبالغ مستحقة على المتعامل لصالح البنك.
- 11. المقاصة: يوافق المتعامـل علـى أن يقـوم البنـك، فـي أي وقـت ودون إشـعار مسـبق للمتعامـل، بتجميـد أو إجـراء المقاصـة أو تحويـل أيـة مبالـغ بيـن حسـابات المتعامـل أيـا كان نوعهـا أو مسـمياتها، سـواء كانـت منفـردة و/أو مشـتركة، سـواء بالعملـة المحلية أو الأجنبية، وفقاً لسعر الصـرف فـي ذلـك اليـوم، بحيـث يضمـن كل حسـاب منهـا الحسـابات الأخـرى مجتمعـة أو منفـردة وذلـك لتسـوية أيـة مديونيـات مسـتحقة فـي ذمـة المتعامـل أو ضامنيـه تجـاه البنـك.

الحسابات بالعملات الأجنبية:

- أ) للمتعامــل أن يفتـح حســابات بالعملــة الأجنبيـة بعــد موافقــة البنــك.
- ب) لا يتـم التعامـل فـي هـذ٥ الحسـابات إلا بواسـطة
 الشـيكات المصرفيـة أو الحـوالات وبنفـس عملـة
 الحسـاب.
- ت) للمتعامـل الإيـداع / السـحب مـن تلـك الحسـابات بالعملـة المحليـة (الدرهـم) بحسـب سـعر الصـرف فـي ذلـك اليـوم.

- d) The Customer may make transfer internally from his/ her/its accounts in Foreign Currency to his Account in Local Currency and vice versa according to the rate of exchange prevailing in the same day.
- e) The Customer acknowledges that the Bank shall not be liable for any currency exchange loss as a result of the transfer / movement of the balance from Foreign Currency into his/her/its Account of another currency.

13. Telex Transfers/Swift/Bank Cheques/Drafts:

- a) The Bank shall pay the actual amount of the Telex or Swift transfers, or bank cheques/ drafts received by the Bank in favor of the Customer, after deducting the banking fees and commissions.
- b) The Customer agrees that the refund by the Bank of a bank cheque/ draft (in foreign currency) previously issued by the Bank upon the Customer request, shall be at the discretion of the Bank and at the exchange rate prevailing at the date of purchase after deduction of Bank's fees and commissions.
- c) The Bank shall deposit all the incoming transfers into the Customer's accounts in the currency of such Accounts, such depositing shall be effected at the exchange rate prevailing on the same day.
- d) The Bank shall not be responsible for any act, omission, error, or delay in the transfer caused by any correspondent or paying bank of the fund. The Customer acknowledges that the Bank is not responsible for such occurrences and undertakes to indemnify the Bank for all actual losses, damages, expenses incurred by the Bank with respect to any bank cheque/draft issued by the Bank or any transfers made according to instructions issued from the Customer.
- **e)** The Bank shall have the right to reject payment of any bank cheque/draft or transfer if the beneficiary's name and/or its Account number are not identical to the Bank's records or for any other reason.

14. The account statements:

- a) The Customer shall be provided by notices and account statements (as per its request or upon the Bank decision). In event the Bank doesn't receive any objection within 30 (thirty) business days of the date of sending the notice or the Account statement and / or e-statements, then such statements and notices shall be deemed correct.
- **b)** The Customer, at its own expense, may request an additional copy of the Account statement.
- c) The Bank shall have the right to stop sending any notices or Account statements in the event it has been returned to the Bank without receipt and it will not be responsible for any damage due to such matter.
- 15. Standing Orders: The Bank may accept to execute any standing order transactions from the Customer provided that the Customer should have sufficient funds in his/her/ its Account to perform such transactions. The Bank shall not be responsible for any delay or error in transmission or for any error on the part of the paying bank or any of its correspondents. The Customer acknowledges that the Bank does not bear any liability for such delay or error and undertakes to compensate the Bank for actual losses, damages and expenses incurred due to execution by the Bank of such standing orders.

- ث) للمتعامـل إجـراء التحويـل الداخلـي مــن حسـاباته بالعملـة الأجنبيـة إلــى حســاباته بالعملـة المحليـة أو العكــس بحســب ســعر الصــرف فــى ذلــك اليــوم.
- قر المتعامل بعدم مسؤولية البنك عن أية خسارة
 صرف عملات يتكبدها نتيجة تحويل / نقل الرصيد من
 حساباته بالعملة الأجنبية إلى حسابه بعملة أخرى.

13. حــوالات التلكــس / نظــام الســويفت / الشــيكــات المصر فـــة:

- أ) يقـوم البنـك بدفـع القيمـة الفعليـة لحـوالات التلكـس والســويفت والشــيكات المصرفيـة المســتلمة لصالـح المتعامــل، وذلـكبعـد اســتيفاء رســوم وعمــولات البنـك.
- ب) يوافق المتعامل بأن إعادة البنك لمبلغ شيك مصرفي / حوالة مصرفية (بعملة أجنبية) صادر من البنك في وقت سابق بناء على طلب المتعامل، سوف يكون حسب تقدير البنك وبحسب سعر الصرف السائد في يـوم الشـراء، وذلـك بعـد اسـتيفاء رسـوم وعمـولات البنك.
- ت) يقوم البنك بإيداع جميع الحوالات الـواردة للمتعامـل في حسـاباته بعملـة تلـك الحسـابات، ويكـون الإيـداع بحسـب سـعر الصـرف فـى نفـس اليـوم.
- ث) البنك غير مسؤول عن أي تصرف، أو إغفال، أو خطأ، أو تأخير في التحويل من قبل أي بنك مراسل أو البنك الذي يقوم بدفع الأموال، ويقر المتعامل بعدم مسؤولية البنك عن ذلك ويلتزم المتعامل بتعويض البنك عن جميع الخسائر والأضرار الفعلية والمصروفات التي يتكبدها البنك فيما يتعلق بأي شيك مصرفي صادر من البنك أو أية حوالات تمت بناء على تعليمات صادرة من المتعامل.
- للبنـك الحق فـي رفض دفع قيمـة أي شـيك مصرفي أو حوالـة إذا كان اسـم المسـتفيد و/أو رقـم حسـابه غيـر مطابـق لسـجلات البنـك أو لأى سـبب آخـر.

14. كشوف الحسابات:

- أ) يتـم تزويـد المتعامـل بالإشـعارات وكشـوف الحسـابات (حسـب طلبـه أو بقـرار مــن البنـك) وفـي حـال عـدم تسـلم البنـك أي اعتـراض مــن المتعامـل علــى مـا جـاء فــي الكشــف / الكشــوفات والإشـعار/ الإشـعارات المذكـورة بعـد مضـي 30 (ثلاثـون) يـوم عمـل مــن تاريخ إرسـال الإشـعار أو كشـف الحسـاب و/أو كشـف الحسـاب الإلكترونـي، فإنـه يتـم اعتبـار ذلـك الكشـف والإشـعار
- **ب)** يحـق للمتعامـل علـى نفقتـه الخاصـة، طلـب نسـخة إضافيـة مــن كشـف الحسـابات.
- ت) يحق للبنك أن يتوقف عن إرسال الإشعارات أو كشـوف الحسـابات إذا أُعيـدت إلــى البنــك بــدون اســتلام، ولــن يتحمــل البنــك أي مســؤولية عــن أي ضـرر ينشــأ نتيجــة لذلــك.
- 15. أوامر الدفع الدائمة: يمكن أن يقبل البنك تنفيذ أي أمر بالدفع الدائم من المتعامل بشرط أن يكون لديه رصيد كاف في حسابه لتنفيذ تلك التعليمات، ولا يكون البنك مسؤولاً عن أي تأخير أو خطأ في الإرسال أو خطأ من قبل البنك الذي يقوم بالدفع أو مراسيله، ويقر المتعامل بعدم مسؤولية البنك عن ذلك، ويلتزم المتعامل بتعويض البنك عن الخسائر والأضرار الفعلية والمصروفات المتكبدة نتيجة لتنفيذ أوامر الدفع الدائمة للمتعامل.

- 16. Facsimile Instructions: In case the Customer issued its instructions to the Bank by fax or phone, the Bank may process such instructions or refuse to act on them. The Bank shall not be obliged to obtain confirmation of the correctness of such instructions. The Customer acknowledges that the Bank shall not be liable in this regard. The Customer undertakes to indemnify the Bank against losses, damages and expenses incurred due to such instructions issued by the Customer or deemed to have been issued by the Customer. The Customer agrees that the Bank is not responsible for any errors in transmission, and should the Customer wish to have this service, then he/she/it should fill and sign the form designed for such purpose and the Bank has the right to reject the Customer's request.
- 17. Destruction: The Bank shall have the right to destroy cheque books, Electron Cards, Personal Identification Numbers in the event the Customer does not receive them after one month (at the latest) of its issuance date. The Customer must submit a new application and to pay the due fees in order to re-issue any of such services.
- **18.** Minors' Accounts: The Bank may open a current I saving account / investment deposit accounts for the minor who have reached the age of (18) and yet to reach (21) of age and the Bank may open a saving account/ investment deposit accounts for minors who are below 18 years by obtaining the signature of the father or in case of the father's death the signature of the true grandfather or the guardian by virtue of the guardianship order to be issued by the court. Such arrangement shall continue till the minor has attained the legal age or has the permission of his/her father or true grandfather in case of the father's death to receive his / her funds and manages his/ her account. In the case of the minor under guardianship, a decision of a competent court shall be produced regarding the lifting of custody for enabling the minor to operate his/her account by himself/herself.
- **19. Impaired Vision/Illiterate Customers:** The blind or illiterate Customer shall process their transactions before the concerned officer in the Bank by using fingerprint and seal (if any). In order to protect the interest of the blind/illiterate Customer, the Bank shall not issue any cheque books, Electron Card, or telephone-banking service for them, except through an official proxy.
- 20. Change of Entries: In case of an error in the entries, any amendment or correction made to the entries duly signed by the Bank shall be deemed effective and valid. The Customer may not claim the amounts wrongly deposited in his/her/its accounts. The Customer's signature on these Terms and Conditions will be considered as an authorization for the Bank to correct such entries and to register them on his/her /its account. The Customer acknowledges that the Bank has the right to recover from him/her/it the amounts that has been paid to him/her/it in error. The Customer undertakes to pay such amounts in the manner and on the dates determined by the Bank, without objection and irrespective of the elapse of any period of time from the date of occurrence of the wrong entry.
- **21. The Bank's Records:** The Bank's records and its documents shall be considered as evidence of the correctness of the Customer's balance. If, however, the contrary is claimed, then the burden of proof shall lie on the Customer.
- **22. Zakat:** The Customer shall be responsible to pay Zakat due on his/ her funds unless he/she authorizes the Bank in writing to pay Zakat on his/her behalf.

- 16. التعليمات بالفاكس: إذا أصدر المتعامل تعليماته إلى البنك عبر الفاكس أو الهاتف، يكون للبنك الحق في متابعة تنفيذها أو رفضها، ولا يكون البنك ملزماً في الحصول على تأكيد صحة تلك التعليمات، و يقر المتعامل بعدم مسؤولية البنك عن ذلك، ويلتزم المتعامل بتعويض البنك عن الخسائر والأضرار والمصروفات المتكبدة نتيجة لتلك التعليمات الصادرة عن المتعامل أو التي يُفترض لتلك التعليمات الصادرة عن المتعامل أو التي يُفترض بأنها صادرة من المتعامل، و يوافق المتعامل على عدم مسؤولية البنك عن أية أخطاء في الإرسال، وفي حالة رغبة المتعامل طلب هذه الخدمة فعليه تعبئة وتوقيع النموذج المخصص لذلك، وللبنك الحق في رفض طلب المتعامل.
- 17. الإتلاف: للبنـك الحـق فـي إتـلاف دفاتـر الشـيكات/بطاقات الإلكتـرون/ أرقام التعريف الشخصية وذلـك فـي حالـة عـدم تسـلمها مـن قبـل المتعامـل بعـد مـرور شهر (علـى الأكثر) مـن تاريـخ إصدارهـا، وعلـى المتعامـل تقديـم طلـب جديـد ودفـع الرسـوم المقـررة لإعـادة إصـدار أي مـن هــذه الخدمـات.
- 18. حسابات القصر: يجـوز للبنـك فتح حسـاب جـاري/ ادخـار (التوفيـر)/ وديعـة اسـتثمارية للقاصر الـذي بلـغ سـن (18) ولم يبلـغ (21) مـن عمـره بعـد، ويجـوز للبنـك فتح حسـاب ادخـار حسـابات ودائـع اسـتثمارية للقصر الذيـن تقـل أعمارهـم عـن 18 عامًـا عـن طريـق الحصـول علـى توقيـع الأب أو فـي حالـة وفـاة الأب توقيـع الجـد الحقيقـي أو الوصـي بموجـب حكـم الوصايـة الـذي تصـدره المحكمـة. يسـتمر هـذا الترتيب حتـى بلـوغ القاصـر السـن القانونـي أو حصولـه علـى إذن مـن والـده/ بلـوغ القاصـر السـن القانونـي أو حصولـه علـى إذن مـن والـده/ أموالـهـا أو جـده/جدهـا الحقيقـي فـي حالـة وفـاة الأب لتلقـي أمـوالـه/أمـوالهـا وإدارة حسابه/حسـابها. أمـا فـي حالـة القاصـر تحـت الـوصايـة، فيجـب إحضـار قـرار أو حكـم مـن المحكـمـة المختـصـة برفـع الـوصايـة لإدارة حسـابه بنفسـه/بنفسـها.
- 19. المتعاملـون المكفوفون/الأميـون: علـى المتعامـل المكفوف الأمـي إجـراء معاملته أمـام الموظـف المختص فـي البنـك، وذلـك باسـتخدام البصمـة والختـم (إن وجـد). وحرصاً علـى مصالح المتعامـل المكفوف/الأمـي فإن البنـك لا يصـدر لهـم دفاتـر شـيكات أو بطاقـة إلكتـرون أو خدمـة مصرفيـة عبـر الهاتـف، إلا مـن خـلال وكـيـل رسـمى.
- 20. تعديل القيود: في حالة وجود خطأ في القيود، فإن أي تعديل أو تصحيح في القيود موقع من قبل البنك يعتبر نافذاً وصحيحاً، ولا يجوز للمتعامل المطالبة بالمبالغ التي تم إيداعها عن طريق الخطأ في حسابه/ حسابها، ويعتبر توقيعه على هـذه الشـروط والأحـكام بمثابة تفويـض للبنـك لإجـراء تصحيح القيـود وتسـجيلها علـى حسابه/ للبنـك لإجـراء تصحيح القيـود وتسـجيلها علـى حسابه/ حسابها، ويقـر المتعامـل بحـق البنـك فـي الرجـوع عليـه/ عليهـا بالمبالـغ المدفوعـة لـه بطريـق الخطأ، مـع التزامـه بسـدادها بالطريقة و الأسـلوب وفـي التواريخ التي يحددهـا لـه البنـك، وذلـك دون معارضـة أو اعتبـار لمضـي أي فتـرة زمنـــة علــى حصــول الخطأ فــى القبــد.
- 21. سجلات البنـك: تعتبـر سـجلات البنـك ومسـتنداته دليـلا علـى صحـة رصيـد المتعامـل، وإذا ادعــى المتعامـل خـلاف ذلـك، يقـع عليـه عندئـذ عـبء الإثبـات لمـا يدعيـه.
- 22. زكاة الأموال: المتعامـل مسـؤول عـن إخـراج زكاة أموالـه، مـا لـم يكلـف البنـك كتابيـاً بإخراجهـا نيابـة عنـه.

- **23. Liability:** All transactions conducted by the Bank upon the Customer instructions shall be at the Customer's expense and responsibility. The Bank shall not be responsible should the amounts credited to the Customer's account decrease due to fees or value reduction. The Bank shall not bear any responsibility should the Customer not be able to receive money due to any restriction's orders issued by the competent official authorities.
- **24. Customer's Death:** In the event of the Customer's death, his/her account shall be frozen and no amount whatsoever available in the Customer's name held by the Bank shall be paid to the Customer's heirs or their attorney unless there is an official request from the competent court addressed to the Bank to that effect. The Bank shall not be obliged to freeze the account before the date on which it has been formally notified of the death in writing.
- 25. Closing of Account: The Bank may close the Customer's account with 60 days prior written notice with reasons for such closure. In such a case the Bank's obligation towards the Customers shall end following the issuance of a cheque with the amount of the available credit balance and sending it by post to the Customer's address. The Customer acknowledges that he/she/it will be fully committed to settle any amounts owed to the Bank immediately after the Customer receives the Bank's notification of the account closure.
 - If the account is closed due to any reason whatsoever, Customer should return the unused Cheque leaves to Bank.
- **26. Modification:** The Bank shall have the right to amend the terms and conditions of any banking services at any time and shall notify the Customer through a general notice. Such changes shall be notified to the Customer with a minimum period of 60 calendar days before the date of change. Thereafter, the Customer shall be bound to comply with such amendments. As for the deposit contracts (Investment Savings - Investment Deposits), the Bank may not make any amendments during their validity without giving the Customer notice thereof at his/ her/ its address held by the Bank and by virtue of a general notice posted in the Bank's website and branches. If the Bank does not receive an objection from the Customer during fifteen days from the date of the notice, then the Customer shall be considered to have accepted such amendments. Such amendments shall apply to the deposit renewal if the Customer is notified by the Bank of such amendments before expiry of the deposit term.

27. Address and Notices:

- a) All notices, and communications to be forwarded to the Bank shall be in writing and should be sent to the Bank's address where the Customer's account is held or to the Bank's headquarters address. - All notices or communications to be addressed to the Customer, should be sent to the Customers address available with the Bank.
- b) Notices sent by the Bank to the Customer may be delivered by email or registered mail, courier, SMS message. Phone calls or any other method as consented by the Customer.
- c) Notices sent by email shall be deemed to be received on the Business Day following the day they are transmitted and if sent by registered mail or courier, shall be deemed to be received three (3) Business Days after the date of posting or dispatch (as the case may be) and properly addressed to the addressee.

- 24. وفاة المتعامل: في حالة وفاة المتعامل يتم تجميد الحساب، ولا تصرف أية مبالغ موجودة باسـمها لحى البنـك لورثتـه أو وكلائهـم إلا بطلـب رسـمي مـن المحكمـة المختصـة موجـه للبنـك ينـص علـى ذلـك، ولا يكـون البنـك ملزماً بتجميد الحساب إلا مـن تاريخ إخطاره بالوفاة بكتاب رسـمى.
- 25. إغلاق الحسابات: يجوز للبنك غلق حساب المتعامل بعد السال إخطار كتابي للمتعامل قبل 60 يومًا مع ذكر أسباب هـذا الإغلاق. وفي هـذه الحالـة تنتهـي مسـؤولية البنـك تجـاه المتعامـل بعـد إصـدار شـيك بمبلـغ الرصيـد الموجـود بالحساب عن طريق البريد على عنـوان المتعامل، ويقـر المتعامـل بالالتـزام التـام بدفـع أي مبالـغ مسـتحقة للبنـك فـور اسـتلام المتعامـل إشـعار البنـك بإغـلاق الحسـاب.

وإذا تم إغلاق الحساب لأي سبب كان، فإن على المتعامل إرجاع الشيكات التي لـم يسـتخدمها مـن دفتر الشـيكات للبنـك.

27. العناوين والإخطارات:

- أ) جميع الإخطارات أو المراسلات التي توجه للبنك يجب أن تكون مكتوبة وأن ترسل إلى عنـوان البنـك الـذي يوجـد فيـه حسـاب المتعامـل أو الـى عنـوان المقـر الرئيسـي للبنـك. توجـه الإخطـارات أو المراسـلات إلـى المتعامـل إلـى عنوانـه المسـجل لـدى البنـك.
- ب) يمكن تسليم الإخطارات الموجهة إلى المتعامل من قبل البنك عبر البريد الإلكتروني، أو البريد المسجل، أو البريد السريع، أو الرسائل النصية القصيرة، أو المكالمات الهاتفية، أو أي طريقة أخرى يوافق عليها المتعامل.
- ت) تُعتبر الإشعارات المرسلة عبـر البريـد الإلكترونـي مسـتلمة فـي يــوم العمــل التالــي ليــوم إرســالها وإذا تم إرســالها بالبريد المسـجل أو البريد الســريع، فســيتم اعتبارهــا مســتلمة بعــد ثلاثـة (3) أيــام عمــل مــن تاريــخ الإرســال ومـوجهــة بشــكل صحيـح إلـــى المرســل إلـيــه.

- **d)** All communications, notices or documents made and delivered shall be in English or Arabic language.
- e) The Bank has the absolute discretion whether or not to accept, rely or act upon any communication received via telephone, electronic mail, untested telex or facsimile transmission and shall be entitled to request verification of any such communication by any method the Bank deems appropriate

28. Updating the Account's Database:

- a) The Customer shall be committed to updating the account database kept by the Bank such as Identity Cards, Trade Licenses, Passports, Residence Renewals, and any other documents whenever such documents are replaced or renewed.
- b) In addition to the above, information related to accounts of minors should be updated regularly, and the Bank should be informed when the minor has attained the legal age, otherwise the Bank shall have the right to freeze the account till data updating is completed.
- c) As for the accounts opened by virtue of official approvals or letters such as governmental authorities, and accounts relating to embassies, international organizations, and similar bodies, under licenses and records of indefinite period, such as in the case of societies, charity organizations, and private schools; the account database should be updated whenever they are renewed or replaced.
- d) In all situations, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer non-compliance and failure to update its information as afore mentioned. The Bank shall in no situation bear responsibility for indemnification of the Customer or third party against any damages caused by such act.
- **29.** Account Freezing with the expiry of the Identity Card validity: The Bank shall have the right to freeze the account due to the expiry of the identity card, or as a result of a minor person reaching the legal age, or if the Customer has not updated its data, personal information, its addresses, sources of income, signature and any other information. The Bank shall not bear any liability in this regard.
 - a) The Customer acknowledges, agrees and expressly permits the Bank to, at any time deemed necessary and without prior notice freeze and/or block credit balances in any of the Customer accounts with the Bank, or any other associated account, at any time the Bank deems necessary, and acknowledges that the Bank is permitted to block any amounts relating to payment of any financing facility, even in cases where the Bank implements a block in advance of the amount falling due. The Customer hereby holds the Bank harmless and releases the Bank from any liability in this regard.
 - b) For avoidance of doubt, the Customer releases and discharges the Bank, its shareholders, directors, employees, officers, representatives from and waives any right that accrues to the Customer at law against the Bank, its shareholders, directors, employees, officers, and representatives regarding any damages suffered, directly or indirectly, as a result of such freeze and/or block, as mentioned above.
- **30. non-waiver of exercising the Right:** Any delay in exercising or the non-exercise of any right hereunder by the bank will not be construed as a waiver of that right or of the full exercise at any time later.

- ث) يجب أن تكـون جميـع المراسـلات أو الإخطـارات أو المسـتندات التـي يتـم إجراؤهـا وتســليمها باللغـة الإنجليزيـة أو العربيـة.
- ج) لدى البنك السلطة التقديرية المطلقة لقبول أو رفض التصرف بناءً على أي اتصال يتم تلقيه عبر الهاتف، أو البريد الإلكتروني، أو التلكس، أو الفاكس غير المجرّب، ويحق لـه طلب التحقق مـن أي اتصال بأي طريقة براها البنك مناسبة.

28. تحديث بيانات الحساب:

-) يلتـزم المتعامـل بتحديـث قاعـدة معلومـات الحسـاب المحتفـظ بـه فـي البنـك مثـل بطاقـات الهويـة، الرخـص التجاريـة، جـوازات السـفر وتجديـد الإقامـة وأي مسـتندات أخـرى كـلمــا تـم تجديدهــا أو اســتبدالها.
- ب) إضافةً لمـا سـبق، فإنـه يجـب تحديـث البيانـات الخاصـة بحســابات القصـر بشــكل منتظـم، وإخطــار البنــك فـي حـال بلــوغ القاصـر الســن القانونـي وإلا فــان للبنــك الحـق فــي تجميـد الحســاب حتــى يتــم اكتمــال تحديـث الــــانــات.
- ت) بالنسبة للحسابات المفتوحة بموجب موافقات أو خطابات رسمية مثل الحسابات الحكومية، وحسابات السفارات والمنظمات الدولية ومثيلاتها، وبموجب تراخيص وسجلات مفتوحة المحة مثل الجمعيات والمؤسسات الخيرية والمدارس الخاصة، فإنه يتوجب تحديث قاعدة معلومات الحساب كلما تم تجديدها أو استدالها.
- في جميع الأحوال يلتزم المتعامل وحده بتحمل كافة التبعات التي قد تترتب نتيجة لعدم التزام المتعامل بتحديث بياناته وفقاً لما تقدم، ولا يعد البنك مسؤولاً بأي حال من الأحوال عن تعويض المتعامل أو الغير عن أية أضرار قد تنتج عن ذلك.
- 29. تجميد الحسابات مع انتهاء صلاحية بطاقة الهوية: يحق للبنك تجميد الحساب بسبب انقضاء صلاحية بطاقة الهوية، أو بسبب بلـوغ القاصـر السـن القانونـي، أو فـي حالـة عـدم قيـام المتعامـل بتحديـث بياناتـه ومعلوماته الشخصية وعناوينه ومصادر دخله وتوقيعه وأية معلومـات أخـرى، وذلـك دون أدنـى مسـؤولية علـى البنـك.
- أ) يقر المتعامـل ويوافـق ويسـمح للبنـك فـي أي وقـت يُعتبر ضرورياً وبـدون إشعار مسبق، ليقـوم بتجميـد و/ أو حجـز الأرصـدة الدائنـة فـي أي مـن حسـابات المتعامـل لـدى البنـك أو أي حسـابات أخـرى مرتبطـة بهـا فـي أي وقـت يـراه البنـك ضروريـاً. ويقـر المتعامـل بأنـه يحـق للبنـك الحجـز علـى أية مبالـغ تتعلـق بسـداد أي تسـهيل للبنـك الحجـز علـى أية مبالـغ تتعلـق بسـداد أي تسـهيل تمويلـي، حتـى لـو قـام البنـك في بعـض الحـالات بالحجـز مسـبقاً علـى المبالـغ التـي اقتـرب موعـد اسـتحقاقها. ويعفـي المتعامـل بموجبـه البنـك عـن أي مسـؤولـية أو ضـرر فـى هــذا الصـدد.
- ب) تفاديـاً للشـك، يعفـي المتعامـل ويبـرء ذمـة البنـك، ومسـاهـميه، ومديريـه، وموظفيـه والممثليـن عنـه ويتنـازل عـن أي حقـوق قـد تنشـاً للمتعامـل بموجـب القانـون ضـد البنـك، ومسـاهـميه، ومديريـه، وموظفيـه والممثليـن عنـه فيمـا يتعلـق بـأي أضـرار تعـرض لهـا المتعامـل بشـكل مباشـر أو غيـر مباشـر نتيجـة لهـذا التجميـد / الحجـز علـى النحـو المبيـن أعـلاه.
- 30. عدم التنازل عن ممارسة الحق: لا يفسر تأخر البنك عن ممارسة أي من حقوقه الواردة في هذه الشروط والأحكام أو عدم ممارستها على أنه تنازل عن ذلك الحق أو أنه تخلى عن الممارسة التامة له في أي وقت لاحق.

- **31**. The Customer irrevocably and unconditionally authorizes, confirms, agrees that Dubai Islamic Bank, for the avoidance of doubt means Dubai Islamic Bank, its branches, subsidiaries, affiliates, representative offices, its agents or any entity under its control (collectively referred to as "Bank") at the Bank's sole discretion and as the Bank may consider appropriate from time to time, to use its approved verification channel and agencies and/or make references/inquiries from any source of information (such as any local or international authority, credit reference agency or any other person/entity which maintains such information), and/or any person and/or entity nominated or authorized to share such information therein and irrevocably and unconditionally authorizes the Bank to get/avail the Customer's bank statements and/or any finance facility information from any and all financial institutions and/or banks within UAE and/or to use and verify the credit information and/or any other financial information received by the Bank itself and/or such contacted references, financial institutions, banks, debt collection agencies, credit bureaus, and/or any other person and/or entity discloses to the Bank with any financial information and/or any relevant documents are requested about the Customer in its possession. The Bank will provide the Customer with a summary of any assessments made with credit agencies. The Customer understands that any non-executed payment instructions, including return cheques, will be reflected in the AECB report and shall negatively affect the credibility of Customer.
- **32.** The Customer authorizes the Bank to communicate with/contact the Customer through all available means, including but not limited to sending Emails, Statements, SMS's, EDM's, Mail, Courier, Telephone, Channel visits and social media. This form of communication includes marketing of existing products/services or promoting new financial products/ services or other related products, including market research and Customers surveys.
- **33.** The Bank shall collect the Personal Information of the Customer to provide him/her with the required products and services and to meet Bank's regulatory obligations, while the Bank safeguards the Customer's personal information using the highest standards of security and confidentiality. In order to achieve this, the Bank:
 - Collects and Process the Customer's Personal data only in accordance with his/her express Consent.
 - **ii)** Collects and processes the following Personal information, but not limited to:
 - a) Full Name
 - b) Mobile/Telephone Number
 - c) E-mail
 - d) Date of Birth
 - e) Emirate ID or Passport
 - f) Biometrics data
 - g) Collects and processes the Personal Information only for lawful purposes directly related to the provision of the banking services under the Customer's relationship with the Bank.
 - h) The Bank may collect the Customer's Personal Information where necessary from external authorized agents and reputable sources such as but not limited to:
 - i) Al Etihad Credit Bureau (AECB) and
 - j) Geo tagging Service Providers

- 31. يصرح المتعامـل ويؤكـد ويفـوض ويوافـق بشـكل نهائـى وغيـر مشـروط أن بنـك دبـى الإسـلامـى يقصـد بـه، قطعــاً للشك باليقين، بنك دبى الإسلامى، وفروعه، والشركات الفرعية التابعـة لـه، والمكاتب الممثلة له، ووكلاؤه أو وكلاء تلـك الفـروع والشـركات الفرعيـة، أو أى شـخصية اعتباريـة تخضع لسيطرته (ويشار لها جميعاً بالسم "البنـك") وفق خيار البنـك المنفـرد وبحسـب مـا يعتبـره البنـك مناسـبأ من وقت لآخر ، لاستعمال قنوات وكالات التحقق المعتمدة التابعـة لـه و/ أو إعـداد مراجـع و/ أو الاسـتعلام مـن أى مصـدر معلومات (كأى جهـة محليـة أو دوليـة، أو أيـة هيئـة تصنيـف ائتمانــى، أو أي شــخص آخــر أو بنــك أو مؤسســة ماليــة / جهــة أخــرى تمتلــك هـــذه المعلومــات)، و/ أو أي شــخص و/ أو حهـة محددة أو مخولـة لمشاركة المعلومـات المتعلقـة بالمتعامل، ويفوض المتعامل البنك بشكل نهائى وغير مشروط للحصول على أية معلومات ائتمانية و/أو كُشوف الحسابات البنكية و/ أو معلومات تخص التسهيلات المالية للمتعامــل مــن أي مــن البنــوك و/أو المؤسســات العاملــة بالدولـة و/ أو لاسـتخدام معلومـات الائتمـان والتحقـق منهـا و/أو مــن أيــة معلومــات ماليــة أخــرى يحصــل عليهــا البنــك ذاته و/ أو المراجع التي يتم الاتصال بها و/ أو المؤسسات الماليــة و/ أو البنــوك و/ أو وكالات تحصيــل الديــون و/ أو مكاتب الائتمان و/ أو أى شخص وكيان آخر يفصح للبنك عـن أيـة معلومـات ماليـة و/أو مسـتندات معنيـة يطلبهـا بخصوص المتعامل موجودة في حيازته. وسيقدم البنك للمتعامـل تقريـرًا ملخصـاً لأى تقييمـات تــم إجراؤهـا مــع وكالات الائتمان. ويفهـم المتعامـل بـأن أي تعليمـات دفـع غيـر منفــذة بمــا فــى ذلــك الشــيكـات المرتجعــة ســوف تنعكس في تقرير شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية الأمـر الـذي سـيؤثر سـلبأ علـى مصداقيـة المتعامـل.
- 32. يصرح المتعامل للبنك بالتواصل / الاتصال بالمتعامل من خلال جميع وسائل الاتصال المتاحة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، إرسال رسائل البريد الإلكتروني والبيانات والرسائل النصية القصيرة والهاتف والبريد الإلكتروني المباشر، والبريد العادي والبريد السريع والهاتف والزيارات ووسائل التواصل الاجتماعي. يشمل هذا النوع من الاتصالات تسويق المنتجات / الخدمات الحالية أو الترويج لمنتجات / خدمات مالية جديدة أو غيرها من المنتجات المعنية، بما في ذلك أبحاث السوق واستطلاعات العملاء.
- 33. يقوم البنك بجمع المعلومات الشخصية للمتعامـل مـن أجـل تزويـده / تزويدهـا بالمنتجـات والخدمـات المطلوبـة والوفـاء بالالتزامـات التنظيميـة للبنـك، وفـي نفـس الوقـت يحافـظ البنـك علـى المعلومـات الشـخصية للمتعامـل ويحميها باسـتخدام أعلـى معايير الأمان والسـرية. ولتحقيق ذلـك بقـوم البنـك بمـا بلـى:
- 1) جمع البيانات الشخصية للمتعامل ومعالجتها فقط وفقًا لموافقته/ لموافقتها الصريحة.
- جمع ومعالجة المعلومات الشخصية التالية، على سبيل المثال لا الحصر:

 - ب) رقم الهاتف المتحرك / الهاتف
 - **ت**) البريد الالكتروني
 - **ث)** تاريخ الولادة
 - ج) هوية دولة الإمارات أو جواز السفر
 - ر) بيانات المقاييس الحيوية
- خ) جمـع ومعالجـة المعلومـات الشـخصية للأغـراض المشـروعة فقط والمتعلقة بشـكل مباشـر بتقديم الخدمـات المصرفيـة فـي إطـار علاقـة المتعامـل مـع بنـك دبــى الإسـلامـى.
- د) یجـوز للبنـك جمـع المعلومـات الشـخصیة للمتعامـل عنـد الضـرورة مـن وكلاء معتمدیـن خارجییـن ومصـادر حسـنة السـمعة علـی سـبیل المثـال لا الحصـر:
 - ف) الاتحاد للمعلومات الائتمانية (AECB) و
 - ر) مزودي خدمة المواقع الجغرافية

- iii) The Bank will only share the Customer's personal Data and/or reveal his/her Personal Data with Authorized internal or external agencies who have similar Standards of security and confidentiality or more stringent and only if the Bank has the Customer's express Consent to do so.
- iv) The Bank will not process the Customer Personal Information for any unlawful purposes beyond the limitations provided through his/her express Consent unless there is a legal obligation for the Bank to do so.
- v) The Bank will put in place strict internal controls to effectively protect information and Data, against internal and external frauds.
- vi) The Bank will use it best endeavors to protect Customer data which has been collected, used or disclosed to permitted and authorized parties. The Customer freely consents to the Bank using their Personal Data, which the Customer may withdraw at a later date.

Second Section

SPECIAL TERMS AND CONDITIONS

1. Current Account:

- a) Definition: It is an interest free call deposit account (Qard Hassan), that is governed by the rules applied to financing with respect to guarantee to repay an equal amount on demand. It does not participate in investment profit nor bear risks.
- b) Persons entitled to open Current account: Any person may open a Current account if he/she is UAE national or legal resident in the UAE according to the regulations and instructions of the Central Bank and these terms and conditions.
- c) Maintenance Fees: In case the Current account balance is less than a specific amount determined by the Bank management (subject to amendment from time to time), then the Bank may impose charges against the account's maintenance which will be advertised at the Bank's website and branches.

d) Cheque Book:

- 1. The Customer shall take due care of his/her/its cheque book and shall assume full responsibility thereof.
- 2. The Bank shall have the right to withhold issuance of a cheque book to the Customer without giving reasons.
- 3. The Customer shall write the cheque either in Arabic or English language, and no cheques written in other languages shall be accepted or cashed.
- 4. The Bank may refuse to pay the amount of the cheques drawn on the Customer's account if there are no sufficient funds regardless of the fact that other accounts of the same Customer may be in credit balance, unless he/she/ it authorizes the Bank in writing to cover the cheque amounts or any other withdrawals from its other current or saving accounts with the Bank.
- 5. The Bank may honor the value of the cheques or other commercial papers drawn on the current account of the Customer, even if this were to cause the account to be overdrawn. The Customer undertakes to pay all due amounts in his/her/its overdrawn account immediately or when required by the Bank.

- ق. لن يشارك البنك البيانات الشخصية للمتعامل و / أو يكشف عنها إلا للوكالات الداخلية أو الخارجية المصرح لها التي لديها معايير أمان وسرية مماثلة أو أكثر صرامة وبعد أن يكون البنك قد حصل على موافقة صريحة من المتعامل للقيام بذلك.
- 4. لن يقوم البنك بمعالجة المعلومات الشخصية للمتعامل لأي أغراض غير قانونية تتجاوز ما حدده المتعامل في موافقته الصريحة ما لم يكن هناك التزام قانوني على البنك للقيام بذلك.
- 5. يطبــق البنــك ضوابــط داخليــة صارمــة لحمايــة المعلومــات والبيانــات بشــكـل فعــال مــن عمليــات الاحتيــال الداخليــة والخارحبــة.
- ا. يبذل البنك قصارى جهده لحماية بيانات المتعامل التي تم جمعها أو استخدامها أو الكشف عنها للأطراف المصرح لهـم. يوافق المتعامل بمحض ارادته على استخدام البنك لبياناته الشخصية، والتـي يجـوز للمتعامـل سـحبها فـي تاريخ لاحـق.

القسم الثاني

الشروط والأحكام الخاصة

1. الحساب الجارى:

- التعریف: هـو قـرض حسـن تحـت الطلـب خـال مـن الفائـدة الربویـة، وتطبـق علیـه أحـكام التمویـل مـن حیث ضمـان رد المثل عنـد الطلـب. ولا یشـارك فـي أربـاح الاسـتثمار ولا یتحمـل مخاطـره.
- ت) رسـوم الصيانـة: إذا قـل رصيـد الحسـاب الجـاري عـن مبلـغ معيـن تحـدده إدارة البنـك (يخضـع للتعديـل مـن وقت لآخـر)، فإنـه يحـق للبنـك فـرض رسـوم نظيـر صيانة الحسـاب، يتـم الإعـلان عنهـا فــي فــروع البنـك وعلــى الموقــع الالكترونــى للبنـك.

ث) دفتر الشيكات:

- على المتعامـل المحافظـة علـى دفتـر شـيكاته ويتحمـل كامـل المسـؤولية عـن ذلـك.
- 2. يحــق للبنــك الامتنــاع عــن إصــدار دفتــر شــيكــات للمتعامــل دون إبــداء الأســباب.
- على المتعامل كتابة الشيك إما باللغة العربية أو الإنجليزية، ولا يقبل البنك أو يصرف شيكات مدونة بلغات أخرى.
- 4. يحق للبنك رفض الوفاء بقيمة الشيكات المسحوبة على حساب المتعامل إذا لـم يكـن هناك رصيد كاف لـه، حتى لـو كانت لـه حسابات أخرى دائنة، ما لـم يفوض المتعامل البنك خطيأ في تغطية مبالغ الشيكات أو أية سحوبات أخرى مـن حساباته الجاريـة الأخـرى أو حساباته الادخاريـة (التوفيـر) لـدى البنـك.
- يحـق للبنـك الوفاء بقيمـة الشـيكات أو الأوراق التجاريـة الأخـرى المسـحوبة علـى الحسـاب الجـاري للمتعامـل، حتـى ولـو تسـبب ذلـك فـي كشـف الحسـاب، ويلتـزم المتعامـل بسـداد كافـة المبالـغ المسـتحقة بحسـابه المكشـوف فـورا أو إذا طلـب البنـك ذلـك.

- 6. The Bank shall have the right to withhold payment on any payment orders or written cheques written on any forms other than Bank approved forms, without any responsibility whatsoever on the part of the Bank.
- 7. Requests to Stop Payments: The Customer instructions to stop the payment of cheques issued by him/her/ it shall not be binding unless such instructions fall within the scope of applicable laws and regulations in the UAE.

1.1 Warning and Legal Consequences applicable to Current Accounts:

- a) The Customer shall ensure that he/she writes and issues the cheques with the utmost prudence and care since issuing, with malefide intentions, of cheques that are dishonored is a criminal offence under the laws of the UAE.
- b) If four (4) or more cheques are returned due to insufficient fund in a year, this can lead to account closure and / or a negative report to Al Etihad Credit Bureau (AECB).
- c) The Customer shall ensure that he/she reports any unauthorized transactions to the Bank on his/her account within 30 business days from the date of sending the account statement and/or e-statement
- d) Safe custody of access tools to his/her account like Debit card, PINs, T-Pins, Cheques, Online/Mobile Banking usernames, passwords; other personal information, etc. is his/her responsibility. The Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at his/her end. The Central Bank of UAE or Dubai Islamic Bank PJSC will never Call/ SMS/ Mail/ Email to ask for Customer's confidential details and other sensitive information related to the Bank accounts. The Customer must be aware of this fact that sharing such information with anyone might cause financial fraud. Similarly, he/she must be cautious of phishing emails asking the Customer to click on link and for instance, change the password of his/ her bank account

2. Investment Savings Deposit Account:

- a) Definition: It is a deposit for unlimited period whereby the depositor (Rab Al mal) authorizes the Bank (Mudarib) to invest the funds based on unrestricted Mudaraba contract in accordance with the principle of Sharia.
- b) The Bank shall not issue cheque books for the investment savings accounts holders and the Customer shall not issue written payment orders on such account.
- c) Withdrawal: The Customer may withdraw from his/ hers/ its account once per month. The withdrawn amount shall not participate in the investment during that month. The entire balance shall not participate in investment during the month where the withdrawals exceed one.
- **d) Invested Amount:** The Bank, from time to time, determines the minimum and maximum amount to be invested.
- e) Profit Calculations: Participation of the invested amounts in the profit shall start from the next business day in which the deposit is made.

- 6. للبنـك الحـق فـي الامتنـاع عـن صـرف أوامـر الدفـع
 أو الشـيكات الخطيـة المكتوبـة علـى نمـاذج خلافًا
 لنمـاذج البنـك المعتمــدة، دون أدنـى مســؤولية
 علــى البنــك.
- 7. طلبات إيقاف الدفع: البنك غيـر ملـزم بتنفيـذ أي تعليمـات صـادرة عـن المتعامـل لإيقـاف صـرف شيكات صادرة عنـه، إلا فـي نطاق القوانين والنظم المعمـول بهـا فـى دولـة الامـارات العربـة المتحـدة.

1.1 التحذيرات والتبعات القانونية السارية على الحسابات الجارية:

-) يجب على المتعامل التأكد من كتابة وإصدار الشيكات بأقصى قدر من الحذر والعناية حيث يعتبر ارتجاع الشيكات دون صرف -بسوء نية- جريمة جنائية بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.
- ب) إذا تـم ارتجـاع أربعـة (4) شـيكات أو أكثـر بسـبب عـدم كفايـة الرصيـد خـلال عـام واحـد، فقـد يـؤدي ذلـك إلـى إغـلاق الحسـاب و/أو ارسـال تقريـر سـلبـي عـن المتعامل إلـى شـركة الاتحـاد للمعلومـات الائتمانيـة (AECB).
- ت) يلتـزم المتعامــل بإبــلاغ البنــك عــن أي معامــلات غيــر مصـرح بهـا علـى حسـابه / حسـابها فـي غضـون 30 يــوم عمــل مــن تاريخ إرســال كشـف الحســاب و / أو الكشـف الإلكترونــي.
- ث) يتحمـل المتعامـل مسـؤولية حفـظ أدوات الوصـول مثـل بطاقـة الخصـم، وأرقـام التعريـف الشـخصية، وأرقـام التعريف الخاصة بخدمة الهاتف والشيكات، وكلمـات المرور للخدمات المصرفية عبر الإنترنت / عبر الهاتف المحملول، والمعلومات الشخصية الأخبري، وما إلى ذلك. ولا يتحمل البنك بأي شكل من الأشكال أي السرية مـن جانب المتعامـل. لـن يقـوم مصرف الإمـارات العربية المتحدة المركزي أو بنك دبى الإسلامى ش.م.ع أبدًا بالاتصال بالمتعامـل عبر الهاتف، أو الرسائل النصية القصيرة، أو البريـد، أو البريـد الإلكترونـى للمطالبـة بتفاصيل المتعامل السرية وغيرها من المعلومات الحساســة المتعلقــة بحســابات البنــك. يجـب أن يكــون المتعامـل علـى درايـة بـأن مشـاركة هــذه المعلومـات يجب على المتعامل توخى الحّذر من رسائل البريد الإلكتروني المخادعة التي قد تطلب من المتعامل النقر فوق رابط معين، أو تُغيير كلمـة مـرور الحسـاب المصرفى من خلال الرابط.

2. حساب ودائع الادخار الاستثماري (حساب التوفير):

- أ) التعريف: هــو وديعـة غيــر محــددة المــدة يفــوض فيهــا المـــودع (رب المــال) البنــك (المضــارب) فــي اســـتثماره الأمـــوال علـــى أســاس عقــد المضاربــة المطلــق ووفقــا لأحــكام الشــريعة الإســلامية.
- ب) لا يصدر البنك دفتر الشيكات لأصحاب حسابات الادخار الاستثماري ولا يجوز للمتعامل إصدار أوامر دفع خطية على هـذا الحساب.
- ت) السحب: يجـوز للمتعامـل أن يسـحب مـن حسـابه/ حسـابها مـرة واحـدة خـلال الشـهر، ولا يشـارك المبلـغ المسـحوب فـي الاسـتثمار خـلال الشـهر، كمـا لا يشـارك الرصيـد كـلـه فـي الاسـتثمار خـلال الشـهر الـذي تتجـاوز فيـه مـرات السـحب المـرة الواحـدة.
- ث) المبلغ المستثمر: يحدد البنـك مـن وقـت لآخـر الحـد الأدنـى والأعلـى للمبلـغ المسـتثمر.
- ج) احتساب الأرباح: تبدأ مشاركة المبالغ المستثمرة في الأرباح اعتبارا من يوم العمل التالي لليوم الذي يتم الإيداع فيه.

- f) Participation in Profits: Funds of investment savings deposit account and other un-restricted investment deposit accounts shall be invested on unrestricted Mudaraba basis in the joint investment pool amongst the depositors and the shareholders. The Bank shall invest balances of investment savings accounts according to the weightages notified and displayed at the Bank's website and branches.
- g) In case the deposited amount in the investment savings account is less than the minimum amount limit, which is determined by the Bank's management and displayed at the Bank's branches, then the investment savings deposit accounts shall be treated as a current account and shall be governed by its rules (In respect of being a demand interest-free loan "Qard Hassan" that is guaranteed to be repaid in equal amount. Thus, it does not participate in the investment profits; nor does it bear its risks), and in such a case, it shall be subject to charges imposed on current accounts.
- h) Profit Distribution: The net profits of the joint investment pool shall be distributed amongst the shareholders and the depositors according to their respective weightages in the invested funds. The Bank, as (Mudarib), shall be entitled to 90% of the realized net profit of the depositors' share of Mudaraba profit (or as amended from time-to-time subject to 90 days prior notice to the depositors).
 - i) If the investment circumstances require to change the investment weightages of the investment savings accounts balances or Mudarib's percentage of the realized net profit, then such change shall be notified in writing to the Customer at its address. In addition, the Bank management shall notify and display such change at the Bank's branches and this modification shall become effective in the quarter following the quarter in which the modification was made.
 - ii. Profits, if any, of investment savings account shall be credited to the Customer's account within a period not exceeding fifteen days of the subsequent month following the yearly quarter for which the profit is being distributed unless the Customer had requested otherwise. The Customer authorizes the Bank to invest profits from the date it is credited into the account on the same investment terms and conditions of the investment savings deposit accounts.
 - iii. The Bank as Mudarib, reserves the right to deduct a certain percentage of the depositors' net Profit in the joint investment pool after deducting the Mudarib's share to hedge against investment risks solely for the benefit of the depositors. Such funds shall be deducted, held and distributed only after obtaining Internal Shariah Supervision Committee of the Bank, in accordance with the applicable Profit Distribution Policy of the Bank."the ISSC".
 - iv. The Bank as Mudarib reserves the right to deduct a certain percentage of the net profit from the share of the depositors in the joint investment pool after deducting the Mudarib's share, to create an investment risk reserve solely for the benefit of the depositors. Such funds shall be deducted, held, and distributed in accordance with the applicable Profit Distribution Policy of the Bank.

- ح) المشاركة في الأرباح: تستثمر أمـوال حساب ودائـع الاحخار الاسـتثماري وحسابات الودائـع الاسـتثمارية المطلقة في الوعاء الاسـتثماري المشـترك بيـن المودعيـن والمسـاهـمين، ويسـتثمر البنـك أرصـدة حسـابات الاحخار الاسـتثماري وفقا لأوزان يتـم الإعـلان عنها وعرضها فـي فـروع البنـك وعلـى الموقـع الالكترونـى للبنـك.
- خ) إذا قل المبلغ المودع بحساب الادخار الاستثماري عن الحد المعين الذي تحدده إدارة البنك، ويتم الإعلان عنه في فروع البنك فإن حسابات ودائع الادخار الاستثماري تعامل معاملة الحساب الجاري وتنطبق عليها أحكامه (من حيث كونه قرض حسن ووجوب ضمان سداد مبلغ مساو ولا يشارك في أرباح الاستثمار ولا يتحمل مخاطره)، في هذه الحالة يخضع للرسوم التى تفرض على الحسابات الجارية.
- د) توزيع الأرباح: يتم توزيع صافي أرباح الوعاء الاستثماري المشترك بيـن المساهمين والمودعيـن وفقـا لأوزان الأمـوال المستثمرة لـكل منهم ويستحق البنك بصفته مضارباً نسـبة %90 مـن صافـي ربح حصـة المودعيـن في ربح المضاربة (أو كما يتـم تعديلـه مـن وقـت لأخر بشـرط اطـلاع مسـبق مدتـه 90 يومـا للمودعيـن).
- 1. إذا تطلبت ظـروف الاسـتثمار تغييـر أوزان اسـتثمار أرصـدة حسـابات الادخـار الاسـتثماري أو نسـبة المضـارب مـن صافـي الربح المتحقـق فيتـم إشـعار المتعامـل كتابيـاً علـى عنوانـه، كمـا تعلـن إدارة البنـك عـن هـذا التغييـر بفـروع البنـك، ويسـري هـذا التعديـل مـن الربـع السـنوي التالـي للربـع السـنوي الـذى تـم فيـه التعديـل.
- 2. تودع أرباح -إن وجـدت- حساب الادخـار الاسـتثماري إلـى حسـاب المتعامـل خـلال مـدة لا تزيـد عـن خمسـة عشـر يومـأ مـن الشـهر التالـي الـذي يلـي ربـع السـنة الـذي تـم توزيـع الأربـاح عنهـا مـا لـم يكـن المتعامـل قـد طلـب خـلاف ذلـك، ويفـوض المتعامـل البنك باسـتثمار الأرباح اعتبارا مـن تاريخ الإيـداع للحسـاب بنفـس شـروط وأحـكام الاسـتثمار الخاصـة بحسـابات ودائـع الادخـار الاسـتثماري.
- 6. يحتفظ البنك بصفته مضارباً بحقه في اقتطاع نسبة معينة من صافي أرباح حصة المودعين في الوعاء الاستثماري المشترك بعد اقتطاع نصيب المضارب بغرض التحوط لمخاطر الاستثمار لصالح المودعين حصريا ويتم اقتطاع وحجز وتوزيع هذه الأموال وفقا لسياسة توزيع الأرباح المعمول بها في البنك.
- 4. يحتفظ البنـك بصفتـه مضاربـاً بحقـه فـي اقتطـاع نسـبة معينـة مـن حصـص كل مـن المودعيـن مـن صافـي الأربـاح فـي الوعـاء الاســتثماري المشــترك بعد اقتطـاع حصـة المضارب بغـرض إنشـاء احتياطـي مخاطـر الاســتثمار لصالـح المودعيـن ويتـم اقتطـاع وحجـز وتوزيـع هــخه الأمــوال وفقـا لسياســة توزيـع الأربـاح المعمــول بهـا فـى البنـك.

- v. The Bank, as Mudarib, reserves the right to deduct, a certain percentage of the shares of both the depositors and the shareholders from the net Profit in the joint investment pool before deducting Mudarib's share, for the purpose of profit stabilization (profit equalization reserve)/smoothing for the benefit of the depositors and shareholders. Such funds shall be deducted, held and distributed in accordance with the applicable Profit Distribution Policy of the Bank only after obtaining approval of the ISSC.
- vi. If the Customer closes his/her account, he/she shall release the Bank and remaining depositors from any responsibility / liability regarding his/her/its rights in any undistributed or non-apparent profit. In addition, all the depositors relieve the Customer closing his/her/its account from any responsibility pertaining to any losses that have not yet become apparent. Accordingly, the Customer who closes his/her/its account will take the realized profit and waives his/her/it future right (if any) for the remaining depositors. Similarly, the remaining depositors releases him/her/it from his/him/her future liability (if any).

2.1 Warning and Legal Consequences applicable to Savings Accounts:

- a) The Customer may withdraw from his/her account once per month. The withdrawn amount shall not participate in the investment during that month. The entire balance shall not participate in investment during the month where the withdrawals exceed one time
- b) The Customer shall ensure that he/she reports any unauthorized transactions to the Bank on his/her account within 30 business days from the date of sending the account statement and/or e-statement.
- c) Safe custody of access tools to his/her account like Debit card, PINs, T-Pins, Online/Mobile Banking usernames, passwords; other personal information, etc. is his/her responsibility. The Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at his/her end. The Central Bank of UAE or Dubai Islamic Bank PJSC will never Call/ SMS/ Mail/ Email to ask for Customer's confidential details and other sensitive information related to bank accounts. The Customer must be aware of this fact that sharing such information with anyone might cause financial fraud. Similarly, The Customer must be cautious of phishing emails asking the Customer to click on link and for instance, change the password of his/ her bank account.
- d) The Bank, as Mudarib, reserves the right to deduct, a certain percentage of the shares of both depositor and shareholders from the net Profit in the joint investment pool before deducting Mudarib's share, for the purpose of profit stabilization (profit equalization reserve) for the benefit of the depositors and shareholders. Such funds shall be deducted, held, and distributed in accordance with the applicable Profit Distribution Policy of the Bank.
- e) In case of any loss, the depositor (the Customer as Rab Al Mal) shall bear a loss pro-rated against its share in the Mudaraba pool.

- 5. يحتفظ البنـك بصفتـه مضاربـاً بحقـه فـي اقتطـاع نسـبة معينـة مــن حصـص كلاً مــن المودعيــن والمسـاهـمين مــن صافــي الأربـاح فـي الوعـاء الاســتثماري المشــترك قبـل اقتطـاع حصـة المضارب بغـرض تثبيـت الأربـاح (احتياطــي معـحل الأربـاح) لصالح المودعيــن والمســاهـمين ويتــم اقتطـاع وحجــز وتوزيــع هـــذه الأمــوال وفقــا لسياســة توزيــع الأربـاح المعمــول بهــا فــى البنــك.
- 6. فـي حـال إغـلاق المتعامـل حسابها فـإن المتعامـل يعفـي البنـك وبقيـة المودعيـن مـن الالـــزام تجـاه حقوقـه / حقوقهـا فـي أي ربـح غيـر موزع أو غيـر ظاهـر. بالإضافة إلـى ذلك، يقوم جميع المودعيـن بإعفـاء المتعامـل الــذي يغلـق حسـابه / حسـابه مــن الالـــزام تجـاه أي خسـائر لــم تتضـح بعـد، وبالـــتالــي، فـإن المتعامـل الــذي يغلـق حسـابه / حسـابه ســيأخذ الربح المحقـق ويتنــازل عــن حقــه / حســابه ســيأخذ الربح المحقـق ويتنــازل عــن حقــه / حســابه فــي المســـتقبل إن وجــد) لبقيــة المودعيــن يعفــون المتعامــل وبالمثــل، فــإن بقيــة المودعيــن يعفــون المتعامــل مــن مســؤولـيتها المســــتقبلـية (إن وحــد).

2.1 التحذيـرات والتبعـات القانونيـة المطبقـة علـى حسـاب ودائـع الادخـار الاســتثمارى (حسـاب التوفيــر):

- أ) يجوز للمتعامل السحب من حسابه مرة واحدة في الشهر. ولن يشارك المبلغ المسحوب في الاستثمار خلال ذلك الشهر. كما لن يشارك الرصيد بأكمله في الاستثمار خلال الشهر الذي تتجاوز فيه عمليات السحب مرة واحدة.
- ب) يلتـزم المتعامـل بإبـلاغ البنـك عـن أي معامـلات غيـر مصـرح بهـا علـى حسـابه / حسـابها فـي غضـون 30 يـوم عمـل مـن تاريخ إرسـال كشـف الحسـاب و / أو الكشـف الإلكترونـى.
- ت تقع على المتعامل مسؤولية حفظ أدوات الوصول إلى حسابه/ حسابها، مثل بطاقة الخصم، وأرقام التعريف الشخصية، وأرقـام التعريـف الخاصـة بخدمــة الهاتـف والشبكات، وكلمات المرور للخدمات المصرفية عير الإنترنت / عبر الهاتف المحمول، والمعلومات الشخصية الأخرى، وما إلى ذلك. لا يتحمل البنك بأي شكل من الأشــكـال أي مســؤولـية فــى حالــة حــدوث تســرب فــى هـذه البيانـات السـرية مـن جانـب المتعامـل. لـن يقـومُ مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أو بنك دبي الإسلامى ش.م.ع أبدًا بالاتصال بالمتعامـل عبر الهاتف، أوّ الرسائل النصية القصيرة، أو البريد، أو البريد الإلكترونى للمطالبـة بتفاصيـل المتعامـل السـرية وغيرهــا مــت المعلومات الحساسة المتعلقة بحسابات البنك. يجب أن يكــون المتعامــل علــى درايــة بــأن مشــاركة هـــذه المعلومــات مــع أي شــخص قــد يتســبب فــى احتيــال مالــى. كمـا يجـب علــى المتعامــل توخــى الحــذر مــن رسائلُ البريد الإلكتروني المخادعة التي قد تطلب من المتعامـل النقـر فـوق رابـّط معيـن، أو تغييـر كلمـة مـرور الحساب المصرفى مـن خـلال الرابـط.
- ث) يحتفظ البنك، بصفته مضارب بحقه في اقتطاع نسبة معينـة مـن حصـص كل مـن المودعيـن والمساهمين مـن صافـي الأربـاح (احتياطـي معـدل الربـح) فـي الوعـاء الاسـتثماري المشـترك قبـل اقتطـاع حصـة المضـارب، وذلـك بغـرض تحقيـق اسـتقرار الأربـاح لصالح المودعيـن والمسـاهمين. ولا يتـم اقتطـاع وحجـز وتوزيـع هـذه الأمـوال إلا وفقا لسياسـة توزيـع الأربـاح المعمـول بهـا فـي الـنـنـك.
- في حالة حدوث أي خسارة، يتحمل المودع (المتعامل بصفته رب المال) الخسارة مقسمة بالتناسب مع حصته في وعاء المضاربة.

3. Unrestricted Investment Deposit Account:

- a) Definition: A fixed term deposit in which the depositor (Rab Al mal) authorizes the Bank (Mudarib) to invest the funds on the basis of Mudaraba contract in accordance with the agreed terms and conditions.
- b) The Bank shall, from time to time, determine the minimum and maximum limits for accepting the investment deposit in local currency or its equivalent in other currencies.
- c) Investment Term: The investment of the deposit shall start from the working day following the day on which the funds are deposited for a specific term ranging from 1, 2, 3, 6, 9 to 12 months as requested by the depositor.
- d) Deposit Receipt Advice: The Bank shall issue a receipt of investment deposit advice to the Customer, showing the amount deposited, the investment term, the effective date of the deposit and its expiry date, investment weightages and applicable share of the Mudarib. This deposit receipt may not be transferred or endorsed to a third party without a written approval of the Bank.
- e) Renewal of the investment deposit: Unless instructed otherwise by the Customer 15 days prior to the date of expiry of the Invest Deposit term, the deposit shall be automatically renewed on the same terms and conditions.
- f) This deposit, other unrestricted investment deposits and investment savings accounts shall be invested in accordance with Mudaraba basis in the joint investment pool amongst the depositors and shareholders. The Bank shall invest the depositors' funds for different investment terms according to weightages as notified and displayed at the branches and website of the Bank.
- g) Profits Distribution: The net profits of the joint investment pool shall be distributed amongst the shareholders and depositors according to their respective weightages in the invested funds. The Bank, as Mudarib, shall be entitled to 90% of the depositors' share of Mudaraba profit (or as amended from time-totime subject to 90 days prior notice to the depositors).
- h) If the investment circumstances require the change in the investments' weightages of the unrestricted investment deposit or percentage of the Mudarib from the realized net profit, the Customer shall be notified in writing at its address. The Bank's management shall also notify and display such change at the Bank's branches and website and this modification shall become effective as from the quarter following the quarter in which the modification was made.
- i) Withdrawal of the investment deposit: The Customer, who withdraws -his/ her/ its investment deposit after its expiry date, and before the distribution of profits, acknowledges that-he/she/ it shall bear his/her/ its share of losses - God forbid - which may appear later.
- j) The realized profit, if any, on the deposit amount shall be due on the last day of each Calendar quarter and will be credited to the Customer's account within a period of one (1) month from the end of the quarter for which the profit is due.
- k) Except for the unrestricted investment deposits in the UAE Dirhams, the Bank shall not be obliged to refund the deposits in the same currency in which they were deposited. However, the Bank undertakes to pay it by issuing a demand draft or transfer in the same currency at the exchange rate prevailing as of the day of refund.

عساب الوديعة الاستثمارية المطلقة:

- أ) التعريف: هــي وديعـة محـددة المــدة يفــوض فيهـا المــودع (رب المـال) البنـك (المضارب) باســتثمار أموالهـا على أســاس عقــد المضاربــة وفقــاً للشــروط والأحــكام المتفــق عليهــا.
- ب) يحدد البنـك مـن وقـت لآخـر الحـد الأدنـى والأعلـى لقبـول الوديعـة بالعملـة المحليـة أو مـا يعادلهـا يعمـلات أخـرى.
- ت) محة الاستثمار: يبحأ استثمار الوديعـة مــن يــوم العمــل التالــي لإيداع الأمــوال، وذلـك لمحة محـددة تتراوح بيـن (1, 2, 5, 6, 2, 1) شــهرأ حســـب طلــب المــودع.
- ث) إشعار استلام الوديعة: يصدر البنك إلى المتعامل إشعار استلام الوديعة الاستثمارية يبين فيه المبلغ المـودع ومدة الاسـتثمار وتاريخ بـدء الوديعـة وانتهائهـا وأوزان الاسـتثمار، وحصـة المضـارب المعمـول بهـا. ولا يجـوز تحويـل أو تظهير الوديعـة للغيـر إلا بموافقـة خطيـة مـن البنـك.
- ج) تجديد الوديعة الاستثمارية: تتجدد الوديعة تلقائيا وبنفس
 الشروط ما لـم تصدر تعليمات مـن المتعامـل بخاف ذلك
 قــل 15 يومـا مـن تاريخ انتهـاء فتـرة الاسـتثمار
- تُستثمر هـذه الوديعة والودائع الاستثمارية المطلقة الأخرى وحســـابات الادخــار الاســتثماري وفقــاً لأســس المضاربــة فــي الوعـاء الاســتثماري المشــترك بيـن المودعين والمســاهمين. ويســتثمر البنــك أمــوال المودعيــن للفتــرات الاســتثمارية المختلفــة بـأوزان يتــم الإعــلان عنهـا وعرضهـا علــى الموقــع الاكترونــى للبنـك.
- توزيع الأرباح: يتـم توزيع صافـي أربـاح الوعـاء الاسـتثماري المشــترك بيـن المسـاهـمين والمودعيـن بحسـب أوزان الأمــوال المســتثمرة لـكل منهــم، ويســتحق البنـك بصفتـه مضاربـاً نســبة %90 مــن صافــي ربــح المودعيــن حصــة المودعيـن فـي ربح المضاربـة (أو كمـا يتـم تعديلـه مــن وقـت الخــر بشــرط اطـلاع مســبق مدتــه 90 يومــا للمودعيــن).
- إذا تَطلّبت ظـروف الاسـتثمار تغييـر أوزان اسـتثمار أمـوال الوديعـة الاسـتثمارية المطلقـة أو نسـبة المضـارب مــن صافــي الربـح المتحقــق فإنـه يتــم إشــعار المتعامــل بذلــك كتابيـاً علــى عنوانـه، كمـا تعلــن إدارة البنــك عــن هــذا التغييــر بفــروع البنــك وعلــى الموقــع الالكترونــي للبنــك، ويســري هــذا التعديــل مــن الربـع السـنوي الــذي يلــي الربـع السـنوى الــذي يلــي الربـع السـنوى الــذي يــــي الربــع السـنوى الــذي يــــي الربــع
- ف) سحب الوديعة الاستثمارية: يقر المتعامل الذي يسحب
 وديعته الاستثمارية بعد انتهاء مدتها وقبل توزيع الأرباح
 بتحمل نصيبه /نصيبها من الخسائر لا قدر الله والتي قد
 تظهر لاحقاً.
- ر) يُستحق الربح المحقـق -إن وجـد- علـى مبلـغ الوديعـة فـي اليـوم الأخيـر مـن كل ربـع سـنة، ويتـم إضافتـه إلـى حسـاب المتعامـل خلال شـهر واحـد (1) مـن نهايـة الربـع الـذي اسـتحقت عنـه الأربـاح.
-) باستثناء الوديعة الاستثمارية المطلقة بالدرهم الإماراتي، فالبنـك ليـس مُلزمـاً بـأن يسـدد الودائـع بنفـس عمـلات الإيداع، ولكنـه يتعهـد بـأن يسـددها بإصـدار حوالـة أو تحويـل عنـد الطلـب بنفس عملـة الإيـداع بسـعر الصـرف السـائد فـي تاريخ سـداد الوديعـة المذكـورة.

- from the depositor before its expiry. In special cases the management of the Bank may allow withdrawal of the deposit. Withdrawal of AED 1 million or more shall require five working days prior notice to the Bank. Deposit(s) withdrawn before maturity i.e., Broken Deposit(s), will only be eligible for the profit applicable for such deposit(s) as per the Bank's applicable policy (as set out in Schedule of Charges), and the Bank has the right to make the necessary settlement to recover any extra profit paid earlier.
- m) The Bank as Mudarib reserves the right to deduct a certain percentage of the net profit from the share of the depositors in the joint investment pool after deducting the Mudarib's share, in order to create an investment risk reserve solely for the benefit of the depositors. Such funds shall be deducted, held, and distributed in accordance with the applicable Profit Distribution Policy of the Bank.
- n) The Bank, as Mudarib, reserves the right to deduct, a certain percentage of the share of both depositor and shareholders from the net Profit in the joint investment pool before deducting Mudarib's share, for the purpose of profit stabilization (profit equalization reserve) for the benefit of the depositors and shareholders. Such funds shall be deducted, held, and distributed in accordance with the applicable Profit Distribution Policy of the Bank.
- o) In case the Customer closes his/her/its account; this shall release the Bank and remaining depositors from commitment towards his/her/its rights in any undistributed or non-apparent profit. In addition, all the depositors shall relieve the Customer closing his/her/ its account from commitment towards any losses that have not yet become apparent, therefore, the Customer who closes his/her/its account will take the realized profit and waives his/her/it future right (if any) for the remaining depositors. Similarly, the remaining depositors shall relieve him/her/it from his /her/its future liability (if any).
- p) The Customer may, by notice in writing to Bank and/or through any of Bank's channels availed from time to time (including Online or Mobile Banking), request immediate liquidation or termination of the Investment prior to the Investment Maturity Date. Any such request shall be for the liquidation of the full amount of the Investment outstanding at that time and not part only.

3.1 Warning and Legal Consequences applicable to Investment Deposits:

- a. The Bank, as Mudarib, reserves the right to deduct, a certain percentage of the shares of both depositor and shareholders from the net Profit in the joint investment pool before deducting Mudarib's share, for the purpose of profit stabilization (profit equalization reserve) for the benefit of the depositors and shareholders. Such funds shall be deducted, held, and distributed in accordance with the applicable Profit Distribution Policy of the Bank.
- **b.** In case of any loss, the depositor (the Customer as Rab Al Mal) shall bear a loss pro-rated against its share in the Mudaraba pool.

- س) البنكُ ليس ملزماً بقبول طلب المودع بسحب الوديعة قبل مدتها، ومع ذلك يجوز السحب في حالات خاصة تقررها إدارة البنك، ويتطلب سحب وديعة تبلغ مليون درهم إماراتي أو أكثر، تقديم إشعار مسبق من المتعامل إلى البنك قبل خمسة أيام عمل من تاريخ السحب المطلوب. وأي وديعة / ودائع يتم سحبها قبل موعد الاستحقاق، أي كسر الوديعة / الودائع، فإنها لا تستحق إلا الأرباح المطبقة على مثل هذه الوديعة (الودائع) حسب السياسة المعمول بها في البنك (حسبما يتم عرضها في لائحة رسوم الخدمات المصرفية)، وللبنك الحق في عمل التسوية اللازمة لاسترداد أي أرباح إضافية تم دفعها مسيقاً.
- ش) يحتفـظ البنـك بصفتـه مضاربـاً بحقـه فـي اقتطـاع نسـبة معينـة مــن صافـي أربـاح حصـة المودعيـن فـي الوعـاء الاسـتثماري المشــترك بعـد اقتطـاع حصـة المضـارب، وذلـك لإنشـاء إنشـاء احتياطـي مخاطـر الاســتثمار لـصالح المودعيـن حصريـًا. ويتــم اقتطـاع وحجــز وتوزيـع هـــذه الأمــوال وفقــا لسياســة توزيـع الأربـاح المعمــول بهــا فــى البنــك.
- ص) يحتفـظ البنـك بصفتـه مضاربـاً بحقـه فـي اقتطـاع نسـبة معينـة مــن حصـص كلٍ مــن المودعيـن والمسـاهـمين مــن صافـي الأربـاح فـي الوعـاء الاســتثماري المشــترك قبـل اقتطـاع حصـة المضــارب بغــرض تحقيـق اســتقرار الأربـاح (احتياطــي معــدل الربـح) لصالـح المودعيــن والمســاهـمين. ويتــم اقتطـاع وحجــز وتوزيــع هــذه الأمــوال وفقــا لسياســة توزيــع الأربـاح المعمــول بهــا فــى البنــك.
- ان اغـلاق المتعامـل لحسابه/حسابها يعفـي البنـك وبقيـة المودعيـن مـن الالتـزام تجـاه حقوقـه / حقوقهـا فـي أي ربـم غيـر مــوزغ أو غيـر ظاهـر. بالإضافـة إلـى ذلـك، يقــوم جميـع المودعيـن بإعفـاء المتعامـل الــذي يغلـق حسـابه / حسـابه مــن الالتــزام تجــاه أي خســائر لــم تتضـح بعــد، وبالتالــي، فــإن المتعامـل الــذي يغلـق حسـابه / حسـابه ســيأخذ الربح المحقـق ويتنـازل عـن حقــه / حقهـا فـي المســتقبل (إن وجـد) لبقيــة المودعيــن يعفــون لبقيــة المودعيــن يعفــون المتعامـل مــن مســؤوليته / مســؤوليتها المســـتقبلية (إن وجــد).
- ط) يجـوز للمتعامـل، بموجب إشـعار كتابـي إلـى البنـك و / أو مـن خـلال أي مـن قنـوات التواصـل مـع البنـك المتاحـة مـن وقت لأخر (بمـا فـي ذلـك الخدمـات المصرفيـة عبـر الإنترنـت أو عبـر الهاتـف المتحـرك)، أن يطلـب التصفيـة الفوريـة أو إنهـاء الاسـتثمار قبـل تاريـخ اسـتحقاق الاسـتثمار. ويجـب أن يكـون أي طلـب مـن هـذا القبيـل بهـدف تصفيـة كامـل مبلـغ الاسـتثمار المسـتحق فـي ذلـك الوقـت وليـس لتصفيـة جـزء منـه فقـط.

3.1 التحذيــرات والتبعــات القانونيــة المطبقــة علــى ودائـــع الاســتثمار:

- يحتفظ البنك، بصفته مضارب بحقه في اقتطاع نسبة معينة من حصص كل من المودعين والمساهمين من صافي الأرباح في وعاء الاستثمار المشترك قبل اقتطاع حصة المضارب، لغرض تحقيق استقرار الربح (حتياطي معدل الربح) لصالح المودعين والمساهمين. ويتم اقتطاع وحجز وتوزيع هذه الأموال وفقا لسياسة توزيع الأرباح المعمول بها في البنك.
- ب) في حال حدوث أي خسارة، يتحمـل المـودع (المتعامـل بصفتـه رب المـال) الخسـارة مقسـمة بالتناسـب مـع حصتـه فـى وعـاء المضاربـة

4. Dormant Accounts/Deposits:

- **a)** Any individual Account held by the Customer, shall be classified as "Dormant" if:
 - i. There have been no financial transactions (withdrawals or deposits), other than transactions initiated by the Bank (such as profit, and charges posted by the system or manually) for a period of 1 year and the account is not blocked based on instructions of regulatory bodies.
 - **ii.** The Customer's KYC has not been updated for at least 1 year,
 - **iii.** The Customer's EID/ Passport information has not been updated for at least 1 year, and
 - iv. The Customer does not have active assets with the Bank.
- b) Joint accounts shall be classified as "Dormant" if there have been no financial transactions (withdrawals or deposits), other than transactions initiated by the Bank (such as profit, and charges posted by the system or manually) for a period of 1 year and the account is not blocked based on instructions of regulatory bodies.
- c) For the accounts that are classified as "Dormant", the Bank shall have the right to refuse to debit the account including cheques, transfers, or any other commercial papers.
- d) The Customer shall bear full responsibility for any consequences, claims, proceedings, or losses related thereto and acknowledges that the Bank, in all cases, shall not be liable for such action. The Customer should approach the Bank and submit a request for re-activating or closing the Account.
- e) Any requests by Customer to issue certificates or letters of any kind shall be declined if his/her account with the Bank remains Dormant unless the Bank is provided with a written request by a competent UAE Court.
- f) For the accounts that are classified as "Dormant", at (3) years plus (3) months (after sending notification to the Customer) from the date of the last transaction (financial or non-financial), account balance shall be placed under "Dormant Account Ledger" category at the Bank. Moreover, Customer's address shall be considered as unknown if the Customer did not respond to the Bank's notification by making a transactional action within 3 months of the notification
- g) For the accounts that are classified as "Dormant", at 5 years from the date of the last transaction (financial or non-financial), account balance shall be transferred to the "Unclaimed Balances Account Dormant Accounts" held with the Central Bank of the UAE. Due charges (if any) shall be deducted prior to transferring net amount of a dormant account to the Central Bank of the UAE.
- h) Realized Profit, if any, on savings/investment deposits shall continue to be paid depending on the agreed terms between the Customer and the Bank, until the unclaimed funds are transferred to Central Bank of the UAE.
- i) The accounts whose balance has been transferred to the "Unclaimed Balances Account - Dormant Accounts" at the Central Bank of the UAE, shall be closed.
- j) The Customer has the right to claim his/her Dormant Account balance and / or unclaimed amount that remains with the Bank in the original currency of the balance/ amount, after activating his/her dormancy status through the Bank's dormancy activation process.

حسابات / ودائع خامدة:

- أ) يتم تصنيف أي حساب فردي يحتفظ به المتعامل كحساب "خامـه" فـى الحـالات التاليـة:
- 1. لـم يجـر عليـه أي معامـلات ماليـة (عمليـات سـحب أو إيـداع) باسـتثناء المعامـلات التـي أجراهـا البنـك (مثـل الأربـاح والرسـوم التـي تـم إدراجهـا بواسـطة النظـام أو يدويًـا) لمـدة عـام واحـد، ولـم يتـم حجـب الحسـاب بنـاءً علـى تعليمـات الهيئـات التنظيميـة.
- 2. لـم يتـم تحديث نمـوذج "أعـرف عميلـك" (KYC) الخـاص بالمتعامـل لمـدة عـام واحـد علـى الأقـل.
- ولـم يتـم تحديـث معلومـات بطاقـة الهويـة الإماراتيـة/ جواز السـفر الخاصـة بالمتعامـل لمـدة عـام واحـد علـى الأقـل
 - 4. وليس لدى المتعامل أية أصول قائمة لدى البنك.
- ب) يتم تصنيف الحسابات المشتركة على أنها "خامـدة" إذا لـم تكن هناك معامـلات ماليـة (عمليـات سـحب أو إيـداع)، باســتثناء المعامـلات التـي أجراهـا البنـك (مثـل الأربـاح والرسـوم التـي تم إدراجها بواسـطة النظام أو يدويا) لمـدة عـام واحـد، ولـم يتـم حجـب الحسـاب بنـاء علـى تعليمـات الهـئـات التنظـمـــة.
- ت) بالنسبة للحسابات التي تم تصنفيها على أنها "خامـة"،
 فإنه يحق للبنـك رفض السحب مـن الحساب بما في ذلك
 الشـيكات والتحويلات الصادرة أو أيـة أوراق تجاريـة أخـرى.
- ن) ويتحمـل المتعامـل كامـل المسـؤولية عـن أيـة عواقـب، أو مطالبـات، أو إجـراءات قانونيـة، أو خسـائر متعلقـة بمثـل ذلـك التصـرف ويقـر بعـدم مسـؤولية البنـك عـن ذلـك فـي جميـع الأحــوال، ويجـب علــى المتعامــل الحضــور للبنــك وتقديــم طلــب لإعـادة تشـغيل أو إغــلاق الحســاب.
- يتم رفض أي طلبات مقدمة من المتعامل لإصدار شهادات أو خطابات، أيـاً كان نوعهـا، إذا كانـت حسـاباته / حسـاباتها لـدى البنـك لا تزال "خامـدة"، مـا لـم يتـم تزويـد البنـك بطلـب كتابـي مــن قبــل إحـدى المحاكــم المختصــة فـي دولــة الإمــارات العربيــة المتحــدة.
- بالنسبة للحسابات المصنفة على أنها "خامـدة"، لمـدة ثلاث سـنوات وثلاثة أشـهر (بعـد إرسـال إشـعار للمتعامـل بذلـك) مــن تاريخ آخـر معاملـة (ماليـة أو غيـر ماليـة)، فإنـه يتـم وضع رصيد الحساب تحـت "السـجل العـام للحسـابات الخامـدة" لـدى البنـك. عـلاوة علـى ذلـك، سـوف يتـم اعتبـار عنـوان المتعامـل مجهـولاً / غيـر معـروف، فـي حـال عـدم رد المتعامـل علـى إشـعار البنـك مـن خـلال إجـراء أي معامـلات خـلال 3 ثلاثـة أشـهر مـن تارـخ الاشـعار.
- i) بالنسبة للحسابات المصنفة على أنها "خامـــة"، لمـــة خمـس سنوات مـن تاريخ آخر معاملة (مالية أو غير مالية)، فإنه يتم تحويل رصيد الحساب إلى "حساب الأرصـــة غير المطالب بها الحسابات الخامـــة" لـــى المصـرف المركــزي لحولـة الإمـارات العربية المتحـــة. وســوف يتـم خصم الرســوم المســـتحقة (إن وجــدت)، قبـل تحويـل مبلـــغ الرصيـد الصافــي للحســاب الخامـــد إلـــى المصــرف المركـــزي لــدولــة الإمــارات العربيـة المتحــدة.
- يســـتمر دفــع الأربــاح المحقــق -إن وجــدت- علــى الودائــع الادخارية/الاســـتثمارية بموجـب الشــروط المتفــق عليهــا بيــن المتعامــل والبنــك، وذلــك حتــى تاريـخ تحويــل المبالــغ غيــر المطالـب بهــا إلــى المصـرف المركــزي لدولــة الإمــارات العربيــة المتحــدة.
- غلاق الحسابات التي تم تحويل رصيدها إلى "حساب الأرصدة غير المطالب بها - الحسابات الخامدة" لـدى المصرف المركزي لدولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة.
- يحـق للمتعامـل المطالبـة برصيـد حسـابه الخامـد و/ أو المبلـغ غير المطالب بـه والمحتفـظ بـه لـدى البنـك بالعملـة الأصلية للرصيد/ المبلـغ، وذلـك بعـد تفعيـل الحسـاب الخامـد طبقـاً للإجـراءات المتبعـة لـدى البنـك.

- k) The Customer must visit the branch in person to activate account upon approval of the branch manager. The Customer's identity shall be verified and the contact details, KYC, FATCA, CRS and required forms by the Central Bank of the UAE shall be updated. Power Of Attorney shall not be accepted for activation of individual accounts.
- Customer, and all individual accounts held by the Customer, classified as "Dormant", shall be made active if the Customer activates his/her dormancy status through the dormancy activation process. Dormancy activation shall include all individual accounts i.e., the Customer Identification File (CIF).
- m) Once account is classified as dormant, e-statement and physical statements shall not be generated. However, Customer will not be precluded from other routine Bank communications.
- n) The Customer has the right to claim his/her Dormant Account balance and / or unclaimed amount that was transferred to the Central Bank of the UAE in local currency only and shall be settled after receipt of funds from the Central Bank of the UAE and such amount shall be considered as the Customer's final balance.
- O) Cheques, Bank Drafts or Cashier orders issued on the request of a Customer shall be classified as "unclaimed" if not claimed by the beneficiary of the Customer for 1 year counting from the date of issuance.
- p) The amounts that continue to be classified "unclaimed" for period of 3 months after sending a notification to the issuer / requester shall be transferred to the banks internal GL account (i.e., "Unclaimed balances") account.
- q) The amounts that continue to be classified "unclaimed" for period of 4 years shall be transferred to "unclaimed balance accounts - Dormant accounts" at the CBUAE.
- r) Foreign currency amounts/balances shall be converted to local currency before transferring them to the CB UAE and the prevailing conversion rate shall be the rate of date of transfer at the Bank's published Customer rates.
- s) The Customer shall not be permitted under Dormant Account to do any transactions through Internet Banking, Mobile Banking, and other electronic channels. The Customer shall have the access only upon activation of the account. The Customer shall not be charged for these non-accessible services.
- t) Auto-Renewable Investment Deposit Accounts or other deposit accounts shall be classified as "Inactive: Eligible for Dormancy" if the Customer did not make a financial transaction on a deposit account and/or Current account/ Savings account for a period of 1 year (counting from the first maturity date of such deposit account) and the account is not blocked based on instructions of regulatory bodies (UAE CB, Court, etc.).
- u) Auto-Renewable accounts classified as "Inactive: Eligible for Dormancy" shall be declassified if the Customer makes a financial transactional action on such account before the account is marked 'Dormant'.
- v) The Customer irrevocably accepts and agrees that the UAE Central Bank shall not be under any liability or responsibility towards the Customer arising from or in connection with the transfer of any amounts available in the Dormant Accounts or Unclaimed Balances to the UAE Central Bank as per the provisions set out in the UAE Central Bank regulations.

- ن) يتعين على المتعامل زيارة الفرع شخصياً لتفعيل الحساب بعد موافقة مدير الفرع. يتم التحقق من هوية المتعامل كما يتم تحديث بيانات الاتصال، ونموذج أعرف عميلك KYC، ونموذج أعرف عميلك TAC، ونموذج قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية / FAT ونموذج معيار الابلاغ المشترك CRS والنماذج المطلوبة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. علماً بأنه لن يتم قبول "التوكيل القانوني" لتفعيل الحسابات الشخصية.
- س) يتم تنشيط حساب المتعامـل وجميـع الحسابات الفرديـة الخاصـة بـه/ بهـا والمصنفـة علـى انهـا "خامـدة" عنـد قيـام المتعامـل بإزالـة وضعيـة الخمـود لديـه/ لديهـا مــن خـلال اجـراءات تفعيـل الحسـاب وإزالـة الخمــود. ويشـمل تفعيـل الخمــود جميـع الحسـابات الفرديـة للمتعامـل، أي الملـف التعريفــى الخـاص بالمتعامـل (CIF).
- ش) بمجرد تصنيف الحساب كـ "خامد" لن يتم إصدار كشـوفات حسـابية إلكترونيـة أو ورقيـة. ولكــن لــن يتــم اســتبعاد المتعامــل مــن المراســلات البنكيــة الروتينيــة الأخــرى.
- ص) يحق للمتعامـل طلـب رصيـد حسـابه / حسـابها الخامـد و/ أو المبلغ غير المطالـب بـه الـذي تـم تحويلـه إلـى المصـرف المركـزي لدولـة الإمـارات العربية المتحـدة بالعملـة المحلية فقط، حيـث يتـم تسـديده بعد اسـتلام المبالغ مـن المصـرف المركـزي. وتعتبـر هـذه المبالـغ بمثابـة الرصيـد النهائـي للمتعامـل.
- غن يتـم تصنيـف الشـيكات المصرفيـة، والحـوالات البنكيـة أو أو أدونـات الصـرف النقـدي الصـادرة بنـاءَ علـى طلـب المتعامـل كـ "مبلـغ غير مطالب به" فـي حـال عـدم المطالبـة بها من قبـل المسـتفيد المحـدد مـن المتعامـل لمـدة سـنة واحـدة اعتبـاراً مـن تاريـخ الإصـدار.
-) المبالغ التي تظل مصنفة على أنها غير مطالب بها، لمحة 3 أشهر بعد إرسال إشعار إلى المصدر / الطالب، سوف يتم تحويلها إلى حساب الاستاذ العام عالاً الداخلي للبنك ألى حساب الأرصدة غير المطالب بها).
- ظ) المبالغ التي تظل مصنفة على أنها غير مطالب بها لمدة
 4 سنوات، يتم تحولها إلى "حسابات الأرصدة غير المطالب
 بها الحسابات الخامدة" لـدى مصرف الإمارات العربية
 المتحدة المركزي.
-) يتم تحويـل مبالـغ / أرصـدة العمـلات الأجنبيـة إلـى العملـة المحلية قبل تحويلها إلـى مصرف الإمـارات العربيـة المتحـدة المركزي، ويكـون سعر الصرف حسـب أسعار البنـك للصرف المنشـورة إلـى المتعامليـن بتاريخ التحويـل.
- لا يصرح للمتعامـل صاحـب الحسـاب الخامـد القيـام بأيـة عمليـات مصرفيـة عـن طريـق الخدمـات المصرفيـة عبـر الإنترنـت، أو عبـر الهاتـف المتحـرك أو القنـوات الإلكترونيـة الأخـرى. ولـن يتـم إعطاء صلاحيـة الدخـول لهـذه الخدمـات إلا فيـام المتعامـل بتفعيـل الحسـاب. ولـن يتـم فـرض رسـوم علـى المتعامـل مقابـل الخدمـات غيـر المتاحـة.
- يتـم تصنيـف "حسـابات الودائـي الاســتثمارية المجـددة تلقائيـاً" وغيرهـا مــن حسـابات الودائـي علــی أنهـا "غيـر مفعلـة: مؤهلـة للخمـود" فــي حـال عـدم قيـام المتعامـل بأي معاملـة ماليـة علــی حسـاب وديعـة و / أو حسـاب جـاري / حسـاب ادخـار (توفيـر) لمـدة سـنة واحـدة (اعتبـاراً مــن تاريـخ الاســتحقاق الأول لهـذا النــوع مــن حسـابات الودائـي) ولــم يتـم حجــب الحسـاب بنــاء علــی تعليمــات الجهـات التنظيميــة (مصـرفالإمــاراتالعربيـةالمتحــدةالمركــزى،المحكمة...الـخ).
- ق) يتم إلغاء تصنيف "الحسابات المجددة تلقائيا" المصنفة كـ "غير مفعلة: مؤهلة للخمود" في حال قيام صاحب الحساب بإجراء معاملة مالية على هـذا النـوع مـن الحسابات قبـل وضع إشارة "خامـد" علـى الحساب.
- ف) يقبل العميل ويوافق بشكل لا رجعة فيه على أن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لن يتحمل المسؤولية أو يكون ملتزماً تجاه العميل فيما يتعلق بتحويل أي مبالغ متوفرة في الحسابات الخامدة أو الأرصدة غير المطالب بها إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وفقًا للأحكام المنصوص عليها في لوائح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

- (a) If the Customer changes his/her address or contact numbers, he/she should inform the Bank through relevant channels.
- b) The Customer should keep all correspondence relating to the bank account between themselves and the Bank in a secure place for future reference.
- c) The Customer should check and verify the accuracy of the bank account statements/ transaction receipts sent or given to him/her.

5. Joint Account:

- a) Definition: It is an account opened for two or more persons jointly whereby they have equal rights and obligations unless otherwise agreed by the joint account holders.
- b) Account Management: The Joint Account shall be managed by all joint account holders or according to their instructions or by a person who holds an official authorization issued by the joint account holders. The joint account holders shall nominate a single joint account holder to receive all communications from the Bank, including but not limited to letters, notices, emails, account statements, SMS's, OTPs and verificatory telephone calls to the joint account holders in respect of the joint account. All communications sent to the nominated joint account holder shall be deemed to be full and effective communication by the Bank to all joint account holders, in full satisfaction of the Bank's obligations to the Customer in this regard.
- c) Credit Facilities: None of the Joint Account holders or their agents may request credit facilities in their personal names under the security of the Joint Account or in the name of the account unless upon a written consent of all the joint holders.
- d) Electron Card/ Phone Banking /PIN: The Bank may issue Electron Card/ Phone Banking/PIN for each of the joint account holders if each of them is authorized to manage the account by individual signature only. All the holders shall be jointly and severally liable for all financial obligations arising from the use of such services.

5.1 Attachment of the Account and set-off:

- a) If the bank is notified to impose an attachment on the balance of a joint account holder, such attachment shall be enforced only on his/her share. The Bank shall stop withdrawals from the joint account in an amount equal to the attached share or as decided by the authority issuing such attachment. In such case, the Bank shall inform the account holders or whoever represents them of the seizure/attachment within no more than five days as of the date of placing the attachment.
- b) Where the Bank is affecting a set-off between the various accounts of an account holders of a joint account, it may not include such joint account in the set-off, except with the written consent of the other account holders.
- c) Account Freezing: If a joint account holder dies or loses legal competence, the other joint account holders shall notify the Bank of the same within ten days from the date of the death or the loss of competence. The Bank shall suspend withdrawal from the joint account up to the share of the concerned account joint holder in the joint account's balance as on the date of the death or the loss of competence. Withdrawal from the share of the account joint holder who dies or loses legal competence shall not be allowed until successor is appointed.

-) في حال قام المتعامـل بتغييـر العنـوان أو أرقـام التواصـل، يتوجـب علـى المتعامـل/ المتعاملـة إشـعار البنـك مـن خـلال القنـوات المعنبـة.
- ب) يتوجب على المتعامـل الاحتفـاظ بجميـع مراسـلات البنـك فيمـا يخـص حساباته/حسـاباتها فـي مـكان آمـن للأغــاض المســتقىلــة.
- ت) يتوجب على المتعامل الاطلاع على كشوف الحسابات الخاصة به/بها وإيصالات المعاملات والتأكد من صحتها سواء المرسلة إليه او المستلمة منه.

5. الحساب المشترك:

- أ) التعريف: هـو حساب يفتح لشخصين أو أكثر بالاشتراك بحيث تكـون لهـم حقـوق وعليهـم التزامـات متسـاوية مـا لـم يتفـق أصحـاب الحسـاب المشـترك علـى خـلاف ذلـك.
- ب) إدارة الحساب: تتـم إدارة الحساب المشـترك مـن قبـل أصحابـه جميعـاً أو بحسـب تعليماتهـم أو مـن قبـل شخص يحمـل تفويضـاً رسـمياً صـادراً مـن أصحـاب الحسـاب المشـترك. ينبغـي علـى أصحاب الحسـاب المشـترك ترشـيح أحدهـم لتلقـي جميـع الاتصـالات الـواردة مـن البنك، بمـا فـي ذلـك علـى سـبيل المثال لا الحصـر الرسـائل والإشعارات ورسـائل البريـد الإلكتروني الحصـر الرسـائل والإشعارات ورسـائل البريـد الإلكتروني وكشـوف الحسـاب المصرفـي والرسـائل النصيـة القصيـرة ورمـوز المـرور لمـرة واحـدة والمكالمات الهاتفيـة التحقيقيـة حـول أصحـاب الحسـاب المشـترك فيمـا يتعلـق بالحسـاب المشـترك. تعتبر جميع الرسـائل المرشـح المرسـلة إلـى صاحـب الحسـاب المشـترك المرشـح بمثابـة التواصـل الـتـام والفعـال مـن قبـل البنـك مـع بمثابـة الحواب الحسـاب المشـترك، وقـد اسـتوفى البنـك مـع الـتزاماتـه بالـكامـل تجـاه المتعامليـن فـى هــذا الـصـدد.
- ت) التسهيلات الائتمانية: لا يجوز لأي مـن أصحاب الحساب المشـترك أو وكلائهـم طلـب تسـهيلات ائتمانيـة بأسـمائهم الشـخصية بضمـان الحسـاب المشـترك أو باسـم الحسـاب إلا بموجـب موافقـة كتابيـة صـادرة عـن جميـع الشـركاء.
- ف) بطاقة الكترون/ الخدمات المصرفية عبر الهاتف / رقم التعريف الشخصي: يحق للبنك إصدار بطاقة الكترون / الخدمات المصرفية عبر الهاتف / رقم التعريف الشخصي/ لـكل مـن أصحاب الحساب المشـترك إذا كان كل منهـم مفوضاً فـي إدارة الحساب بتوقيـع منفـرد فقـط، وتنعقـد مسـؤوليتهم جميعاً منفرديـن أو مجتمعيـن بالتكافـل والتضامـن فيمـا بينهـم عـن كافـة الالتزامـات الماليـة الناشـئة عـن اسـتعمال تلـك الخدمـات.

5.1 الحجز على الحساب والمقاصة:

- في حال إبلاغ البنك بالحجز على رصيد أحد أصحاب الحساب المشترك، فإنه يتم تنفيذ ذلك الحجز على حصة المحجوز عليه فقط، ويوقف البنك السحب من الحساب المشترك بما يساوي الحصة المحجوزة، أو وفقاً لما تقرره الجهة التي أوقعت الحجز، وفي هذه الحالة، يلتزم البنك بإبلاغ أصحاب الحساب المشترك أو من يمثلهم عن الحجز خلال مدة لا تزيد عن خمسة أيام من تاريخ إيقاع الحجز.
- ب) في حال قيام البنك بإجراء مقاصة بين الحسابات المختلفة لأصحاب الحساب المشترك، فيمكن ألا يقوم البنك بتضمين هذا الحساب المشترك في المقاصة، ما لم يكن ذلك بموافقة كتابية من أصحاب الحسابات الأخرين.
- تجميـد الحسـاب: إذا توفـي صاحـب الحسـاب المشـترك أو فقـد الأهليـة القانونيـة، فإنـه يجـب علـى أصحـاب الحسـاب المشـترك الآخريـن إخطـار البنـك بذلـك فـي غضـون عشـرة أيـام مـن تاريخ الوفاة أو فقـدان الأهليـة. وسـوف يقـوم البنـك بإيقـاف السـحب مـن الحسـاب المشـترك فـي حـدود حصـة الشـخص المعنـي مـن رصيـد الحسـاب المشـترك اعتبـارًا مـن تاريخ الاخطـار بالوفاة أو فقدان الأهليـة. ولا يجـوز السحب مـن حصـة صاحـب الحسـاب المشـترك الـذي توفـي أو فقـد الأهـليـة القانونيـة إلا بعـد تعبيـن خلـف لـه.

d) Terms of Account: The Terms and Conditions of the Current Accounts/ Investment Savings Accounts/ Investment Deposits/Wakala Deposits shall apply to the Joint Account, and shall be an integral part of these terms and conditions and completing them in a manner that shall not prejudice the terms and conditions of the Joint Account

6. Corporate Account:

a) Definition: Accounts opened for companies, firms, clubs, associations, charity organizations, money exchange houses and similar organizations that are registered in the UAE in their different types. Persons who are duly authorized to sign on behalf of such firms or their legal representatives may operate such accounts.

b) Terms and conditions of opening companies and, similar organizations Accounts:

- The authorized signatories mentioned in the account opening agreement and their agents who have official powers of attorney may carry out all banking and investment transactions with the Bank in accordance with the powers granted to them under the Memorandum of Association or under the official powers of attorney.
- 2. The owners of companies/ their legal representatives, or organizations indebted to the Bank in any way, undertake to pay all the Bank's due in accordance with the relevant law.
- 3. The partners shall notify the Bank promptly of any changes in the memorandum and articles of association of the company/ organization such as change in its Board of Directors, legal form of the company/ organization, any changes in the authorized signatories or otherwise. The Bank shall bear no responsibility in the event of not being notified in writing of any of these changes.

c. Terms and Conditions of association, clubs, and similar organizations Accounts:

- 1. Submission of a resolution from the Board of Directors specifying the name and capacity of those who have the right to sign and manage the account or any amendments thereto.
- 2. The account shall be operated pursuant to the terms and conditions to be determined by the Board of Directors of the club or association.
- Clubs, associations, and similar organizations shall produce the decision of registration of the club, association or similar organization issued and signed by the official competent authority in the UAE upon submission of the application for opening the account.
- 4. In case of the expiry of the term of the Board of Directors of the club, association and similar organization or the resignation or dismissal of the Board, a letter evidencing the appointment of the Board of Directors or minutes of the general meeting in which the new Board has been appointed to be dully attested by the Ministry of Community Development shall be produced. Such letter or minutes of meeting shall specify the name and capacity of the persons authorized to sign before the Bank on behalf of the club or association and the manner in which the account is to be operated.

ف) شروط الحساب: تنطبق شروط الحساب الجاري / الادخار الادخار الاستثمارية/ ودائع الوكالة على الحساب المشترك وتعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه الشروط ومتممة لها بما لا يخالف شروط وأحكام الحساب المشترك.

6. حساب الشركات:

التعريف: هــي حسـابات تفتح للشــركات والمؤسسات والنــوادي والجمعيــات والمنظمــات الخيريــة ومراكــز الصرافــة ومــن فــي حكـمهــا والمســجلة فــي دولــة الإمــارات العربيــة المتحــدة بمختلــف أنواعهــا. ويجــوز للأشــخاص المخوليــن حســب الأصــول بالتوقيــع بالنيابــة عــن هـــذه الشــركات أو لممثليهــم القانونييــن بــإدارة هـــذه الحســابات.

ب) شروط وأحكام فتح حسابات مصرفية للشركات وما شابهها:

- 1. يجوز للمفوضين بالتوقيع، المذكورين في اتفاقية فتح الحساب ووكلائهم المفوضون بموجب وكالات رسمية، إجراء جميع المعاملات المصرفية والاستثمارية لدى البنك بما يتوافق مع الصلاحيات الممنوحة لهم بموجب عقد التأسيس أو الوكالات الرسمية.
- يتعهد مـالك الشـركات / ممثلوهـــم القانونيــون،
 أو المؤسسات المدينــة للبنــك بــأي طريقــة كانــت،
 بســداد جميـــع مــا للبنــك مــن مســـتحقات وذلــك بمــا
 يتوافـــق مــــع القانـــون المعنـــى.
- ق. يجب على الشركاء إخطار البنك على الفور بأي تغييـرات قـد تطـرأ على عقـد التأسـيس والنظـام الأساسـي للشـركة / المؤسسـة مثل إعادة تشـكيل مجلـس الإدارة، أو الشـكل القانونـي للشـركة / المؤسسـة، أو أيـة تغييرات فـي التوقيعات المعتمدة أو مـا عـدا ذلـك مـن التغييـرات. ولـن يتحمـل البنـك أي مسـؤولية فـي حالـة عـدم إخطـاره كتابيـا بـأي مـن هـخه التغييـرات.

ج- شـروط وأحـكام حسـابات الجمعيـات والنـوادي ومـا فـي حكمهـا مـن مؤسسـات:

- تقديم قرار من مجلس الإدارة يحدد اسم وصفة من لهم حق التوقيع وإدارة الحساب أو اية تعديلات تطرأ على ذلك.
- يتــم ادارة الحســاب وفقــا للشــروط والأحــكـام التــي يحددهـــا مجلــس إدارة النــادى أو الجمعيــة.
- 3. على النوادي والجمعيات وما في حكمها تقديم قرار تسجيل النادي أو الجمعية وما في حكمها، الصادر والموقع من الجهات الرسمية المختصة بدولة الإمارات العربية المتحدة، وذلك عند تقديم طلب فتح الحساب.
- 4. في حال انتهاء مـدة عضوية مجلس إدارة النادي أو الجمعية وما في حكمها أو استقالته أو إقالته، يتعين تقديم "كتاب" يفيد بتعيين مجلس الإدارة أو محضر الجمعية العمومية الذي تم فيه انتخاب مجلس الإدارة الجديد مصدقاً عليه وفق الأصول من وزارة تنمية المجتمع، ويجب أن يحدد هـذا الكتاب أو المحضر اسم وصفة من لهـم حق التوقيع لـدى البنك نيابة عـن النادي أو الجمعية والطريقة التي سـيتم ادارة الحساب مـن خلالهـا.

d. Terms of the Account: The terms and conditions of the Current Accounts/ Investment Savings Accounts/ Investment Deposits shall apply to the Corporate Accounts and shall be an integral part of these terms and conditions and completing them in a manner that shall not prejudice the terms and conditions of the corporate Accounts.

7. Individual Establishments' Account:

- It is an account opened in the name of an establishment by its sole proprietor to be operated by him or by his dully authorized representative.
- 2. The owner of the establishment shall notify the Bank promptly of any changes in his establishment such as the change in the ownership, the authorized signatory.

8. Debit Card:

- a) Definition: It is a Card that is used to withdraw cash from ATMs and for purchases and services through points of sale inside and outside the UAE. The deduction shall be made directly from either current or savings account.
- b) The Customer shall notify the Bank immediately in case the card is lost/stolen. The Customer shall bear any damages resulting from the period between the loss/ theft and time the Bank is officially notified of such lost/ theft.
- c) Cash or cheques deposits are accepted by card in ATMs of the Bank only. Cash deposits shall be credited into the account of the Customer on the working day following the date of depositing after verification by the Bank of the correctness of the deposited funds. The approval of the Bank as to the correctness of the funds so deposited shall be final and binding. The receipt issued by the ATM represents only the details of deposit made by the Customer. The cheques deposited shall be credited after the collection of the value thereof. In all cases, the Customer is solely responsible for any deposits in fake currencies made to its account using ATM, without any responsibility on the Bank in this regard.
- d) The Bank shall not be liable to the Customer for any failure to fulfill obligations or provide any service as a result of misusing of the ATM, exhaustion of cash in in the ATM, the card damage, fault of computers, communications or power failure or any other technical failure, including the failure of the system or other reason. The Bank shall not bear any losses or damages arising out of that.
- e) The Customer shall be fully responsible for all purchase transactions made by means of using the Card and the Bank shall not be responsible in case the card is rejected or not accepted by third parties.
- f) The Bank at its discretion may offer Transaction Protection Policy coverage for DIB Debit Cards transactions which safeguards the Customers from small value transactions being declined due to insufficient funds. Customer's eligibility shall be calculated on a monthly basis as per the criteria set by the Bank and is subject to change.
- g) The Bank determines the total amount that can be withdrawn by using the Card in single day. The Bank may limit or change the total cash amount withdrawals and the number of transactions allowed.
- h) The Bank shall have the right to deduct fees for the using of ATMs operated by other Banks through the UAE Switching System (UAE SWITCH) according to the Central Bank's regulations and Bank's fees.

د- شروط الحساب: تطبق شروط وأحكام الحساب الجاري
 / حساب الادخار الاستثماري/ الودائع الاستثمارية على
 حسابات الشركات، وتعتبر جزءًا لا يتجزأ من هذه
 الشروط والأحكام ومتممة لها مع عدم المساس
 بشروط وأحكام حسابات الشركات.

7. حساب المؤسسة الفردية:

- 1. حسابٌ يُفتح باسـم المؤسسـة الفرديـة ويتـم ذلـك بواسـطة مالـك المؤسسـة ويـدار الحسـاب بواسـطة مالكهـا أو مــن يخولـه بموجـب وكالـة مصدقـة حسـب الأصـول.
- 2. يلتـزم صاحـب المؤسسـة بإخطـار البنـك علـى الفـور بـأي تغييـرات تطـرأ علـى مؤسسـته مثـل التغييـر فـي الملكبـة، أو علـى المخـول بالتوقيـع عـن المؤسسـة.

8. يطاقة الخصم:

- التعريف: هـي بطاقة تسـتخدم للسـحب النقدي مـن أجهـزة الصـراف الآلـي ولإجـراء المشـتريات والخدمـات بواسـطة نقـاط البيـع داخـل وخـارج دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة، ويتـم الخصـم مباشـرة مــن الحسـاب الجـاري أو حسـاب الادخـار (التوفيـر).
- ب- على المتعامل إخطار البنك فوراً في حال فقدان/ سرقة البطاقة، مع تحمل المتعامل أية أضرار تنجم عن الفترة الواقعة بين الفقدان/ السرقة وبين إبلاغه البنك رسمياً بحادثة الفقدان/ السرقة.
- يقبـل البنـك الإيداعـات بالبطاقـة نقـداً أو بالشـيكات فـي أجهـزة الصراف الأبـي التابعـة للبنـك فقـط، وتسـجل الإيداعـات النقديـة فـي حسـاب المتعامـل فـي يـوم العمـل التالـي للإيداع بعـد تأكـد البنـك مـن صحـة المبالغ المودعـة ويعتبر اعتماد البنـك لصحـة المبالغ نهائيـاً وملزمـاً، ويمثل الإيصال الصادر مـن جهـاز الصـراف الألـي تفاصيـل الإيـداع مـن قبـل المتعامـل فقـط. ويتـم إيـداع الشـيكات فـي الحسـاب بعـد تحصيـل قيمتهـا. وفـي جميـع الأحـوال يعتبـر المتعامـل وحـده مسـؤولاً بصـورة نهائيـة عـن أي إيداعـات بعمـلات مـزورة تتـم فـي حسـابه باسـتخدام جهـاز الصـراف الآلـي ودون أدنـى مسـؤوليـة علـى البنـك بهـذا الخصـوص.
- لا يكون البنك مسؤولاً أمام المتعامل عن أي إخفاق في الوفاء بالتزامات أو تقديم أي خدمة ناتجاً عن سوء استعمال جهاز الصراف الآلي، أو نفاذ المبالغ المتوفرة في الجهاز، أو تلف البطاقة، أو تعطل أجهزة الحاسب الآلي، أو الاتصالات، أو انقطاع الكهرباء، أو أي عطل فني آخر، بما في ذلك تعطل النظام أو سبب آخر، ولا يتحمل البنك أية خسائر أو أضرار تنشأ عن ذلك.
- ن- يتحمـل المتعامـل المسـؤولية الكاملـة عـن جميـع معامـلات الشـراء التـي تتـم باسـتعمال البطاقـة ولا يكـون البنـك مسـؤولاً عـن رفـض أو عـدم قبـول البطاقـة مـن قبـل الغيـر.
- يجوز للبنك، وفقاً لتقديره الخاص، تقديم سياسة حماية المعاملات وذلك لمعاملات بطاقات الخصم من بنك دبي الإسلامي والتي تحمي المتعاملين من رفض المعاملات ذات القيمة البسيطة بسبب عدم كفاية الرصيد. يتم احتساب أهلية المتعامل على أساس شهري وفقًا للمعايير التي يحددها البنك وهي عرضة للتغيير.
- خ- يقوم البنك بتحديد مبلغ السحب الإجمالي المسموح به عن طريق البطاقة في اليوم الواحد، وللبنك الحق في تحديد أو تغيير المبلغ الاجمالي للسحوبات النقدية وعدد المعاملات المسموح بها.
- يحـق للبنـك خصـم رسـوم اسـتعمال أجهـزة الصـراف الألــي التابعـة للبنــوك الأخـرى مــن خـلال نظــام التحويــل لدولــة الإمــارات (UAE SWITCH) وذلــك وفقــاً للوائــــة المصــرف المركــزى ورســوم البنــك.

- i) Transfer through Debit Card from and into Savings Account is governed by the terms and conditions of savings account.
- j) Purchases and withdrawals outside the UAE registered on the card holder's account are valued in the US\$ and then by UAE Dirham on the transaction date and in the currency exchange rate prevailing on that day. The prescribed fees shall be added for each cash withdrawal.
- k) The Bank is entitled to add, delete, modify or suspend any of the services provided through the Debit Card, from time to time, without prior notice or giving reasons.
- The Bank shall not issue Debit Cards to corporate entities; However, business account holders can get Islamic Debit Card at the sole discretion of the Bank.
- m) Laws of the United Arab Emirates, instructions of the Central Bank and Visa International Corporation's terms and conditions relating to the using of the Card shall be applied in a manner that shall not prejudice the provisions of Sharia. In the case of a dispute arising, the courts of the United Arab Emirates shall be competent to decide on such dispute.
- n) Any change in the legal status, name or/and ownership of the Customer shall be notified immediately to the Bank failing which shall cause to the suspension of the services.

9. Phone Banking:

- a) Definition: It is a service through which the Customer contacts a certain phone number for carrying out banking transactions to its accounts, using a personal identification number (PIN) provided by the Bank for this purpose, according to the following terms:
- b) The Customer identifies himself/herself on the phone by indicating his/her account number and his/her PIN of the phone banking before requesting service.
- c) The Customer may give instructions to the Bank over the phone (either through automated response system or through the assistance of the Bank employee) to provide certain services to the Customer.
- d) The Bank shall not be liable for damages and losses resulting from implementing the instructions of the Customer through the phone banking as long as they are issued correctly.
- **e)** The Customer agrees that the Bank may record his/her phone conversations with the Bank.
- f) In case of loss/disclosure of the PIN, the Customer should notify the Bank immediately to take the necessary action and the Bank shall issue a new PIN at the expense of the Customer. The Customer shall remain responsible for all transactions made to his/her accounts over the Phone Banking until the date of notifying the Bank of loss or disclosure.
- g) The Bank shall not be liable for any loss or damage due to stoppage or failure of the system, including non-execution of transactions or instructions of the Customer.
- h) Transfer through Phone Banking from and to savings account shall be subject to savings account terms and conditions.
- i) The Bank shall reserve the right to add, delete, modify or suspend any of the services provided through the Phone Banking, from time to time, without prior notice or giving reasons.

- أن التحويـل بواسـطة بطاقـة الخصـم مـن وإلـى حسـاب الادخـار (التوفيـر)، يخضـع لشـروط وأحـكـام حسـاب الادخـار (التوفيـر)
- رِ- تُقيَّمُ المشتريات والمسحوبات التي تُجرى خارج الدولة بالـدولار الأمريكي ومـن ثـم بالدرهـم الإماراتي فـي تاريخ إجـراء المعاملـة وبسـعر الصـرف السـائد ذلـك اليـوم علـى حسـاب صاحـب البطاقـة، مـع إضافـة الرسـوم المقـررة علـى كل عمليـة سـحب نقـدى.
- ز- للبنـك الحـق فـي إضافـة، أو حـذف، أو تعديـل، أو تعليـق أيِّ مـن الخدمـات المقدمـة مـن خلال بطاقـة الخصـم مـن وقـت لآخـر دون إخطـار مســـبق أو إــداء الأســـباب.
- س- لا يصدر البنـك بطاقـات الخصـم للشـركات. لكـن يمكـن
 لأصحـاب حسـابات الأعمـال الحصـول علـى بطاقـة الإسـلامي
 للخصـم بنـاء علـى موافقـة البنـك.
- ش- تُطبِّـقُ قوانيـن دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة وتعليمـات المصـرف المركـزي وأحـكام مؤسسـة فيـزا العالميـة المتعلقـة باسـتخدام البطاقـة وبمـا لا يتعـارض مـع أحـكام الشـريعة الإسـلامية الفـراء، وفـي حالـة نشــوب نـزاع يكــون لمحاكــم دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة المختصـة قـرار الفصــل فــى ذلـك النــزاع.
- ص- يجب إخطـار البنــك فــورأ عنــد حــدوث أي تغييــر فــي الـوضــع القانونــي، أو فــي ملكـيــة الـمتعامــل. وســيؤدى عــدم الالـــزام بذلــك إلـــى تعليــق الخدمــات.

9. الخدمات المصرفية عبر الهاتف:

- أ- التعريف: هــي خدمــة يقــوم بموجبهــا المتعامــل بالاتصــال برقــم هاتــف معيــن لإجــراء المعامــلات المصرفيــة علــى حسـاباته وذلك باســتخدام رقـم تعريف شـخصي مقـدم مــن البنــك لهــذا الغــرض، وفقــاً للبنــود التاليــة:
- ب- يقوم المتعامل بتعريف نفسه على الهاتف بذكر رقم
 حسابه ورقم التعريف الشخصي الخاص به/ بها للخدمات
 المصرفية عبر الهاتف قبل طلب الخدمة.
- ت- يجوز للمتعامل إعطاء التعليمات للبنك عبر الهاتف (مـن خـلال نظـام الاسـتجابة الآليـة أو بمسـاعدة موظـف البنـك) لتقديـم خدمـات معينـة للمتعامـل.
- ث- لا يعـد البنـك مسـؤولاً عـن الأضـرار والخسـائر الناجمـة عـن
 تنفيـذ تعليمـات المتعامـل عبـر الخدمـات المصرفيـة عبـر
 الهاتـف طالمـا صـدرت صحيحـة.
- ج- یوافق المتعامـل علـی أن البنـك قـد یقـوم بتسـجیل
 محادثـات المتعامـل الهاتفيـة مـع البنـك.
- و- في حالة فقدان/ إفشاء رقم التعريف الشخصي يجب على المتعامل إخطار البنك فوراً لاتخاذ الإجراءات اللازمة، وسوف يقوم البنك بإصدار رقم تعريف شخصي جديد على نفقة المتعامل. ويبقى المتعامل مسئولاً عن كافة العمليات التي تتم في حساباته عبر الخدمات المصرفية عبر الهاتف حتى تاريخ إبلاغ البنك بفقدان أو افشاء رقم التعريف الشخصى.
- خ- لا يكـون البنـك مسـؤولاً عـن أيـة خسـائر أو أضـرار بسـبب
 توقف أو تعطـل النظـام، بمـا فـي ذلـك عدم تنفيـذ المعامـلة
 أو تعليمـات المتعامـل.
- إن التحويـل بواسـطة الخدمـات المصرفيـة عبـر الهاتـف مـن
 وإلـى حسـاب الادخـار يخضـع لشـروط وأحـكـام حسـاب الادخـار
 (التوفيـر).
- يحتفـظ البنـك بالحـق فـي إضافـة، أو حـذف، أو تعديـل، أو تعليـق أي مـن الخدمـات المصرفيـة عبـر الخدمـات المصرفيـة عبـر الهاتـف مــن وقــت لآخـر دون إخطـار مســبق أو إبـداء الأســباب.

j) In case of sending information by fax within UAE using Phone Banking, the Bank shall have the right to deduct fees from any current or savings accounts of the Customer with the Bank for each transmission. The Customer shall bear the responsibility for maintaining the confidentiality of information sent to him by fax.

Third Section

1. ELECTRONIC BANKING SERVICES

- a) Electronic Banking Services include:
- b) (Al Islami Online Banking): DIB Online Services
- c) (Al Islami Phone Banking): DIB Phone Banking service.
- **d)** (Al Islami Mobile): DIB Mobile Banking Service/ Mobile App.
- e) (Al Islami SMS Banking): DIB SMS services for Individuals.
- f) (Al Islami Business Online): DIB Online Services for corporates.
- g) (Al Islami Business Alerts): DIB SMS services for corporates.
- h) E-statement, Al Islami Business Online, Business Alerts or any other services offered electronically by the Bank.
- 2. All transactions accepted and implemented by the Bank based on the instructions of the Customer shall be at the expense and responsibility of the Customer and the Customer shall be bound by these instructions.
- 3. The Bank may, without referring to the Customer, deduct from the Customer's account any expenses, fees, or commissions payable against the banking services and products rendered to the Customer provided by Electronic Banking Services, pursuant to banking fees and commissions regulation approved by the Bank.
- 4. The Bank shall not be liable before the Customer if the amount credited or transferred to the Customer's account is reduced because of fees or value depreciation, nor shall the Bank be held liable if the Customer was unable to receive his/her funds as a result of any restrictions or regulations issued by the court or the competent authorities.
- 5. The Customer may have a printout of his/her statement of account through Al Islami Online Banking/Al Islami Business Online. In the event of any objection, the Customer shall notify the Bank in writing within fifteen (15) days from the date of the account statement printout. If the Customer fails to notify the Bank within the period mentioned, the account statement shall be deemed correct and accepted by the Customer.
- 6. The Bank shall not be liable for any damage, error or loss that may occur when the Customer uses the Electronic Banking Service. The Customer alone shall be responsible for the accuracy of the information and data entered and for any change or modification that may take place to such information or data from time to time. The Customer shall also be responsible for settlement of any dispute arising out of the utility bill payment with the concerned utility institution.
- 7. The Customer shall be committed to discharge the Bank and its employees from all obligations and liabilities arising as a result of electronic transactions under which the Customer accepts transactions.

يحق للبنـك فـي حالـة إرسـال المعلومـات بالفاكـس داخـل الدولـة، باسـتخدام الخدمـات المصرفيـة عبـر الهاتـف، أن يخصـم الرســوم المقـررة مــن أي مــن حســابات المتعامــل الجاريـة أو الادخاريـة (التوفيـر) لــدى البنــك وذلــك عــن كل عمليـة إرسـال، وتقـع علــى المتعامـل مســؤولية المحافظة علــى ســرية المعلومـات المرســلة إليــه عبــر الفاكــس.

القسم الثالث

- أ. الخدمات المصرفية الإلكترونية
- أ) تشمل الخدمات المصرفية الالكترونية
- ب) (الإسلامي أون لايـن): خدمـات بنـك دبـي الإسـلامي عبـر
 الانترنـت
- ت) (الإسلامي للخدمــات المصرفيــة عبــر الهاتــف): خدمــات بنــك دبــى الإســلامـى المصرفيــة عبــر الهاتــف
- ث) (الإسلامي موبايـل): خدمــات بنــك دبــي الإســلامـي المصرفيــة عبــر الهواتـف المتحركــة / تطبيــق الهاتـف المتحــرك
- ج) (الإسلامي للرسائل البنكية): خدمـة الرسـائل النصيـة القصيـرة للأفـراد
-) (الإسلامي أون لايـن للأعمـال): خدمـات بنـك دبي الاسـلامي للشـركات عبـر الانترنـت
- خ) (الإسلامي لإشعارات الأعمال): خدمات بنـك دبـي الإسـلامـي للرسـائل النصيـة القصيـرة للشـركات
- د) كشف الحساب الإلكتروني، وخدمة الإسلامي أون لاين للأعمال، وإشعارات الأعمال أو أي خدمات اخرى تقدم إلكترونياً من قبل البنك.
- 2. إن جميع المعاملات التي يقبلها وينفذها البنك بناء على تعليمات المتعامل تكون على نفقة المتعامل ومسئوليته الخاصة ويكون المتعامل ملزماً بهذه التعليمات.
- يجوز للبنك، دون الرجوع للمتعامل، أن يخصـم مـن حساب المتعامـل أي مصاريـف أو رســوم أو عمــولات مســتحقة الدفــع نظيـر الخدمـات والمنتجـات المصرفيـة التــي تقــدم للمتعامــل مــن خـلال (الخدمـات المصرفيـة الإلكترونيـة) وذلــك وفقــاً لنظـام الرســوم والعمــولات المعتمــد لــدى البنــك.
- الا يكون البنك مسؤولاً تجاه المتعامل في حال تخفيض المبلغ الذي يتم قيده أو تحويله في حساب المتعامل بسبب الرسوم أو تناقص القيمة، ولا يكون ملزماً بشيء في حال عجز المتعامل عن الوصول إلى أموالها نتيجة لأية قيود أو قرارات تصدرها المحكمة أو السلطات المختصة.
- 5. يجـوز للمتعامـل الحصـول علـى نسـخة مطبوعـة لكشـف حسـابه / حسـابها عبـر خدمـة الإسـلامـي أون لايـن المصرفيـة / الإسـلامـي أون لايـن للأعمـال، وفـي حـال وجـود أي اعتـراض ينبغـي علـى المتعامـل إخطـار البنـك كتابيـًا فـي غضـون خمسـة عشـر (15) يومـاً مـن تاريخ صـدور النسـخة المطبوعـة لكشـف حسـاب المتعامـل. أمـا فـي حـال فشـل المتعامـل فـي إخطـار البنـك خـلال المـدة المذكـورة فإن بيـان الحسـاب بعتــر صحـحــاً ومقــولا مــن قــل المتعامـل.
- ال يكون البنك مسؤولاً عن أي ضرر أو خطأ أو خسارة قد تحدث عند قيام المتعامل باستخدام الخدمة المصرفية الإلكترونية. ويكون المتعامل مسؤولاً وحده عن صحة المعلومات والبيانات التي يتم إدخالها وعن أي تغيير أو تعديل قد يطرأ على هذه المعلومات أو البيانات من وقت لأخر وكذلك يكون المتعامل مسؤولاً عن تسوية أي نزاع ينشأ عن دفعات فواتير الخدمات الاستهلاكية مع المؤسسة المرودة للخدمات الاستهلاكية.
- 7. يلتـزم المتعامـل بإخـلاء مســؤولية البنــك وموظفيـه عــن كافــة الالتزامــات والمديونيــات الناشــئة جــراء المعامــلات الإلكترونيــة والتـــي يقبــل المتعامــل بموجبهـا هـــذه المعامــلات.

- **8.** The Bank may refuse any requests, instructions or services requested by the Customer if the Customer fails to comply with the necessary procedures as provided in the Bank's Website or in this Terms and Conditions or if information and data are incorrect or are in violation of the laws applicable in the United Arab Emirates.
- 9. The Bank shall not bear any responsibility resulting from non-execution of the transaction or service requested by the Customer if such fault or default is beyond the control of the Bank, its agents, and employees and if the Customer is notified of such fault or default by any acceptable and appropriate means.
- 10. The Customer shall permit the Bank, at any time, without prior notice to the Customer, to freeze and set-off any amounts of whatsoever value or type in the Customer's accounts held by the Bank in the name of the Customer from one account to another irrespective of their types or names, or whether they are individual and/or joint and whether in the local or foreign currencies, whereby each such account shall be considered as a security for the other accounts jointly or severally for the settlement of any of the indebtedness due from the Customer or his/her guarantor to the Bank.
- 11. The Customer accepts that the Bank's record of electronics financial transactions shall be conclusive evidence of such transactions (unless the Customer proves the contrary) and legally binding on the Customer for all the purposes in any claims or disputes that may arise later between the Bank and the Customer.
- 12. The Customer shall adhere to notify the Bank immediately if his/her mobile is lost or stolen. The Customer indemnifies the Bank from all losses and damages incurred by the Bank resulting from failure to notify the Bank.
- 13. The Customer undertakes to discharge the Bank in full for all damages and claims of any kind and shall waive, release, and discharge the Bank, its staff and its affiliates from any claims, obligations or rights that may arise as a result of the use of service, transmission of his/her personal information and data of his/her accounts and transactions via GSM and the world wide web (Internet).
- **14.** The Customer is responsible to notify the Bank to update his latest contact details (Mobile number & Email ID) in DIB records at all times.
- **15. Joint Account:** Customers holding joint accounts who have separate signatures are entitled to subscribe to the Electronic Banking Services by submitting separate applications. In this case the conditions of Joint Accounts shall be applied.
- 16. Loss or misuse of Personal Identification Number (PIN): The Customer must send a written notice to the Bank immediately if the Password is lost, disclosed, or misused, so that the Bank would take the necessary precautionary measures. The Bank may issue a new Password at the expense of the Customer who is fully responsible for any transaction that takes place in his/her account as a result of the disclosure or misuse of Personal Identification Number until the Bank issue a written notice to the Customer confirming the receipt of the Customer's written notice.

- 8. يجـوز للبنـك أن يرفـض تنفيـذ أي طلبـات أو تعليمـات أو خدمـات يطلبها المتعامـل إذا امتنـع أو تقاعـس عـن الالتـزام بالإجـراءات الضروريـة المنصــوص عليهـا فــي مـوقــع البنـك علــى الإنترنـت أو فــي هــذه الشــروط والأحـكـام، أو فــي حـال عــدم صحــة المعلومـات والبيانـات أو مخالفتهـا للقوانيــن المعمــول بهــا فــى دولــة الإمــارات العربيــة المتحــدة.
- لا يتحمـل البنـك أيـة مسـؤولية مترتبـة عـن عـدم تنفيـذ المعاملـة أو الخدمـة المطلوبـة مـن قبـل المتعامـل إذا كان الخطــا أو التقصيــر المــؤدي إلــى ذلـك خارجــا عـن ســيطرة البنـك ووكلائـه وموظفيـه وكذلـك إذا تـم إخطــار المتعامــل بذلــك الخطــا أو التقصيــر بــأي وســيلــة إخطــار مقبولــة ومناســــة.
- 10. يأذن المتعامل للبنك بالقيام في أي وقت وبدون إخطاره مسبقاً، بتجميد أي مبالغ في حسابه ومقاصتها أياً كانت قيمتها أو نوعها مع أي حسابات أخرى للمتعامل لدى البنك بصرف النظر عن نوعها ومسمياتها وما إذا كانت هذه الحسابات فردية و/أو مشتركة أو كانت بالعملة المحلية أو الأجنبية حيث سوف يتم اعتبار هذه المبالغ بمثابة ضمان للحسابات الأخرى بصورة تضامنية أو منفردة لغرض تسوية المحيونية المطلوبة من المتعامل أو من ضامنه/ ضامنها لصالح البنك.
- 11. يقر المتعامل بقبوله لسجلات البنك الخاصة بالمعاملات المالية الإلكترونية وأنها تعد بمثابة دليل قاطع على صحة هذه المعاملات (ما لـم يثبت المتعامل عكس ذلك) ويكون ملزماً قانوناً بشأنها من كافة الأوجه وفي مواجهة أية ادعاءات أو منازعات قد تطرأ لاحقاً بين البنك والمتعامل.
- 12. يلتـزم المتعامـل بإخطـار البنـك فـوراً فـي حـال فقـدان أو سـرقة هـاتفـه/ هـاتفهـا المتحـرك، ويقــوم المتعامــل بتعويـض البنـك عــن كافـة الخسـائر والأضـرار التــي لحقــت بالبنـك والمترتبـة علــى عــدم قيامــه بإخطــار البنــك.
- 13. يتعهد المتعامل بإخلاء مسؤولية البنك بالكامل عن كل الأضرار والمطالبات أياً كان نوعها كما يتنازل ويعفي ويخلي مسؤولية البنك وموظفيه ومنتسبيه عن أية مطالبات أو التزامات أو حقوق قد تنشأ نتيجة لاستعمال الخدمـة ونقـل المعلومات والبيانات الخاصـة بحساباته ومعاملاته عبر خدمـة الهاتف المتحرك وشبكة المعلومات الدوليـة (الإنترنـت).
- 14. يتحمــل المتعامــل مســؤولية إخطــار البنــك بتحديــث التفاصيـل المتعلقـة بأرقــام الاتصــال المســتجدة الخاصـة بــه (رقــم الهاتــف المحمـــول وعنـــوان البريــد الإلكترونــي) فــي ســجلات بنــك دبــى الإســلامـى فــى جميـــع الأوقــات.
- 16. فقدان أو سـوء اسـتخدام رمـز التعريـف الشـخصي (PIN): ينبغـي علـى المتعامـل إخطـار البنـك كتابيـاً علـى الفـور فـي حـال ضيـاع أو إفشـاء أو سـوء اسـتخدام كلمـة المـرور وذلـك مــن أجـل اتخـاذ التدابيـر الاحترازيـة اللازمـة، ويحـق للبنـك إصـدار كلمـة مـرور جديـدة علـى نفقـة المتعامـل الـذي يتحمـل كامـل المسـؤولية عـن أي معاملـة تتـم فـي حسـابه نتيجـة فقـدان أو إفشـاء أو سـوء اسـتخدام رمـز التعريـف الشـخصـي إلـى حيـن قيام البنـك بالتأكيد كتابيـا للمتعامـل بأنـه قـد تسـلم الإخطـار الكتابـى.

- 17. The service of electronic account statements and all other services shall be provided at the sole responsibility of the Customer. In case the relevant data are disclosed, the Bank shall not be held responsible towards the Customer of any direct, indirect, loss or damage resulting from this disclosure and/or from provision of such electronic data through the e-mail of the Customer.
- 18. In case of any dispute arising about an amount written in figures and in words, the amount in words shall be adopted.
- **19.** The Bank shall not be held responsible for any use or unauthorized change of the Customer's data by any party outside the Bank.
- **20.** The Bank may at any time provide new services to the Customer or, with the required notice, amend the fees by increase or decrease and deduct them from the Customer's accounts at the Bank.
- **21.** The Bank may, at any time and without notices or giving reasons, stop or refuse the provision of all the Electronic Banking Services.
- **22.** The Customer acknowledges that part of the Electronic Banking Services is free. However, the Bank reserves the right to impose fees on the services, according to its sole discretion, and may change its policy as it deems appropriate, upon giving notice to the Customer in an appropriate manner.
- 23. The Customer acknowledges and agrees that the delivery of some Electronic Banking Services shall be confirmed by a confirmation message sent to the e-mail addresses provided by him/her to the Bank. Therefore, the Bank shall not be responsible or liable for any delay in the provision of Electronic Banking Services, relevant messages and notices, non-delivery of statements (or SMS), any shortage or division as a result of stopping, delaying, preventing or filtering of e-mail messages by the Customer's internet service provider, the system of e-mail, or by any service provider or any other party.
- **24.** The failure of the Bank at any time to require the performance by the Customer of any provisions thereof shall not affect the full right of the Bank to require such performance at any time thereafter.
- **25.** Notices and Correspondence: As provided for this contract, all notices and correspondence exchanged between the Bank and the Customer shall be in writing and addressed as follows:
- **26.** If to the Bank the notice correspondence shall be sent to the address of the branch where the Customer's account is opened or to the head office of the Bank.
- 27. If to the Customer, the notice correspondence shall be sent to his/her address indicated in the account application form or any such other address as the Customer may notify the Bank from time to time.
- 28. E-statement service: all services are provided entirely at the Customer's sole risk and in case of disclosure of the released statement, the Bank shall not be liable to the Customer for any direct, indirect special, incidental, or consequential loss or damage, which may arise in respect of this disclosure and/or delivery of this e-statement service through the e-mail address(es) stated above.
- 29. It is the responsibility of the Customer to immediately inform the Bank in writing about any change in information about the user registered for this service. The Bank shall not be held liable for any loss or damage that may arise due non-updating of user details.

- 17. يتم تقديم خدمـة كشـوف الحسابات الإلكترونية وجميع الخدمـات الأخـرى علـى مسـؤولية المتعامـل وحـده. وفـي حال إفشاء البيانات ذات الصلـة التي يتـم الإفصاح عنها فإن البنـك لا يكـون مسـؤولاً تجاه المتعامـل عـن أي خسـارة أو ضرر مباشـر أو غيـر مباشـر مترتب علـى هـذا الإفشـاء و/أو عن تقديم هـذه الخدمـة الخاصـة بالبيانات الإلكترونية عبـر العنـوان البريـدى الإلكتروني للمتعامـل.
- 18. إذا نشب نزاع حول أي مبلغ مكتوب بالأرقام والكلمات، يكون المبلغ المكتوب بالكلمات هـو المعتمـد.
- 19. لا يكــون البنــك مســؤولاً عــن أي اســتخدام أو تغييــر غيــر مصـرح بــه بالنســبة للبيانــات الخاصــة بالمتعامــل مــن قبــل أي طــرف أو أطــراف خــارج البنــك.
- 20. يجوز للبنك في أي وقت أن يقدم للمتعامل خدمات جديدة وأن يدخل تعديلاً على الرسوم بالزيادة أو النقصان، بعد ارسال اشعارًا بذلك، مع خصم قيمتها من جميع الحسابات العائدة للمتعامل لـدى البنـك.
- 21. للبنـك فـي أي وقت ودون إبـداء أي أسـباب أو تقديـم إخطـار أن يوقـف أو يرفـض تقديـم جميـع الخدمــات المصرفيـة الإلكترونيـة.
- 23. يقر المتعامـل و يوافـق علـى أن تقديـم بعـض الخدمـات المصرفيـة الإلكترونيـة يتـم تأكيـده مـن قبـل البنـك عبـر رسـالة تأكيديـة علـى عناويـن البريـد الإلكترونـي التـي يقدمهـا للبنـك، لـذا فـإن البنـك لـن يكــون مســؤولاً عـن التأخـر فـي تقديـم الخدمـات المصرفيـة الإلكترونيـة أو مـا يتعلــق بهـا مــن رســائل و إخطـارات أو عـن عــدم تســليم البيانـات أو (الرسـائل النصيـة القصيـرة) أو أي نقـص أو تجزئـة نتيجــة لإيقــاف، أو تعطيـل، أو منــع، أو تنقيــة لرسـائل البريــد الإلكترونــي مــن قبــل الجهــة التــي تقــوم بتوفيــر خدمــات الإلكترونــي مــن قبــل الجهــة التــي تقــوم بتوفيــر خدمــات الإلكترونــى أو عــن طريــق أى مــزود خدمــة أو أى طــرف اخــر. الإلكترونــى أو عــن طريــق أى مــزود خدمــة أو أى طــرف اخــر.
- 24. إن عدم مطالبة البنك للمتعامل في أي وقت بتنفيذ أي من أحكام هذه الاتفاقية، لا يسقط حق البنك في هذه المطالبة مجدداً في أى وقت بعد ذلك.
- 25. الإشعارات والمراسلات: كما ينص هــذا العقـد، فـإن كل الإشـعارات والمراسلات المتبادلـة بيــن البنــك والمتعامــل يجب أن تكـون بصيغـة مكتوبـة ويتـم إرسالها علـى النحـو التالــى:
- 26. إذا كانت الإشعارات والمراسلات موجهة للبنك، يتم إرسال الإشعار إلى عنوان الفرع الذي فُتِحَ فيه حساب المتعامل أو إلى المقر الرئيسى للبنك.
- 27. إذا كانت الإشعارات والمراسلات موجهـة للمتعامـل، يتـم إرسـال الإشـعار إلـى عنوانـه/ عنوانهـا المبيـن فـي نمــوذج طلـب الحسـاب أو أي عنــوان آخـر يقــوم المتعامـل بتبليغـه للبنـك مــن وقــت لآخـر.
- 29. يتحمـل المتعامـل مسـئولية إخطـار البنـك كتابيـاً علـى الفـور فـي حـال حـدوث أي تغييـر فـي معلومـات المسـتخدم المسـجلة فـي هـذه الخدمـة. ولا يتحمـل البنـك المسـئولية عـن أي خسارة أو ضـرر قد ينشـاً نتيجـة عـدم تحديث بيانات المسـتخدم.

- **30.** Any change in the legal status, name or/and ownership of the Customer shall be notified immediately to the Bank failing which shall cause to the suspension of the services.
- **31.** Terms and Conditions governing the OTP service by SMS or Fmail
- **32.** One Time Password (OTP) is used for security verification where Customers are required to key in a digit code when making online transactions/operating DIB digital application. The OTP will be sent via short messaging system (SMS) and/ or e-mail to Customer's registered mobile number/e-mail address registered with Dubai Islamic Bank. Customer will receive OTP via SMS/e-mail; when abroad if the registered mobile phone number is on roaming mode at Customer's own cost of prevailing telco charges or any fee may be imposed by respective mobile phone service provider or any other party, provided telco supports and provides such international SMS on roaming facilities. Delivery of the OTP via e-mail may be subject to delayed transmission due to network congestion or other system/internet related parameters. The Customer acknowledges that the delivery of the OTP may be delayed or prevented by factor(s) outside the Bank's control. The Bank shall not be liable for any loss, damage, expenses, fees, costs (including legal costs on a full indemnity basis) that may arise, directly or indirectly, in whole or in part, from:
 - **a)** The non-delivery, the delayed delivery, or the misdirected delivery of the OTP,
 - b) The non-receipt of the OTP,
 - c) Inaccurate or incomplete content in the OTP,
 - Reliance on or use of the information provided in the OTP,
 - e) Misuse of OTP,
 - f) Disclosing the OTP to others.

The Customer acknowledges that e-mail is not a secure means of transmission and that information issued through e-mail, unless encrypted or electronically signed, are prone to unauthorized alteration. The Customer specifically agrees to exempt the Bank from any and all responsibility/ liability of any misuse of the Service and not hold the Bank responsible for any such misuse. The Bank reserves the right at any time and from time to time to modify or discontinue temporarily or permanently, the Service (or any part thereof) with or without notice where the Bank considers necessary or advisable to do so.

The Customer accepts full responsibility for the security in using of the OTP Service and agrees to act prudently and in good faith when using the OTP Service, including by taking the measures listed below to safeguard the security of the OTP Service:

- i. The Customer must not disclose to any other person or otherwise permit or enable any other person to obtain any OTP; and if there is any actual or suspected misuse of the OTP and/or the device used for receiving OTP, the Customer must notify the Bank as soon as reasonably practicable and written confirmation of any such notification must also be provided to the Bank together with detailed information of the misuse.
- ii. The Customer must follow the Bank's security recommendations and any other notices relating to the OTP Service which may be issued from time to time.

- 30. يجب إخطـار البنـك فـورًا بـأي تغييـر بالوضـع القانونـي، أو بالاســم و/ أو مـلـكـيـة الـمتعامــل. وســيؤدي عــدم الالتــزام بذلــك إلــى تعليــق الخدمــات.
- 31. الشروط والأحكام التـي تحكـم رمـز المـرور لمـرة واحـدة (OTP) عـن طريـق الرســائل القصيـرة أو البريـد الإلكترونــى
- 32. يُستخدم رمـز المـرور لمـرة واحـدة (OTP) للتحقـق الأمنـى حيث يُطلب من المتعاملين إدخال رمـز رقمـى عنـد إحِراءً المعاملات عبـر الإنترنـت / تطبيـق الهاتـف. سـيتـم إرسـال رمـز المرور لمرة واحدة عبر نظام الرسائل القصيرة (SMS) إلى رقم الهاتف المتحرك و/ أو البريد الإلكتروني المسجل لدى بنك دبى الإسلامى. سيتلقى المتعامل رمّز المرور (OTP) عبــر الرسّــائل القصّيــرة / البريــد الإلكترونــى؛ إذا كان رقــم الهاتف المتحرك المسجل فى وضع التجوال (عند التواجد في الخارج) قد يتم فرض أي رسوم من قبل مـزود خدمـة الهاتف المتحارك المعناى أو أي طارف أخار علاى حساب المتعامـل الخـاص لرسـوم الاتصـالات المطبقـة، مـع الأخـذ فى الاعتبار إذا كان مـزود خدمـة الاتصالات يوفـر مثـل هـذه الخُدمـة لاسـتلام الرسـائل القصيـرة الدوليـة اثنـاء التجـوال. قـد يكـون تسـليم رمـز المـرور لمـرة واحـدة عبـر البريـد الإلكترونى عرضة لتأخير الإرسال بسبب ازدحام الشبكة أو غيرها مّـن الأسـباب المتعلقـة بالنظـام / الإنترنـت. يقـر المتعامل بأن استلام رمز المرور لمرة واحدة قد بتأخر أو يُمنع بسبب عوامل خارجة عن سيطرة البنك. لن يكون البنـك مســؤولاً عـن أي خسـارة، أو ضـرر، أو نفقـات، أو رســوم أو تكاليف (بما في ذلك التكاليف القانونية على أساس التعويض الكامـل) التـى قـد تنشــاً، بشـكل مباشــر أو غيـر مباشـر، كليـاً أو جزئيـاً مـن:
- أ) عدم وصول أو تأخر وصول، أو الوصول الخاطئ لرمـز المـرور (OTP).
 - ب) عدم استلام رمز المرور (OTP)
 - ت) محتوى غير دقيق أو غير كامل في رمز المرور (OTP)
- ش) الاعتمــاد علـــى المعلـومــات الـــواردة فــي رمــز المــرور (OTP) أو اســـتخدامـها.
 - ج) إساءة استخدام رمز المرور (OTP)
 - ح) الإفصاح عن رمز المرور (OTP) للآخرين

يقر المتعامل بأن البريد الإلكتروني ليس وسيلة آمنة للإرسال وأن المعلومات الصادرة عبر البريد الإلكتروني، ما لـم تكن مشفرة أو موقعة إلكترونيا، عرضة للتغيير غير المصرح بـه. يوافـق المتعامـل علـى وجـه التحديـد علـى إعفـاء البنـك مـن أي إسـاءة اسـتخدام للخدمـة وعـدم تحميـل البنـك المسـؤولية عـن أي إسـاءة اسـتخدام مـن هـخا القبيل. يحتفظ البنـك بالحق في أي وقت، ومـن وقت لآخر، في تعديل أو إيقاف الخدمـة (أو أي جزء منها) بشـكل مؤقت أو دائم، مـع إشعار أو مـن دونـه، عندمـا بـرى البنـك ضرورة القبـام بذلك.

يقبل المتعامـل المسـؤولية الكاملـة عـن التطبيـق الآمـن عنـد استخدام خدمـة رمـز المـرور (OTP) ويوافق علـى التصرف بحكمـة وبحسـن نيـة عنـد اسـتخدام خدمـة رمـز المـرور (OTP)، بمـا فـي ذلك عن طريق اتخاذ التدابير المذكـورة أدناه لحماية أمـن خدمـة رمـز المـرور (OTP):

- 1. يجب على المتعامل عـدم الإفصاح لأي شـخص آخـر أو السـماح أو تمكيـن أي شـخص آخـر للحصـول علـى أي رمـز مـرور لمـرة واحـدة؛ وفـي حالـة وجـود أي إسـاءة اسـتخدام فعليـة أو مشــتبه بهـا لــكل مــن رمــز المــرور (OTP) و / أو الجهـاز المسـتخدم لتلقــي رمــز المـرور (OTP)، يجـب علــى المتعامــل إخطـار البنــك فــي أقــرب وقــت ممكــن عمليــأ ويجــب أيضــاً تقديــم تأكيــد كتابــي لأي إشــعار مــن هــخا القبيــل إلــى البنــك مــع معلومــات تفصيليــة عــن ســوء الاســتخدام.
- يجب على المتعامل اتباع التوصيات الأمنية للبنك وأي اخطارات اخرى تتعلق بخدمة رمـز المـرور (OTP) والتـي قـد يتـم إصدارهـا مـن وقـت لأخـر.

- iii. The Customer shall be liable for all transactions conducted in his/her account(s) through Bank's channels of service using the OTP Service (including use of the OTP Service by any other person with the OTP received as SMS via the registered mobile number or email address registered with the Bank).
- iv. The Bank shall not be liable to the Customer and/or any third party for any modification, non-availability, malfunctioning, suspension, or discontinuance of the OTP Service, whether within or outside the Bank's control.
- v. The Bank reserves the right to suspend or terminate the OTP Service or its use temporarily or permanently at any time, without prior notice to the Customer, for any reason where the Bank considers necessary or advisable to do so, including, but not limited to, when there is a suspected breach of security, or when the Bank has reasonable grounds to suspect that the information provided by the Customer is untrue, not current, incomplete or inaccurate.
- vi. Any online or other transactions initiated or conducted using the OTP Service prior to its termination or suspension will remain valid and the Customer will continue to be bound by their liabilities and obligations under these Terms and Conditions in respect of such transaction.

Business Alerts:

- The Bank will take reasonable care to ensure that any message of Business Alert it sends reaches the Customer and that is accurate and complete, the Bank cannot guarantee this as it depends upon the reliability of the text messaging or mailbox service provider, internet and the network operator for your mobile phone(s) as well as geographic and other conditions or circumstances beyond our control. The Bank shall not be liable for any loss caused by delay or failure of any message of Business Alert to be received by the Customer/ Customer's Users' mobile telephone or mailbox/email.
- 2. The Bank will not be liable to the Customer for any loss that Customer may suffer due to any event or circumstance beyond our reasonable control which leads to the service being wholly or partly unavailable such as, but not limited to, technical breakdown, strikes or other industrial action or communications or power failure.
- 3. The Bank shall not be liable to the Customer for any loss or damage arising out of Customer's use of the Service to the extent that such loss or damage is indirect, consequential, or special, or, without prejudice to the foregoing, is a loss of business or profits, or a loss of data, whether the bank has been advised of the possibility of such loss or damage.
- 4. Customer agrees to pay the fees for the Service (if any) as set out in the bank's schedule of charges and details of which can be found on its website or branches.
- 5. The Bank reserves the right to amend the fees for the Service at any time at its sole discretion by giving Customer sixty (60) days advance notice. Such notice may be in any form that the Bank deems appropriate, including notice on its website, SMS/ email notification or physical advice.
- 6. Customer undertakes to pay the Service fees, if any, for Business Alerts and understands that the set up & monthly fees will be deducted from their current/savings account.

- 3. يكون المتعامل مسؤولاً عن جميع المعاملات التي يتم اجراؤها في حسابه / حساباته من خلال قنوات خدمة البنك باستخدام خدمة OTP (بما في ذلك استخدام خدمة OTP من قبل أي شخص آخر مع تلقي رمز المرور لمرة واحدة في شكل رسالة نصية قصيرة عبر رقم الهاتف المتحرك المسجل أو البريد الإلكتروني العنوان المسجل
- 4. لـن يكـون البنـك مسـؤولا تجاه المتعامـل و / أو أي طـرف ثالـث عـن أي تعديـل، أو عـدم توفـر، أو تعطـل، أو تعليـق، أو وقـف خدمـة OTP، سـواء كانـت تخضـع لسـيطرة البنـك أو خـارج عـن إرادة وسـيطرة البنـك.
- 5. يحتفـظ البنـك بالحـق فـي تعليـق أو انهـاء خدمـة OTP أو اســتخدامها بشــكل مؤقـت أو دائـم فـي أي وقــت، دون إشعار مسبق إلـى المتعامـل، لأي سبب، عندمـا يـرى البنـك ضـرورة القيـام بذلـك، بمـا فـي ذلـك علــى ســبيل المثـال لا الحصـر، عندمـا يكـون هـنـاك خـرق مشــتبه بـه للأمــن، أو عندمـا يكـون لــدى البنـك أســباب معقولـة للشــك فــي أن المعلومـات التــي قدمها المتعامـل غيـر صحيحـة، أو ليسـت محدثـة، أو غيـر كاملــة أو غيــر دقيقــة.
- 6. تظل أي معاملات عبر الإنترنت أو غيرها من المعاملات التي يتم إجراؤها باستخدام خدمة OTP قبل إنهائها أو تعليقها سارية وسيظل المتعامل ملزماً بمسؤولياته والتزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام فيما يتعلق بهذه المعاملة.

إشعارات الأعمال:

- سوف يبذل البنك العناية المعقولة لضمان وصول أية رسالة يرسلها تتضمن إشعاراً خاصاً بالأعمال إلى المتعامل بحيث تكون الرسالة دقيقة وكاملة، إلا أن البنك لا يمكنه ضمان فلك حيث يعتمد هذا على مدى إمكانية الاعتماد على مقدم خدمات الرسائل النصية أو صندوق البريد ومشغل شبكة الإنترنت ومشغل الشبكة بالنسبة للهاتف المتحرك (الهواتف المتحركة) بالإضافة إلى الأحوال أو الظروف الجغرافية والظروف الأخرى الخارجة عن ارادة البنك. ولا يتحمل البنك المسئولية عن أية خسارة تنتج عن أي تأخر أو فشل في إرسال أية رسالة تتضمن إشعاراً خاصاً بالأعمال يفترض أن يتلقاها المتعامل/أو يفترض أن تصل إلى الهاتف المتحرك أو صندوق البريد / البريد الالكتروني الخاص بالمتعامل.
- لا يتحمل البنك المسئولية تجاه المتعامل عن أية خسارة قد يتكبدها المتعامل بسبب أي حادثة أو ظرف خارج عن قدرة البنك المعقولة، مما يؤدي إلى عدم توفر الخدمة بصورة كاملة أو جزئية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الأعطال الفنية أو حالات الإضراب عن العمل أو انقطاع الاتصالات أو انقطاع التيار الكهربائي.
- 8. لا يتحمل البنك المسئولية تجاه المتعامل عن أي خسارة أو ضرر ينتج عن استخدام المتعامل للخدمة طالما أن تلك الخسارة أو ذلك الضرر غير مباشر أو مترتب على غيره أو خاص أو دون الإخلال بما سبق، يمثل خسارة للأعمال أو الأرباح أو فقدان البيانات، سواء تم إخطار البنك باحتمال حدوث مثل تلك الخسارة أو الضرر أم لا.
- ، يوافق المتعامل على دفع رسوم الخدمة (إن وجدت) على النحو المحدد في جدول الرسوم الخاص بالبنك، ويمكن الاطلاع على تفاصيل تلك الرسوم عبر الموقع الإلكتروني للبنك أو فروع البنك.
- 5. يحتفظ البنك بحقه في تعديل رسوم الخدمة في أي وقت وفق تقديره المطلق، وذلك بعد إرسال إخطار مسبق قبل ستين (60) يوماً إلى المتعامل. ويجوز أن يكون ذلك الإخطار بأي صيغة يراها البنك مناسبة، بما في ذلك الإخطار عبر موقعه الإلكتروني أو عبر الرسائل النصية القصيرة / البريد الإلكترونى أو الإخطارات التى تتم عن طريق اليد.
- 6. يتعهد المتعامل بدفع رسوم الخدمة، (إن وجدت) والخاصة بإشعارات الأعمال ويدرك أن رسوم التسجيل في الخدمة والرسوم الشهرية ستخصم من الحساب الجاري / حساب الاخار (التوفير) الخاص به.

- **7.** Customer understands that the monthly fee is levied for each user of the company who is registered for the Business Alert service.
- **8.** Bank has the right to recover any overdue fees of the Service from other relationships of the Customer apart from the primary account number in any currency without referring to the Customer or obtaining prior approval.
- **9.** Bank reserves the right to discontinue, without prior intimation, the service due to Customer's default on payment of the specified service charges, if any.
- 10. It is the responsibility of the Customer to immediately inform the Bank in writing about any change in information about the user registered for this service. The Bank shall not be held liable for any loss or damage that may arise due to non-updating of user details. Any change in the legal status, name or/and ownership of the Customer shall be notified immediately to the Bank failing which shall cause to the suspension of the services.
- **11.** The Bank reserves the right at all times to amend the terms & conditions relating to Business Alerts or introduce new terms & conditions relating to Business Alerts by giving the Customer sixty (60) days advance notice.

Al Islami Business Online:

The Customer (as defined below) intends to use Dubai Islamic Bank's Online Service (Service) and the Bank is willing to make the Service available to the Customer in accordance with and subject to these terms and conditions. In the event of any conflict between the provisions of these Online Terms and Conditions and the Terms and Conditions, the provisions of these Online Terms and Conditions shall prevail.

1. Enrollment:

- **1.1** Each Corporate User will be issued with a Username and a Password notified to them directly but mostly at separate intervals.
- **1.2** The Customer shall follow the guidance provided by the Bank either in person or online in designating the Username and the Password for identifying the Customer for the purposes of the Service.
- 1.3 The Customer shall act in good faith, exercise reasonable care and diligence in keeping the login credentials secret. At no time and under no circumstances the Customer shall disclose directly or indirectly the login credentials to any other person or permit the login credentials to come into the possession or control of any other person.
- 1.4 The Customer shall be fully responsible for any accidental or unauthorized disclosure of the login credentials to any other person and shall bear the risk of the login credentials being used by unauthorized persons or for unauthorized purposes and the Customer agrees that the Bank shall not be responsible or liable for such disclosure and shall indemnify the Bank from any loss, damage or cost the Bank may incur as a result thereof.
- 1.5 Upon notice or suspicion of login credentials and/or the login credentials being disclosed to, and/or the login credentials being lost or has otherwise come into the possession or control of any unauthorized person or any unauthorized use of the Service being made, the Customer shall notify the Bank as soon as practicable (and the Bank may ask the Customer to confirm in writing any details given) and, until the Bank's actual receipt of such notification, the Customer shall remain responsible for any and all use of the Service by unauthorized persons or for unauthorized purposes. However, the

- يتفهـم المتعامـل أن الرسـوم الشـهرية تفـرض علـى كل مسـتخدم مـن الشـركة مسـجل لاسـتخدام خدمـة إشـعارات الأعمـال.
- الخدمة المنت السترداد أية رسوم مستحقة نظير الخدمة من العلاقات المصرفية الأخرى للمتعامل بخلاف رقم الحساب الأساسي، وبأي عملة كانت، دون الرجوع إلى المتعامل أو الحصول على موافقة مسبقة منه.
- 9. يحتفظ البنك بحقه في إيقاف الخدمة، دون إخطار مسبق، بسبب تخلف المتعامل عن دفع رسوم الخدمة المحددة، إن وجدت.
- 11. يحتفـظ البنـك بالحـق فـي جميـع الأوقـات فـي تعديـل الشــروط والأحـكام المتعلقـة بتنبيهـات الأعمـال أو إدخـال شــروط وأحـكام جديدة تتعلـق بتنبيهـات الأعمـال بعد إرسـال إخطــار مســبق قبــل 60 يومَــا إلــى المتعامــل .

الإسلامى أون لاين للأعمال:

يرغب المتعامل (المعرّف أدناه) باستخدام خدمة بنك دبي الإسلامي عبر الإنترنت (الخدمة) ويرغب البنك في توفير الخدمة للمتعامل وفقاً لهذه الشروط والأحكام وما نصت عليه بنودها. وفي حالة حدوث أي تعارض بين بنود هذه الشروط والأحكام الخاصة بالخدمة عبر الإنترنت وبين الشروط والأحكام العامة، تسرى هذه الشروط والأحكام العامة،

1. التسجيل

- 1.1 ســوف يتــم إصـدار اســم مســتخدم وكـلمــة مــرور لــكل مســتخدم مــن مســتخدمـي الخدمــة وإخطـاره بهـا مباشــرة، لكــن ذلــك ســيكـون فــي الغالــب علــى فتــرات زمنيــة منفصلــة.
- 1.2 يجب على المتعامل اتباع التوجيهات المقدمة من البنك سـواءُ بصفـة شـخصية أو عبـر الإنترنـت عنـد تحديـد اسـم المسـتخدم وكلمـة المـرور مـن أجـل التعـرف علـى هـويـة المتعامـل لأغـراض تقدــم الخدمـة.
- 1.3 يلتزم المتعامل بالتصرف بحسن نية وبذل العناية الواجبة والمعقولة للحفاظ على سرية بيانات تسجيل الدخول. ويجب على المتعامل عدم الإفصاح عن بيانات تسجيل الدخول في أي وقت وتحت أي ظرف لأي شخص آخر بصفة مباشرة أو غير مباشرة أو السماح بحيازة أي شخص آخر للنانات تسحيل الدخول أو تحكمه فيها.
- 1.4 يتحمل المتعامل المسئولية الكاملة عن أي إفصاح غير مقصود أو غير مسموح به عن بيانات تسجيل الدخول لأي شخص أخر ويتحمل مخاطر استخدام بيانات تسجيل الدخول من جانب أشخاص غير مخولين أو لأغراض غير مسموح بها، كما يوافق المتعامل على أن البنك لا يتحمل المسئولية عن أي إفصاح مثل ذلك، وأن عليه تعويض البنك عن أية خسارة أو ضرر أو تكلفة قد يتكبدها البنك نتبحة لذلك.
- 1.5 عند الإخطار أو الاشتباه في بيانات تسجيل الدخول و/أو أن بيانات تسجيل الدخول قد تم كشفها أو أن بيانات تسجيل الدخول قد تم كشفها أو أن بيانات تسجيل الدخول قد فُقدت أو أصبحت بخلاف ذلك في حيازة شخص آخر غير مسموح له باستخدامها أو تحت تحكمه أو أن هناك استخدام غير مسموح به للخدمة، يجب على المتعامل إخطار البنك في أقرب وقت ممكن (وقد يطلب البنك من المتعامل تأكيد أي بيانات مقدمة كتابياً) ويظل المتعامل مسئولاً، حتى يتلقى البنك

Bank shall not be responsible or liable for any failure to act upon such notification if it is received at a time or under circumstances that renders the Bank unable to comply therewith.

2. Commands:

- 2.1 The Customer is required to quote anyone or more of the login credentials and any other identifiers as shall be prescribed by the Bank from time to time to log-on to the Service and give Commands to the Bank Online. Commands in connection with the Service shall not be considered to be received by the Bank unless they are given in such manner as the Bank may prescribe from time to time and until the Bank has actually received them. The Bank will only accept a Command if it has been effected through the Service using an appropriate login credentials and any other identifiers in accordance with these Terms and Conditions.
- 2.2 The Customer requests and authorizes the Bank to treat all apparently valid Commands received by the Bank as commands properly authorized by the Customer, even if they conflict with the terms of any other mandates given by the Customer at any time concerning the Customer's Accounts or affairs. Subject to the Bank's obligations in Clause 2.1 above, the Bank shall be under no other obligation to check the authenticity of Commands or the authority of the person(s) giving them.
- 2.3 The Customer is responsible for the accuracy and completeness of Commands and for ensuring that they will achieve the Customer's intended purpose. The Bank is not liable for any loss or delay where the contents of a Command are inaccurate or incomplete nor the Bank shall be responsible or liable for acting in good faith upon a Command and the Customer shall indemnify the Bank for any loss, damage, or expense the Bank may incur as a result thereof.
- 2.4 Any Command given in connection with the Service by quoting the login credentials and such other identifiers of the Customer as prescribed by the Bank, once given, may not be rescinded, or withdrawn without the consent of the Bank. All such Commands given, as understood, and acted on by the Bank in good faith, shall be irrevocable and binding on the Customer whether given by the Customer or by any other person purporting to be the Customer.
- 2.5 In the event that the Customer requests the Bank to cancel or modify any Command, the Bank will make all reasonable efforts to comply with the Customer's request. However, the Bank is not liable for any failure to cancel or modify the Command if such a request is received at a time or under circumstances that renders the Bank unable to comply with the Customer's request.
- **2.6** The Bank is entitled to debit the Customer's Accounts, wherever they are situated and whenever they are opened, with any amounts that the Bank has paid or incurred in accordance with a Command.
- **2.7** The Bank may, in its absolute discretion and without liability, refuse to act on or delay acting on a Command if:
- **2.8** It is a request or command the effect of which would be to exceed a limit imposed by the Bank upon the Customer generally or upon the Corporate User in question.
- 2.9 The Bank knows of or suspects a breach of security in respect of or in connection with the operation of one or more of the Customer's Accounts or the Service generally or reasonably possible.

ذلك الإخطار فعلياً، عن جميع عمليات استخدام الخدمة من جانب الأشخاص غير المسموح لهم أو لأغراض غير مسموح لهم أو لأغراض غير مسموح بها. ومع ذلك، لا يكون البنك مسئولاً عن أي فشل في التصرف بناء على ذلك الإخطار إذا تم استلامه في وقت أو في ظل ظروف يتعذر على البنك حينها التصرف بموحبه.

2. الأوامر

- 2.3 يتعيـن علـى المتعامـل إدخـال بنـد أو أكثـر مـن بيانـات تسـجيل الدخـول وأي رمـوز تعريف أخـرى يطلبها البنـك مـن وقـت إلـى آخـر حتـى يمكنـه الدخـول إلـى الخدمـة وإصـدار الأوامـر إلـى البنـك عبـر الإنترنـت. ولا يعـد البنـك قـد تسـلم الأوامـر المتعلقة بالخدمـة إلا إذا تـم تقديمها بالطريقة التـي يحددهـا البنـك مـن وقـت إلـى آخـر وحتـى يتلقاهـا البنـك فعليـاً. ولـن يقبـل البنـك أي أمـر إلا إذا كان صادراً مـن خلال الخدمـة باسـتخدام بيانـات تسـجيل دخـول صحيحـة وبعـد الخدمـة باسـتخدام بيانـات تسـجيل دخـول صحيحـة وبعـد تقديـم أيرمـوز تعريـف أخـرى وفقـاً لهـذه الشـروط والأحـكام.
- 2.2 يطلب المتعامل مـن البنـك ويفوضه فـي التعامـل مـع كافـة الأوامـر التـي تتضح صحتهـا والتـي يتلقاهـا البنـك باعتبار أن المتعامـل قد صرّح بهـا علـى نحـو مناسب، حتى إذا كانـت تتعـارض مـع شـروط أي تفويضات أخـرى مقدمـة مـن المتعامـل فـي أي وقـت فيما يتعلق بحسـابات أو شـؤون المتعامـل. وبموجـب التزامـات البنـك الـواردة فـي البنـد 2.1 أعـلاه، لا يتحمـل البنـك أي التـزام آخـر بالتحقـق مـن صحـة الأوامـر أو صلاحيـات الشـخص الـذي أصـدر الأوامـر (الأشـخاص الذبـن أصـدروا الأوامـر).
- 2.3 يتحمـل المتعامـل المسـئولية عـن دقـة واكتمـال الأوامـر وعـن ضمـان أنهـا سـتحقق الغـرض المقصـود للمتعامـل. ولا يتحمـل البنـك المسـئولية عـن أي خسـارة أو تأخيـر عندمـل تكـون الأوامـر غيـر دقيقـة أو غيـر مكتملـة، كمـا لا يتحمـل البنـك المسـئولية عـن التصـرف بحسـن نيـة بنـاء علـى أي أمـر، ويجب علـى المتعامـل تعويـض البنـك عـن أي خسـارة أو ضـرر أو مصاريـف قـد يتكبدهـا البنـك نتيجـة لذلـك.
- 2.4 لا يجـوز التراجـع عــن أي أمــر يتــم إصـداره فيمـا يتعلــق بالخدمــة مــن خـلال إدخــال بيانــات تســجيل الدخــول ورمــوز التعريـف الأخـرى الخاصـة بالمتعامــل وفق مـا يحــدده البنـك، بمجـرد إصـداره، أو سـحبه دون موافقـة البنــك. وتعتبـر كافـة الأوامــر الصـادرة، وفق مـا يفهمـه البنـك ويتصـرف بحســن نيـة بنــاء عليــه، غيــر قابلــة للتراجــع وملـزمــة للمتعامــل ســواءَ تـم إصدارهــا مــن جانـب المتعامــل أو مــن جانـب أي شـخص أخــر يُفتــرض أنــه المتعامــل.
- 2.5 في حال طلب المتعامل من البنك إلغاء أو تعديل أي أمر، فسيبذل البنك كافة الجهود المعقولة للامتثال لطلب المتعامل، ومع ذلك، فلا يتحمل البنك المسئولية عن عدم القدرة على إلغاء أو تعديل الأمر إذا تم استلام ذلك الطلب في وقت أو في ظل ظروف يتعذر على البنك حينها الامتثال لطلب المتعامل.
- 2.6 يحق للبنك أن يخصم مـن حسابات المتعامـل، أينما وُجدت ومتـى تـم فتحهـا، أيـة مبالـغ دفعهـا البنـك أو تكبدهـا بموجـب أي أمـر.
- 2.7 يجـوز للبنـك، وفـق تقديـره المطلـق ودون التـزام، رفـض التصـرف أو تأخيـر التصـرف بنـاءْ علــى أي أمــر فــي أي مــن الحـالات التاليــة:
- 2.8 إذا كان عبــارة عــن طلــب أو أمــر يــؤدي إلــى تجــاوز الحــد المعيّــن مــن جانــب البنــك علــى المتعامــل بوجــه عــام أو علــى مســتخدم الخدمــة المعنــى.
- 2.9 إذا كان البنـك يعلـم أو يشـك فـي وجـود اختـراق يتعلـق بتشـغيل واحـد أو أكثـر مـن حسـابات المتعامـل أو الخدمـة بوجـه عـام.

- **2.10** The Bank has terminated the Service pursuant to Clause 10 below.
- **2.11** In the event that the Bank does not act on or delays acting on a Command pursuant to Clause 2.7 above, the Bank shall notify the Customer of such inaction or delay as soon as is reasonably possible.
- 2.12 The Customer acknowledges that a transaction being carried out is not always simultaneous with a Command being given. Some Commands may take time to process, and certain Commands may only be processed during normal banking hours even though the Service is Online and may be accessible outside such hours. Accordingly, the Bank shall not be liable for loss, damage, or cost as a result thereof.
- 2.13 Any exchange rate, profit and/or, dealing rate and other prices and information quoted by the Bank on the Internet Site or otherwise in response to an online inquiry is for reference only and is not binding. Any rate, price, and information offered by the Bank for the purpose of the relevant transaction shall be binding on the Customer upon his confirmation of his acceptance irrespective of any different rate, price or information quoted by the Bank for other purposes or transactions.
- 2.14 Any advice or confirmation that a Command has been received and/or a transaction has been effected through the Service will be provided by the Bank Online. Such advice or confirmation shall be deemed to have been received by the Customer immediately after transmission and it is the Customer's responsibility to check such advice or confirmation, where the Customer does not receive an advice or confirmation within the time usually required for a similar advice or confirmation to be received, it is the Customer's responsibility to make enquiries with the Bank. No separate advice or confirmation of the transaction will be supplied to the Customer by the Bank.

3. Use of the Service:

- 3.1 The Bank shall provide, subject to these Terms and Conditions, Online services, and facilities from time to time through any Internet Site to enable the Customer to provide Commands and to communicate with the Bank for the purposes of conducting banking, investment, financial and other transactions, and dealings of various nature and obtaining services, products, goods, benefits, and privileges from the Bank. The Customer shall act as and/or nominate a Corporate Administrator, who in turn may nominate other Corporate Users.
- **3.2** The Bank shall have the right to determine and vary from time to time the scope and type of Service to be made available including, without limitation:
- **3.3** Expanding, modifying or reducing the Service at any time.
- 3.4 imposing and varying any restrictions on the use of the Service such as minimum and maximum daily limits with respect to the value of any transaction or dealing or any type of transactions or dealings which the Customer may conduct by using the Service and
- 3.5 Prescribing and changing the normal service hours during which the Service is available and any daily cutoff time for any type of services or transactions. Any of the Customer's Commands received by the Bank after any applicable daily cut-off time may be processed on the same day or latest by the next banking day. The Bank may specify banking day and daily cut-off times by reference to the time of various markets operating in different time zones.

- **2.10** إذا كان البنك قد أنهى الخدمة وفقا للبند "10 " أدناه.
- 2.11 في حالـة عـدم تصـرف البنـك أو تأخـره فـي التصـرف بنـاءَ علــى أي أمــر بموجـب البنــد رقــم 2.7 أعــلاه، يجـب علــى البنــك إخطــار المتعامــل بعــدم تصرفــه أو بتأخــره فــي التصــرف فــي أقــرب وقــت ممكــن.
- 2.12 يقىر المتعامل بأن إجراء أي معاملة لا يكون متزامناً دائماً مع إصدار أحد الأوامر ، ذلك أن بعض الأوامر قد تستغرق وقتاً لمعالجتها كما أن بعض الأوامر قد تتطلب معالجة اثناء ساعات العمل العادية للخدمات المصرفية، حتى إذا كانت الخدمة متاحة عبر الإنترنت ويمكن الوصول إليها في غير تلك الساعات. وعليه، فلا يتحمل البنك المسئولية عن أي خسارة أو ضرر أو تكلفة تنتج عن ذلك.
- 2.13 يُعـد أي سـعر صـرف وربح و/أو سـعر تـداول وأيـة أسـعار ومعلومـات أخـرى يذكرهـا البنـك عبـر الموقع الإلكتروني أو أي مصـدر آخـر رداً علـى أي استفسـار عبـر الإنترنـت، معلومـات مقدمـة للأغـراض المرجعيـة فقـط وليسـت ملزمـة. كمـا أن جميـع الأسـعار والأربـاح والمعلومـات المقدمـة مــن جانـب البنـك بغـرض إجـراء المعاملـة ذات الصلـة تكـون ملزمـة للمتعامـل عنـد تأكيـد موافقتـه الصـلة تكـون ملزمـة للمتعامـل عنـد تأكيـد موافقتـه بصـرف النظـر عــن أي سـعر أو ربـح أو معلومـات مختلفـة يكـون البنـك قــد ذكرهـا لأيـة أغـراض أو معامـلات أخـرى.
- سوف يقدم البنـك إخطار أو تأكيـد باسـتلام أي أمـر أو تنفيـذ أي معاملـة مـن خـلال الخدمـة أو كليهمـا عبـر الإنترنت. ويعتبـر ذلـك الإخطار أو التأكيـد قد تـم اسـتلامه الإنترنت. ويعتبـر ذلـك الإخطار أو التأكيـد قد تـم اسـتلامه المتعامـل مسـئولية التحقـق مـن صحـة ذلـك الإخطار أو التأكيـد، وعنـد عـدم اسـتلام المتعامـل لأي إخطار أو تأكيـد خلال الفترة الزمنيـة المعتادة لاسـتلام أي إخطار أو تأكيـد مشابه، فإن المتعامـل يتحمـل مسـئولية الاستفسار مـن البنـك عـن ذلـك. ولـن يتـم تقديـم إخطار أو تأكيـد منفصـل عـن المعاملـة الـى المتعامـل مـن حانـب البنـك.

3. استخدام الخدمة

- 3.1 يلتـزم البنـك بتقديـم الخدمـات والتسـهيلات الإلكترونيـة، بموجـب هــذه الشـروط والأحـكام، مــن خـلال أي موقـع الكتروني يتيح للمتعامـل إمكانيـة تقـدم الأوامـر والتواصـل مـع البنـك لأغـراض تنفيـة المعامـلات المصرفية والاسـتثمارية والماليـة وغيرهـا مــن المعامـلات والصفقـات ذات الطبيعـة المختلفـة والحصـول علــى الخدمـات والمنتجـات والبضائـع والمنافـع والمزايـا مــن البنـك. وينبغــي علــى المتعامــل العمـل كمدير للخدمـة و / أو ترشـيح مديـر للخدمـة، والذي يجــوز لــه بــدوره ترشـيح مسـتخدمـين آخريــن للخدمـة.
- 3.2 يمتلك البنك الحق في تحديد نطاق ونوع الخدمة التي سيتم توفيرها وتغييرها مـن وقـت الـى أخـر، بمـا فـي ذلـك، علـى سـبيل المثـال لا الحصـر، مـا يلـى:
- 3.3 توســيع الخدمــة أو تعديلهــا أو الحــد مـــن نطاقهــا فـــي أي وقـــت.
- 3.4 فرض وتغيير أي قيـود علـى اسـتخدام الخدمـة، مثـل الحـد الأدنـى والحـد الأقصـى اليومـي لقيمـة أي معاملـة أو صفقـة أو أي نـوع مـن المعامـلات أو الصفقات التـي يجـوز للمتعامل تنفيذهـا باسـتخدام الخدمـة.
- 3.5 تحديد وتغيير ساعات العمل العادية التي يتم توفير الخدمة خلالها وأي وقت توقف يومي لأي نوع من الخدمات أو المعاملات. ويجوز معالجة أي من أوامر المتعامل التي يتلقاها البنك بعد وقت التوقف اليومي المحدد في نفس اليوم أو في يوم العمل التالي للبنك على أقصى تقدير. ويجوز للبنك تحديد يوم العمل أو أوقات التوقف اليومي من خلال الإشارة الى وقت الأسواق المختلفة العاملة في المناطق الزمنية المختلفة.

- **3.6** Until further notice, the Service is offered by the Bank only in United Arab Emirates. If the Customer is not resident in United Arab Emirates and/or is not accessing the Service through a computer located in United Arab Emirates, the Customer is required to become informed about and observe any relevant laws, regulations, and local practices whether in relation to any restrictions or otherwise or in relation to the Customer's own circumstances before using the Service or acting on information relating to the Service. No information provided through the Service shall be regarded as an offer or solicitation to sell investments or make deposits in any jurisdiction other than United Arab Emirates nor is such information intended to directly or indirectly offer investment, legal, accounting, tax, or financial advice to any party.
- 3.7 The Customer always agrees to, in addition to complying with these Terms and Conditions, exercise due diligence and good faith in using the Service. Should the Bank be of the opinion that the Customer, Corporate Administrator, and/or Corporate User in any way breach these Terms and Conditions, the Bank shall have the right to, with reasonable post notification (if possible), suspend or terminate the use of the Service by the Customer and/or anyone or more of the Customer's Corporate Users.

4. Service interruption:

- **4.1** The Bank may (but is not obliged to) suspend any service provided to the Customer under the Service with reasonable post notice (if possible) where the Bank considers it necessary or advisable to do so, including, without limitation, when:
 - **a)** The Bank suspects a breach or a potential breach of security or the Terms and Condition.
 - **b)** The Customer fails to take reasonable care to ensure the security of its use of the Service or
 - **c)** The Bank needs to suspend the Service for maintenance or other reasons.
- 4.2 The Bank will use reasonable efforts to inform the Customer without undue delay through the Service, and/ or the Bank's Internet. Site(s) if any service under the Service is not available. In the event that the Bank has levied any charge on the Customer which is specifically expressed to be for a particular service which is not available (which for the avoidance of doubt shall not mean any periodic fee charged for the Service as a whole) then the Bank will reimburse the Customer this sum. Other than reimbursing any sum as set out in this Clause 4.2, the Bank will have no further liability to the Customer.
- 4.3 It may be necessary from time to time to suspend some or all of the Service for routine, non-routine or emergency maintenance, where the Bank considers it necessary to do so. In the event of such a suspension being necessary, the Bank will so far as possible provide the Customer with a reasonable period of notice prior to the suspension.

5. Records

- **5.1** The Bank's records, except in the case of manifest error, will be evidence of the Customer's dealings with the Bank in connection with the Service.
- **5.2** Subject to the applicable laws of evidence, the Customer agrees not to object to the admission of the Bank's records as evidence in legal proceedings because such records are not originals, are not in writing or are documents produced by a computer.

- 3.6 يقتصر تقديم البنـك للخدمـة علـى دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة، حتى إشعار أخر. فإذا لـم يكـن المتعامـل مقيماً فـي دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة و / أو لا يصـل إلـى الخدمـة مـن خلال جهـاز حاسـوب موجـود فـي دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة، فيتعيـن عليـه الاطـلاع علـى أيـة قوانيـن ولوائح وممارسات محلية والالتـزام بهـا سـواء كانـت تتعلـق بائي قيـود أو أمـور أخـرى أو كانـت تتعلـق بالظـروف الخاصة بالمتعامـل قبـل اسـتخدام الخدمـة أو التصـرف بنـاء علـى المعلومـات المتعلقـة بالخدمـة. ولا تعتبـر أي معلومـات المتحامـة مـن خـلال الخدمـة بمثابـة عـرض أو اقتـراح ببيـع الاسـتثمارات أو إيـداع مبالـغ فـي أي سـلطة قضائيـة أخـرى غيـر دولـة الأمـارات العربيـة المتحـدة كمـا لا يقصـد بتلـك المعلومـات تقديـم مشـورة اسـتثمارية، أو قانونيـة، أو محاسبية، أو ضريبيـة، أو ماليـة إلـى أي طـرف سـواء بشـكل مباشـر أو غيـر مباشـر.
- 2.7 يوافق المتعامـل علـى بـذل العنايـة الواجبـة والتعامـل بحسـن نيـة عنـد اسـتخدام الخدمـة، بالإضافـة إلـى الالتـزام بهـذه الشـروط والأحـكام، فـي جميـع الأوقات. وإذا رأى البنـك أن المتعامـل، أو مديـر الخدمـة، أو مسـتخدم الخدمـة، أو جميعهـم قـد خالفـوا هـذه الشـروط والأحـكام، فيكـون مـن حق البنـك، بعـد إرسـال إخطـار معقـول (إن أمكـن)، إيقـاف أو إنهـاء اسـتخدام الخدمـة مـن جانـب المتعامـل أو واحـد أو أكثـر مـن مسـتخدمي الخدمـة لـدى المتعامـل أو مـن جانبهـم جميعـاً.

4. قطع الخدمة

- 4.1 يجوز للبنك (ولكنه ليس ملزمًا بذلك) إيقاف أي خدمة مقدمة إلى المتعامل في إطار الخدمة بعد تقديم إخطار معقول (إن أمكن) عندما يرى البنك أن من الضروري أو المستحسن أداء ذلك، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أى من الحالات التالية:
- أ) إذا اشــتبه البنــك فــي وجــود اختــراق أو احتمــال وجــود اختــراق أمنــى أو مخالفــة للشــروط والأحــكـام.
- ب) عدم قيام المتعامل في بذل العناية الواجبة لضمان تأمين استخدامه للخدمة.
- إذا احتاج البنـك إيقـاف الخدمـة مـن أجـل الصيانـة أو لأسـباب أخـرى.
- 4.2 سوف يبذل البنك الجهود المعقولة لإخطار المتعامـل دون تأخير غير مسوغ مـن خلال الخدمـة أو الموقع الإلكتروني (المواقـع الإلكترونيـة) للبنـك أو كليهمـا إذا أصبحـت أي خدمـة مقدمـة فـي إطار الخدمـة غيـر متوفـرة. وإذا كان البنـك قـد فـرض أي رسـوم علـى المتعامـل مـع التحديـد الواضح أنها نظير خدمـة معينـة، دون أن يتـم توفير الخدمـة (ولـدرء الشـك، لا يعنـي ذلـك أي رسـوم دوريـة يتـم فرضها نظير الخدمـة ككل)، فسيقوم البنـك بإعادة ذلـك المبلـغ الـى المتعامـل. ولا يكون البنـك ملزمـاً بأي شـيء آخـر تجاه المتعامـل بخلاف سـداد أي مبلـغ علـى النحـو الموضح فـي المـنـد.
- 4.3 قد يصبح مـن الضروري مـن وقت إلـى آخـر إيقـاف بعـض أو كل أجـزاء الخدمـة مـن أجـل الصيانـة الدوريـة أو غيـر الدوريـة أو الطارئـة عندمـا يـرى البنـك أن مـن الضـروري القيـام بذلـك. وفـي حـال كان ذلـك الإيقـاف ضروريـا، فسـيقوم البنك، طالما كان ذلـك ممكنـا، بتقديـم إخطـار مسـبق إلـى المتعامـل قبـل الإيقـاف بفتـرة معقولـة.

5. السجلات

- 5.1 تعـد سـجلات البنـك دليـلاً علـى تعامـلات المتعامـل مـع البنـك فيمـا يتعلـق بالخدمـة، باسـتثناء مـا إذا كان هنـاك خطـأ واضـح.
- 5.2 بموجب القوانين السارية الخاصة بالأدلة، يوافق المتعامل على عدم الاعتراض على تقديم سجلات البنـك كدليـل فـي الدعـاوى القانونيـة بسـبب كـون تلـك السـجلات غيـر أصليـة أو غيـر كتابيـة أو تـم إعدادهـا باسـتخدام الحاسـوب.

6. Customer's liabilities:

- **6.1** The Customer shall be fully liable and responsible for all consequences arising from or in connection with the use of the Service and/or access to any information as a result of such use by the Customer or any other person(s) whether or not authorized.
- **6.2** The Customer will be liable for any loss of funds arising from any unauthorized transaction if the loss occurs before the Customer notifies the Bank that the Customer's login credentials has been misused, lost or stolen provided that the Bank has received such notification at a time or under circumstances that renders the Bank able to act upon such notification.
- 6.3 The Customer will be responsible for all losses (including the amount of any transaction carried out without the Customer's authority) if the Customer has acted with negligence so as to facilitate any unauthorized transaction(s), or if the Customer has acted fraudulently. For the purposes of this, Clause 6.3, negligence shall be deemed to include failure to observe any of the Customer's security duties referred to in these Terms and Conditions, and the User Guide.
- 6.4 Customer shall be solely responsible for ensuring that the online system used by him for accessing the Bank's electronic channel "Al Islami Business Online" is secured from viruses, hacking, bugs, any threats that may disclose the login credentials to un-authorized persons/parties or lead to distorting/altering Customer's Commands delivered to the Bank through the electronic channel "Al Islami Business Online" and the Customer shall be held responsible and liable for any altered, deleted or duplicated Command made by him through the online portal.

7. Bank's liabilities:

- 7.1 The Bank will take reasonably practical steps to ensure that its systems in connection with the Service are installed with adequate security designs and to control and manage the risks in operating the systems, considering any law, rules, regulation, guidelines, circulars, codes of conduct and prevailing market practices that may be applicable from time to time.
- 7.2 Where the Customer's identity verification is conducted online, the Bank shall apply more than one evidence of identity verification for electronic services. The Bank shall advise the Customer regarding any directed and repeated attempts of online fraud on his/her accounts for the Customer to take additional precautions.
- 7.3 The Bank does not warrant or represent that the Service and any information provided by the Service are free from virus or other destructive features which may adversely affect the Customer's hardware, software, or equipment. As such, the Bank shall not be liable to the Customer for any loss or damage incurred by the Customer in the event that unauthorized transactions are effected on the Customer's accounts even in the absence of any negligence on his part. Further, the Bank shall not be liable to the Customer for any loss or damage resulting from computer viruses or other similar features which may affect the Customer's computer equipment.
- 7.4 In no event shall the Bank be liable to the Customer or any other person(s) for any incidental, indirect, special, consequential, or exemplary damages including, without limitation, any loss of use, revenue, profit or savings.

6. التزامات المتعامل

- 6.1 يكون المتعامـل ملزمًا ومسـئولًا بصفـة كاملـة عـن كافـة التبعـات الناتجـة عـن أو المتعلقـة باسـتخدام الخدمـة و / أو الوصـول إلـى أي معلومـات نتيجـة الاسـتخدام مـن جانب المتعامـل أو أي شـخص آخـر (أشـخاص اخريـن) سـواء كان مسـموحاً لـه أم لا.
- 6.2 يتحمـل المتعامـل المسـؤولية عـن أي خسـائر ماليـة تنتج عـن أي معاملـة غيـر مسـموح بهـا إذا وقعـت الخسـارة قبـل أن يقــوم المتعامـل بإخطـار البنـك بإسـاءة اسـتخدام أو ضياع أو سـرقة بيانات تسـجيل الدخـول الخاصـة بـه، بشــرط اســتلام البنـك لذلـك الإخطـار فـي وقـت أو فـي ظــل ظـروف تتبـح للبنـك إمكانيـة التصــرف بنـاء علــى الإخطـار.
- 6.3 يتحمـل المتعامـل المســؤولية عــن كافــة الخســائر (بمــا فــي ذلـك مبلــغ أي معاملــة يتــم تنفيذهــا بــدون تفويـض مــن المتعامـل) إذا تصــرف المتعامـل بإهمــال ممــا ســهل تنفيــــ أي معاملــة (معامــلات) غيــر مســـموح بهــا أو إذا كان المتعامـل قد تعامـل بطريقــة احتياليــة. ولتوضيح هــــذا البنــد رقــم 6.3، يشــمل الإهمـال عـدم الالتــزام بــأي مــن الالتــزامـات الأمنيــة الخاصــة بالمتعامــل والمشــار إليهــا في هــذه الشــروط والأحــكام ودلــــل المســـتخدم.
- 6.4 يكون المتعامل وحده مسؤولاً عن التحقق من أن النظام الإلكتروني الخاص بشبكة الإنترنت و الـذي يسـتخدمه للوصـول إلـى بوابـة الخدمـات الإلكترونيـة الخاصـة بالبنـك "الإسـلامي للأعمـال التجاريـة عبـر الإنترنت" محميـة مـن الفيروسات والقرصنة، وأي تهديدات قد تكشف عن بيانات اعتمـاد تسـجيل الدخـول للأشـخاص / الأطـراف غيـر المصـرح لهــم أو يـؤدي إلـى تشــويه /تغييـر أوامـر المتعامليـن لتســليمها إلــى البنـك عــن طريـق القنــوات الإلكترونيـة "الإسـلامي للأعمال التجارية عبر الإنترنت" ويجب أن يتحمل المتعامـل المســؤولية عــن أي تغييـر، أو حــذف أو تكــرار الأوامــر التــي يقدمهـا عـن طريـق بوابـة الخدمـات الإلكترونيـة علــى شــبكة الإنترنـت.

7. التزامات البنك

- 7.1 سـوف يتخـف البنـك الخطـوات العمليـة المعقولـة لضمـان تثبيـت أدوات الحمايـة المناسـبة مـع الأنظمـة الخاصـة بـه فيمـا يتعلـق بالخدمـة والتحكـم فـي المخاطـر المتعلقـة بتشغيل الأنظمـة وإدارة تلـك المخاطـر، مـع مراعاة القوانين والقواعـد واللوائح والتوجيهـات والتعميمـات وقواعـد السـلوك والممارسات السـأدة فـي السـوق التـي قـد تكـون سـارية مـن وقـت إلـى أخـر.
- 7.2 بالإضافة إلى عملية التحقق مـن هوية المتعامـل عبـر الإنترنت التي يجريها البنك، يجب على البنك أيضًا تطبيق أكثر مـن دليل واحد للتحقق مـن الهوية لتقديم الخدمات الإلكترونية. وعلـى البنك إبلاغ المتعامـل فيما يتعلق بأي محـاولات موجّهـة ومتكـررة للاحتيـال عبـر الإنترنـت علـى حسـانات المتعامـل حتـى يتخــة /تتخــة احتباطـات إضافيـة.
- 7.3 لا يتعهد البنك أو يضمـن أن تكـون الخدمـة وأي معلومـات مقدمـة مـن الخدمـة خاليـة مـن الفيروسـات أو الوسـائل التخريبية الأخـرى التـي قـد توثر سـلباً علـى أجهـزة أو برامج أو معـدات المتعامـل. وعليـه، لا يكـون البنـك ملزمـاً تجـاه المتعامـل عـن أي خسـارة أو ضـرر يقـع علـى المتعامـل فـي حالـة إجـراء أي معامـلات غيـر مسـموح بهـا علـى حسـابات المتعامـل حتى فـي حالـة عـدم وجـود أي إهـمـال مـن جانبـه. علاوة علـى ذلـك، لا يكـون البنـك ملزمـاً تجـاه المتعامـل عـن أي خسـارة أو ضـرر ينتج عـن فيروسـات الحاسـوب أو البرامـج الخبيثـة المشـابهة التـي قـد تؤثـر علـى أجهـزة الحاسـوب لـدى المتعامـل.
- 7.4 لا يكون البنك ملزماً بأي حال مـن الأحوال تجاه المتعامـل أو أي شـخص أخـر (أشـخاص آخريـن) عـن أي أضـرار غيـر مقصـودة، أو غيـر مباشـرة، أو خاصـة، أو مترتبـة علـى غيرهـا أو تحذيريــة، بمـا فــي ذلـك علــى ســبيل المثـال لا الحصــر، فقــدانالاســتخدام، أوخســارة الإيــرادات، أو الأربــاح، أو المحخــرات.

- 7.5 The Customer acknowledges that all information provided through the Service is made available for reference only and is not intended for trading or other purposes, and that the Bank is not an investment or commercial advisor to the Customer.
- 7.6 No warranty, representation or guarantee of any kind with respect to the information provided or obtained through the Service is given or may be implied, including without limitation, the sequence, accuracy, truth, reliability, adequacy, timeliness, or completeness of any information, whether they are fit for any purpose, and no employee or agent of the Bank is authorized to give any such warranty, representation or guarantee. The Bank assume(s) no liability (whether in tort or contract or otherwise) for any reliance on information provided or obtained through the Service by the Customer or any other person.
- 7.7 The Customer acknowledges that it is the Customer's responsibility to determine independently market prices and rates for trading purposes through the Customer's usual trading channels, to verify information provided or obtained through the Service before relying or acting on it and to seek independent professional advice on legal, tax and other issues in connection with the use of the Service, information provided or obtained through the Service, the conduct of transactions pursuant to such use and these Terms and Conditions which may affect the Customer under all applicable laws.
- 7.8 The information provided or obtained through the Service will be made available as it is supplied and identifying, where relevant, the information provider directly supplying it to then Bank. The Bank does not endorse or express any comment on any information supplied by any information provider nor assume any duty to check or verify any information.

8. Security:

- **8.1** The Customer is responsible for acquiring and maintaining any equipment required for the Customer's continued access to and use of the Internet Site (such as the Customer's telephone or computer) and for the Customer's own computer's anti-virus software and security measures.
- **8.2** The Customer confirms that it has assessed the security features of internet banking and has determined that they are adequate to protect each of the Corporate Users and the Customer's interests in using the Service.
- 8.3 The Customer agrees to ensure that each of the Customer's Corporate Users complies with these Terms and Conditions and any security procedures mentioned or referred to in it including, without limitation, the security recommendations contained in the User Guide.
- **8.4** If the Customer suspects any impropriety on the part of any Corporate User in connection with the Service or a Corporate User leaves the Customer's business, the Customer must take all steps available to ensure that the Corporate User is unable to access the Service. The Customer further undertakes to notify the Bank immediately to terminate such Corporate User's access to the Service.

9. Indemnity and authority:

9.1 The Customer requests and authorizes the Bank from time to time to act upon written instructions or requests to the Bank concerning the administration of the Service when signed, by the Corporate Administrators. Such instructions and requests may include, without limitation, the provision by the Customer to the Bank of requests:

- 7.5 يقـر المتعامـل بـأن جميـع المعلومـات المقدمـة مـن خـلال الخدمــة قـد تــم، توفيرهــا كمعلومـات مرجعيـة فقـط ولا يقصــد بهـا التـداول أو أيــة أغــراض أخــرى وأن البنــك ليــس مستشــارأ اســتثمارياً أو تجاريـاً للمتعامــل.
- 7.6 لا يقدم البنك أي ضمان، أو إقرار، أو تعهد صريح، أو ضمني مــن أي نــوع فيمــا يتعلــق بالمعلومــات المقدمــة أو التــي يتــم الحصــول عليهــا مــن خــلال الخدمــة، بمــا فــي ذلــك علــى ســبيل المثــال لا الحصــر، تسلســل، أو دقــة، أو صــدق، أو موثوقيــة، أو ملاءمــة، أو حداثــة، أو كمــال أي معلومــات، ســـواء كانــت ملائمــة لأي غــرض أم لا، ولا يجــوز لأي مــن موظفــي أو وكلاء البنـك تقـدم مثـل ذلـك الضمان أو الإقـرار أو التعهـد. ولا يتحمـل البنـك أي مســؤوليــة (ســواء عن أي ضرر أو تعاقد أو خلاف ذلـك) عـن أي اعتمـاد مــن جانـب المتعامـل أو أي شـخص أخــر علــى المعلـومـات المقدمــة أو التــي يــتــم الحصــول علـــهــا مـــن خــلال الخدمــة.
- 7.7 يقر المتعامل بأنه يتحمل مسؤولية تحديد أسعار السوق بصفة مستقلة لأغراض التداول من خلال قنوات التداول المعتادة للمتعامل و كذلك المسؤولية عن التحقق من صحة المعلومات المقدمة أو التي يتم الحصول عليها من خلال الخدمة قبل الاعتماد عليها أو التصرف بناء عليها و السعي لطلب المشورة المهنية المستقلة بخصوص الشؤون القانونية و الضريبية و الشؤون الأخرى المتعلقة باستخدام الخدمة و المعلومات المقدمة أو التي يتم الحصول عليها من خلال الخدمة و إجراء المعاملات بموجب ذلك الاستخدام و هذه الشروط و الأحكام، و التي قد تؤثر على المتعامل بموجب كافة القوانين السارية.
- 7.8 سـوف يتــم توفيــر المعلومــات المقدمــة أو التــي يتــم الحصــول عليهــا مــن خــلال الخدمــة كـمــا تــم تقديمهــا إلــى البنــك وتحديــد الجهــة التــي قدمــت المعلومــات إلــى البنــك بصفــة مباشـــرة، إن أمكـــن. ولا يصــادق البنــك أو يقــدم أي ملاحظــات حــول أي مــن المعلومــات المقدمــة مــن قبــل أي مــن مقدمــي المعلومــات كـمـا لا يتحمــل أي التـزام بمراجعة أي معلومــات أو التحقــق مــن صحتهــا.

8. الأمن

- 8.1 يتحمـل المتعامـل مسـؤولية شـراء وصيانـة أيـة أجهـزة مطلوبـة حتـى يتمكـن المتعامـل مـن الوصـول بصفـة مسـتمرة إلـى الموقـع الإلكترونـي واسـتخدامه (مثـل جهـاز الهاتـف أو الحاسـوب الخـاص بالمتعامـل) وبرنامـج الحمايـة مـن الفيروسـات والوسـائل الأمنيـة اللازمـة لجهـاز الحاسـوب الألـى الخـاص بالمتعامـل.
- 8.2 يقر المتعامل بأنه قام بتقييم الخصائص الأمنية للخدمات المصرفية الإلكترونية ورأى أنها ملائمة لحماية كل واحد من مستخدمي الخدمة وحماية مصالح المتعامل عند استخدام الخدمة.
- 8.3 يوافق المتعامـل علـى ضمـان التـزام، جميـع مسـتخدمي الخدمـة لـدى المتعامـل بهـذه الشـروط والأحـكام والإجـراءات الأمنية المذكـورة أو المشار إليها فيها، بما فـي ذلـك علـى سبيل المثال لا الحصر، التوصيات الأمنية الـواردة فـي دليـل المسـتخدم.
- 9.4 إذا اشتبه المتعامل في وجود أمـر غيـر صحيح مـن جانب أي مـن مسـتخدمي الخدمـة فيمـا يتعلـق بالخدمـة أو إذا تـرك أي مـن مسـتخدمي الخدمـة العمـل لـدى المتعامـل، فيجـب علـى المتعامـل اتخـاذ كافـة الخطـوات المتاحـة لخمـان عـدم تمكـن مسـتخدم الخدمـة مـن الوصـول إلـى الخدمـة. ويتعهـد المتعامـل بإخطـار البنـك علـى الفور بإنهاء صلاحيـة وصـول مسـتخدم الخدمـة ذاك إلـى الخدمـة.

9. التعويضات والصلاحيات

9.1 يطلب المتعامل من البنك ويفوضه من وقت إلى آخر بالتصرف بناءً على التعليمات أو الطلبات الخطية التي يتم تقديمها إلى البنك فيما يتعلق بإدارة الخدمة عندما تكون موقعة من جانب مدير الخدمة. وقد تشمل تلك التعليمات والطلبات، على سبيل المثال لا الحصر، تقديم طلبات من المتعامل إلى البنك من أجل ما يلي:

- 1. To remove or replace any Corporate User.
- 2. To reset any Passwords or
- 3. To take any action to promote the continued and orderly operation of the Service.
- **9.2** The Bank shall be entitled to refuse to act on any written instruction or request that is sent by facsimile transmission or other electronic communication in accordance with Clause (9.1) above. The Bank agrees however to use reasonable endeavors to inform the Customer of such refusal.
- 9.3 Where any written instruction or request referred to in Clause 9.1 above is sent by facsimile transmission or other electronic communication, the Customer hereby requests and authorizes the Bank from time to time, without further authority or notice, from the Customer, to act upon such instruction or request. In addition, the Customer agrees that the Bank shall not be liable to the Customer or any third party for any loss or damage suffered by the Customer or any third party arising from the facsimile transmission or other electronic communication being unauthorized or fraudulent and the Customer agrees to keep the Bank fully indemnified against any claims or demands arising therefrom.
- **9.4** The Bank shall not be liable for any losses arising as a result of any delays when acting in accordance with written instructions howsoever provided pursuant to this Clause.
- 9.5 The Customer shall indemnify the Bank and its respective officers and employees against all liabilities, claims, demands, losses, damages, costs, charges and expenses of any kind (including without limitation, legal fees on a full indemnity basis) that may be incurred by any of them and all actions and proceedings that may be brought by or against any of them in connection with the provision of the Service, information provided or obtained through the Service or the exercise or preservation of the Bank's powers and rights under these Terms and Conditions except in the case of fraud, gross negligence or willful misconduct of the Bank, its officers or employees.

10. Termination:

- **10.1** Either party may terminate the Service on not less than two (2) Business Days' notice to the other party.
- **10.2** Either party may terminate the Service with immediate effect by notice to the other, if the other party commits a material breach of these Terms and Conditions or becomes insolvent under the laws of any applicable jurisdiction.
- **10.3** Termination will not affect the rights and remedies of either party accrued to the date of termination nor will it affect any provision of these Terms and Conditions which are intended to apply after termination.
- 10.4 Upon termination of the Service, all provisions of these Terms and Conditions which in order to give effect to their meaning need to survive termination of the Service, shall remain in full force and effect. Notwithstanding termination, each party shall continue to be bound by these Terms and Conditions to the extent that they relate to any obligations or liabilities which remain to be performed or discharged.

11. Notices and agents:

11.1 The Bank may at any time appoint one or more agents to provide all or any part of the Service. The Customer agrees that such agents shall have the benefit of any provisions of these Terms and Conditions which limit the Bank's liability.

- - أو إعادة تعيين أى من كلمات المرور
- أو اتخاذ أي إجراء لتعزيز العمل المستمر والمنتظم للخدمـة.
- 9.2 يكون من حق البنك رفض التصرف بناءً على أي تعليمات أو طلبات خطية يتم إرسالها بالفاكس أو بوسيلة إلكترونية أخرى وفقاً للبند رقم 9.1 المذكور أعلاه. ومع ذلك، يوافق البنك على بذل ما في وسعه على نحو معقول لإخطار المتعامل بذلك الرفض.
- 9.3 عند إرسال أي تعليمات أو طلبات خطية مشار إليها في البنـد 9.1 أعـلاه عبـر الفاكـس أو وسـيلة إلكترونية أخـرى، فإن المتعامـل يطلب ويفـوض البنـك بموجبه بالتصـرف مـن وقـت إلـى آخـر بنـاء علـى تلـك التعليمـات أو الطلبـات دون الحاجـة إلـى تفويـض أو إخطـار آخـر مـن المتعامـل. بالإضافـة الـى ذلـك، يوافـق المتعامـل علـى ألا يكـون البنـك ملزمـا تجـاه المتعامـل أو أي طـرف آخـر عـن أي خسـارة أو ضـرر يتكبده المتعامـل أو أي طـرف آخـر ويكـون ناتجـاً عـن كـون الرسـالة المرسـلة بالفاكـس أو بوسـيلة إلكترونيـة أخـرى غيـر مسـموح بهـا أو مـزورة ويوافـق المتعامـل علـى تعويـض البنـك عـن أــة مطالــات أو طلــات تنشــاً عــن ذلـك بالكامـل.
- 9.4 لا يتحمـل البنـك المسـئولية عـن أيـة خسـائر تنشـاً عـن أي تأخير عنـد التصـرف وفقـاً للتعليمـات الخطيـة رغـم تقدمهـا وفقـاً لهـذا البنـد.
- 9.5 يلتـزم المتعامـل بتعويـض البنـك ومسـئوليه وموظفيـه المعنييـن عـن كافـة الالتزامـات والدعـاوى والطلبـات والخسـائر والأضـرار والتكاليـف والرسـوم والمصاريـف أيـأ كان نوعهـا (بمـا فـي ذلـك، علـى سـبيل المثـال لا الحصـر، الرسـوم القانونيـة علـى سـبيل العويـض الكامـل) التـي قـد يتكبدهـا أي منهـم، وكذلـك عـن كافـة الدعـاوى والقضايـا التـي قـد يتـم رفعهـا مـن جانب أي منهـم أو ضـد أي منهـم أو ضـد أي منهـم التـي يتـم الحصـول عليهـا مـن خـلال الخدمـة أو ممارسـة التـي يتـم الحصـول عليهـا مـن خـلال الخدمـة أو ممارسـة طلاحيـات البنـك أو الحفـاظ علـى حقوقـه بموجب هــذه الشـروط والأحـكام، باسـتثناء مـا اذا كان ذلـك نتيجـة احتيال أو إهـمـال جسـيم أو سـوء سـلوك متعمـد مـن جانب البنـك أو مســؤولــه.

10. الانماء

- 10.1 يجوز لأي مـن الطرفيـن إنهـاء الخدمـة بعـد تقـدم إخطـار لا تقـل مدتـه عـن يومــى (2) عمــل إلــى الطـرف الأخـر.
- 10.2 يجوز لأي من الطرفين إنهاء الخدمة على الفور من خلال تقدم إخطار إلى الطرف الأخر إذا ارتكب الطرف الأخر مخالفة جسيمة لهذه الشروط والأحكام أو أصبح معسراً بموجب القوانين السارية في أي سلطة قضائية معنية.
- 10.3 لن يوثر الإنهاء على الحقوق وسبل التعويض المكفولة لأي مـن الطرفيـن حتـى تاريـخ الإنهـاء، كمـا أنـه لـن يوثـر علـى أي شـرط مـن هـذه الشـروط والأحـكام مـن المفترض أن يظـل سـارياً بعـد الإنهـاء.
- 10.4 عنـ و إنهـاء الخدمـة، تظـل كافـة بنـود هــذه الشـروط والأحـكام التـي يقتضي الغـرض منهـا أن تظـل سـارية بعـد إنهـاء الخدمـة سـارية بكامـل نفاذهـا وتأثيرهـا. وبصـرف النظـر عـن الإنهـاء، يجب علـى كل طـرف مواصلـة الالـتزام بهـذه الشـروط والأحـكام طالمـا كانـت مرتبطـة بـأي مـن الالـتزامـات أو المسـئوليات الـتـي ينبغـي أداوهـا أو التحـرر منهـا.

11. الإخطارات والوكلاء

11.1 يجوز للبنك في أي وقت تعيين وكيل أو أكثر لتقديم الخدمة بالكامل أو تقديم جزء منها. ويوافق المتعامل على أن يستفيد هـؤلاء الـوكلاء مـن أية بنـود فـي هـذه الشروط والأحكام مما يحـد مـن التزامـات البنـك.

- 11.2 The Bank shall be entitled to prescribe, from time to time, the form of notice (whether written or any other form) and the mode of communication with respect to each type of notice to be given pursuant to the Terms and Conditions.
- 11.3 All notices and advice to be given by the Bank to the Customer under these Terms and Conditions may be given in writing or electronically through the Service. All such notices and advice will be deemed to have been received by the Customer:
 - a) In the case of personal delivery, at the time of personal delivery or on leaving it at the last address provided by the Customer to the Bank notwithstanding the subsequent return of such notices and advice.
 - b) In the case of posting, three (3) Business Days from dispatch to the last address provided by the Customer to the Bank notwithstanding the subsequent return of such notices and advice.
 - c) In the case of each e-mail communication, immediately after transmitting to the e- mail address through which the Customer has so communicated with the Bank
 - d) In the case of e-mail communication initiated by the Bank through the Service, immediately after issuance of the message by the Bank.
 - e) In the case of posting on the Internet Site(s), by display and/or advertisement, immediately after such posting, display and/or advertisement by the Bank.
- 11.4 Except where these Terms and Conditions, the Internet Site's disclaimer or internet privacy statement specifically provide for the manner of giving notice, all notices and communications from the Customer to the Bank (such as instructions to close any Account(s) with the Bank) shall be in writing and shall be delivered by post or by hand to the Bank.

12. Force Majeure:

Neither party will be liable for delay in performing or failure to perform any of its obligations under these Terms and Conditions which is caused by circumstances beyond its reasonable control, including, without limitation, the failure, malfunction or unavailability of telecommunications, data communications and computer systems and services, war, civil unrest, government action, strikes, lock-outs or other industrial action or trade disputes (whether involving either party's employees or those of a third party). Any delay or failure of this kind will not be deemed to be a breach of these Terms and Conditions and the time for performance of the affected obligation will be extended by a period which is reasonable under the circumstances.

13. Internet sites, charges, and supplemental terms:

13.1 The Customer agrees to pay the Bank's scale of charges (if any) for providing the Service as the Bank advises to the Customer from time to time. The Bank reserves the right to charge fees in relation to the use and/or termination of the Service including, without limitation, to impose a charge for its provision online services and to revise such fees. The Bank may with reasonable notice to the Customer vary its charges and the frequency and dates of payment at any time. These charges are in addition to any charges for particular banking or other services the Bank might provide in response to the Customer's Commands through the Service.

- 11.2 يحـق للبنـك تحديـد شـكل الإخطـار (سـواءَ كان خطيـاً أو بـأي صـورة أخـرى) مـن وقـت إلـى آخـر وتحديـد أسـلوب الاتصال فيمـا يتعلـق بـكل نـوع مـن أنـواع الإخطـار المطلوب تقدمهـا بموجـب الشـروط والأحـكام.
- 11.3 يجــوز تقديــم جميــع الإخطــارات والإشــعارات المطلــوب تقديمهـا مــن البنــك إلــى المتعامــل بموجـب هــذه الشــروط والأحــكام خطيــاً أو إلكترونيــا مـــن خــلال الخدمــة. وتعتبــر جميــع تلــك الإخطــارات قــد تــم اســتلامها مـــن جانــب المتعامـــل فـــى الحــالات التاليــة:
-) في حالة التسليم باليد، في وقت التسليم باليد أو تـرك الإخطـار أو الإشـعار فـي آخـر عنـوان مقـدم مـن المتعامـل إلـى البنـك، بصـرف النظـر عـن رد تلـك الاخطـارات والاشـعارات لاحقـأ.
- ب) في حالـة الإرسـال بالبريـد، بعـد ثلاثـة (3) أيـام عمـل مـن الإرسـال إلـى البنك الإنسال إلـى البنك بصـرف النظـر عـن رد تلـك الإخطـارات والإشـعارات لاحقـأ.
- ت) في حالـة الإرسـال بالبريـد الإلكترونـي، علـى الفـور بعـد الإرسـال إلــى عنــوان البريـد الإلكترونـي الــذي تواصــل المتعامــل مــن خلالـه مــع الــنــك.
- ث) في حالـة الإرسـال بالبريـد الإلكترونـي مـن جانـب البنـك أولاً مـن خـلال الخدمـة، علـى الفـور بعـد إصـدار الرسـالة مـن جانـب البنـك.
- ج) في حالـة النشـر علـى الموقـع الإلكترونـي (المواقـع الإلكترونيـة)، مـن خـلال العـرض و /أو الإعـلان، علـى الفـور بعـد ذلـك النشـر و /أو العـرض و /أو الإعـلان مــن جانـب الىنـك.
- 11.4 باستثناء ما إذا نصت هذه الشروط والأحكام أو بيان إخلاء المسثولية للموقع الإلكتروني أو بيان الخصوصية عبر الإنترنت على طريقة تقديم الإخطار، فإنه يجب أن تكون كافة الإخطارات والمراسلات المقدمة من قبل المتعامل إلى البنك (مثل تعليمات إغلاق أي حساب (حسابات) لدى البنك) كتابية وأن يتم تسليمها بالبريد أو باليد إلى البنك.

12. القوة القاهرة

لا يتحمل أي من الطرفين المستولية عن التأخر في أداء أي من التزاماته المنصوص عليها في هذه الشروط والأحكام أو عدم أداء أي من تلك الالتزامات إذا كان ذلك بسبب ظروف خارجة عن إرادته على نحو معقول، ما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، انقطاع أو تعطل أو عدم توفر الاتصالات وأنظمة البيانات وأنظمة وخدمات الحاسوب، أو الحرب، أو الاضطراب المدني، أو الإجراءات الحكومية، أو الإضراب عن العمل، أو الاعتصام، أو حالات الإضراب الأخرى، أو النزاعات التجارية (سواء كانت تشمل موظفي أي من الطرفين أو موظفي طرف آخر). ولا يُعد أي تأخر أو إخفاق من هذا النوع مخالفة لهذه الشروط والأحكام ويتم تمديد الوقت المحدد لأداء الالتزام المعني لفترة معقولة وفق الظروف.

13. المواقع الإلكترونية والرسوم والشروط الإضافية

يوافق المتعامل على دفع رسوم البنك (إن وجدت) نظير تقديـم الخدمـة وفق مـا يقـوم البنـك بإخطـار المتعامـل به مـن وقت إلـى آخر. ويحتفـظ البنـك بالحـق فـي فـرض رسـوم علـى استخدام و/ أو إنهاء الخدمـة، بمـا فـي ذلك، علـى سبيل المثال لا الحصـر، فـرض رسـوم علـى تقديـم الخدمـات الإلكترونيـة وتعديل تلـك الرسـوم، ويجـوز للبنك، بعـد تقديـم إخطـار معقـول إلـى المتعامـل، تعديل رسـومه ومعـدل تكـرار دفعهـا وتواريخ دفعهـا فـي أي وقت. وتكـون تلـك الرسـوم بالإضافـة إلـى أيـة رسـوم خاصـة بالخدمـات المصرفيـة المعينـة أو الخدمـات الأخـرى التـي قـد يقدمهـا البنـك اسـتجابة للأوامـر التـي يصدرهـا المتعامـل مـن خلال الخدمـة.

- **13.2** The Customer is liable for any telephone charges and any charges made by the Customer's Internet service provider as a result of the use by the Customer of the Service.
- **13.3** The Customer authorizes the Bank to set off, freeze or debit any of the Customer's accounts with any charges for the provision of the Service.
- **13.4** When the Bank introduces new services under the Service the Bank may do so on supplementary terms which will be notified to the Customer from time to time in accordance with these terms and Conditions.
- 13.5 The Internet Site(s) through which the Customer accesses the Service is/are subject to change by the Bank. Unless such change would affect a right or obligation of the Customer or the Bank under these Terms and Conditions or if the Bank has specifically agreed to give prior notice to the Customer, the Bank may make such changes (including changes to the layout) without notification to the Customer.
- 13.6 The Bank may modify these Al Islami Business Online Terms and Conditions on not less than sixty (60) Business Days' notice to the Customer or such shorter period (other than in the event of any variations to the Bank's charges) as is necessary for the effective operation of the Service. The Customer's access to and use of the Service after such modifications have been notified to the Customer shall constitute the Customer's acceptance of the same.

14. Intellectual property rights:

- 14.1 The Bank has a license for or owns all copyrights for the Internet Site through which the Customer accesses the Service and all applicable trademarks and other materials used on or provided through it, including, without limitation, Dubai Islamic Bank, and the Dubai Islamic Bank logo.
- 14.2 The Customer acknowledges and agrees that Dubai Islamic Bank and the Dubai Islamic Bank logo, the information provided or obtained through the Service, its form, format, mode or method of compilation, selection, configuration, presentation, and expression (collectively 'Confidential Information') are trade secrets and confidential and proprietary property of the Bank and/or that of the respective information providers. No right, title, or interest other than the right to access the information provided or obtained through the Service subject to these Terms and Conditions is conveyed or transferred to the Customer. The Customer shall not make any representation or do any act which may be taken to indicate that the Customer has any such right, title or interest in the Confidential Information.
- **14.3** Unless expressly permitted by these Terms and Conditions, the Customer shall not, and shall not attempt to:
 - Sell, transfer, disclose, assign, convey, lease, sublicense, share, loan, distribute, transmit, broadcast, cablecast, put in circulation, download, reproduce, duplicate, or otherwise provide or
 - b) Disseminate any Confidential Information in any form or by any means to any other person or commercially exploit any Confidential Information.
 - c) Remove, obliterate, erase, relocate or modify in any way any proprietary marking on or appearing with the Confidential Information including, without limitation, any trademark or copyright notice or

- 13.2 يتحمل المتعامل مسئولية دفع أية رسوم هاتفية وأية رسوم يفرضها مقدم خدمة الإنترنت للمتعامل نتيجة استخدام المتعامل للخدمة.
- 13.3 يفـوض المتعامـل البنـك فـي تسـوية أو تجميـد أو خصـم أيـة رسـوم نظيـر تقديـم الخدمـة مــن أي مــن حسـابات المتعامــل.
- 13.4 عندمـا يطـرح البنـك خدمـات جديـدة فـي إطـار الخدمـة، يجــوز للبنـك أداء ذلـك بنـاءً علــى شــروط إضافيــة ســيتم إخطـار المتعامــل بهـا مــن وقــت إلــى آخــر وفقــاً لهــذه الشــروط والأحــكام.
- 13.5 يخضع الموقع الإلكتروني (تخضع المواقع الإلكترونية) الذي / التي يصل المتعامل من خلاله / من خلالها إلى الخدمة للتغيير من جانب البنك. ويجوز للبنك إجراء تلك التغييرات (بما في ذلك التغييرات على التخطيط) دون إخطار المتعامل، ما لم يكن من شان تلك التغييرات أن تؤثر على أي حق أو التزام مكفول للمتعامل أو البنك بموجب هذه الشروط والأحكام أو إذا كان البنك قد وافق تحديداً على تقديم إخطار مسبق إلى المتعامل.
- البنك تعديل شروط وأحكام الإسلامي اونلاين للأعمال بعد تقديم إخطار إلى المتعامل لا تقل مدته عن ستين (60) يوم عمل أو مدة أخرى أقصر من ذلك (باستثناء حالة إجراء أي تعديلات على رسوم البنك) وفق ما يتطلبه التشغيل الفعال للخدمة. ويُعد وصول المتعامل إلى الخدمة واستخدامها بعد إخطاره بتلك التعديلات بمثابة موافقة من قبل المتعامل عليها.

14. حقوق الملكية الفكرية

- 14.1 يمتلك البنك ترخيصاً بالاستخدام أو يمتلك كافة حقوق النشر الخاصة بالموقع الإلكتروني الذي يصل المتعامل من خلاله إلى الخدمة وكذلك جميع العلامات التجارية والمواد الأخرى ذات الصلة المستخدمة على الموقع أو المقدمة من خلاله، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، اسم بنك دبي الإسلامي وشعار بنك دبي الاسلامي.
- يقر المتعامل ويوافق على أن اسم بنك دبي الإسلامي وشعار بنك دبي الإسلامي والمعلومات المقدمة أو التي يتم الحصول عليها من خلال الخدمة وشكلها وتنسيقها وطريقة أو أسلوب إعدادها واختيارها وتهيئتها وعرضها والتعبير عنها (يشار إليها جميعها باسم "المعلومات السرية السرية") تعد من الأسرار التجارية والمعلومات السرية والممتلكات الخاصة بالبنك و/أو مقدمي المعلومات فوي الصلة. ولا ينتقل أو يتحول إلى المتعامل أي حق أو ملكية أو حصة في المعلومات المقدمة أو التي يتم الحصول عليها من خلال الخدمة، باستثناء حق الوصول الى المعلومات بموجب هذه الشروط والأحكام، ويلتزم المتعامل بعدم تقديم أي تعهد أو الإتيان بأي تصرف قد يتم تفسيره على أن المتعامل يمتلك أي حق أو ملكية أو حصة في المعلومات السرية.
- 14.3 ما لـم یکـن مصرحاً لـه بموجب هـذه الشروط والأحکام، فإنـه لا یجـوز للمتعامـل، ولا یحـق لـه محاولـة القیـام بمـا یلـی:
- أ) بيع أية معلومات سرية أو نقلها أو الإفصاح عنها أو التنازل عنها أو تأجيرها أو إصدار ترخيص بها من الباطن، أو مشاركتها، أو إقراضها، أو توزيعها، أو إرسالها، أو إذاعتها، أو بثها، أو تعميمها، أو تنزيلها، أو إعادة إنتاحها، أو نسخها، أو تقديمها،
- ب) أو نشــر أي معلومــات ســرية مهمــا كان شــكلها أو
 بــأي طريقــة كانــت إلـــى أي شــخص آخــر أو اســتغلال أي
 معلومــات ســرية علـــى الصعيــد التجــارى.
- ت) أو إزالـة أي علامـة ملكيـة موجـودة فـي المعلومـات الســرية أو تظهـر معهـا، بمـا فـي ذلـك، علـى ســبيل المثـال لا الحصــر، أي علامــة تجاريـة، أو إشــعار بحقــوق النشــر، أو طمسـها، أو محوهـا، أو نقلها، أو تعديلها بأي طريقــة كانــت

- **d)** Incorporate or combine the Confidential Information with any other programs.
- 14.4 The Customer is only permitted to print, copy, download or temporarily store extracts from the Bank's Internet Site(s) for the Customer's own information or when the Customer uses the Service. The Customer is not permitted to alter anything, and any other use is prohibited unless the Customer first obtains the Bank's written consent. The Customer may not use any part of the Bank's Internet Site on any other web site or link any other web site to the Bank's Internet Site, without the prior Bank's written consent.

15. Hyperlinks:

- **15.1** The Internet Site may provide hyperlinks that enable the Customer to access the web site of other companies.
- 15.2 The hyperlinked web sites may not provide any regulatory protection in the Customer's jurisdiction and the Bank is not liable for the Customer's use of the hyperlinked web sites and the Customer shall assume all risks and responsibilities which may arise from accessing such web sites via the hyperlink and are advised to Read the terms and conditions of use for these web sites. The Customer is also advised to read the privacy policy statements of such web sites prior to providing any personal information.
- **15.3** The hyperlinks to non-Bank web sites from the Bank's Internet Site do not constitute an endorsement by the Bank of such third-party web sites.

16. Encryption:

The Customer should be aware that the Bank uses a very high level of encryption. The use of such levels of encryption may be illegal in jurisdictions outside United Arab Emirates. It is the Customer's responsibility to ensure that, if outside the United Arab Emirates, the Customer's ability to use the Service is permitted by local law and the Bank shall not be liable for any loss or damage suffered by the Customer as a result of not being able to use the Service in these jurisdictions.

17. Advertising:

From time to time the Bank may advertise its own products or services and also those of third parties on the Internet Site through which the Customer accesses the Service or through the Service itself. If, in relation to other agreements between the Customer and the Bank, the Customer has asked the Bank not to send the Customer any marketing material (or if the Customer does so in the future), the Customer agrees that this restriction will not apply to these electronic advertisements and consents to receiving them when accessing the Bank's Internet Site and/or the Service.

18. General terms:

- 18.1 These Terms and Conditions constitute the entire agreement between the Customer and the Bank concerning the use of the Service and supersedes all previous agreements, communications, representations and discussions between the Customer and the Bank relating to the Service. Any other agreements between the Bank and the Customer and/or mandates relating to the conduct of the Customer's Accounts shall remain unaffected.
- 18.2 As applicable, where the Customer is a partnership or company, the Terms and Conditions will continue in force unless revoked by notice given by relevant authority in such partnership or company, notwithstanding any change of name of the partnership or company, admission of new partner(s) or Shareholder or where such persons are ceasing to be a member of the partnership or company by reason of death or otherwise.

ث) أو دمج أو إدخال المعلومات السرية مع أية برامج أخرى.

أو التنزيل، أو التنزيل، أو النسخ، أو التنزيل، أو التنزيل، أو التخزيل، أو التخزيل المؤقت للمستخرجات من الموقع الإلكتروني (المواقع الإلكترونية) للبنك ليطلع عليها المتعامل أو ليستعين بها عند استخدام الخدمة. ولا يجوز للمتعامل تعديل أي شيء ويُحظر عليه أي استخدام آخر للمستخرجات الا بعد الحصول على موافقة كتابية مسبقة من البنك. ولا يجوز للمتعامل استخدام أي جزء من الموقع الإلكتروني يجوز للمتعامل استخدام أي جزء من الموقع الإلكتروني البنك عبر أي موقع الإلكتروني الكروني الحصول على موافقة كتابية مسبقة من البنك دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من البنك.

15. الروابط على الموقع

- 15.1 قـ يتضمــن الموقـع الإلكترونــي للبنــك روابـط تتيـح للمتعامــل الوصــول إلــى مواقـع إلكترونيــة لشــركات أخـــرى..
- 15.2 قد لا توفر المواقع الإلكترونية من خلال الروابط الظاهرة على موقع البنك الإلكتروني أية حماية تنظيمية في منطقة السلطة القضائية الخاصة بالمتعامل، ولا يتحمل البنك المسئولية عن استخدام المتعامل للمواقع الإلكترونية من خلال الروابط الظاهرة على موقع البنك الإلكتروني، ويتحمل المتعامل كافة المخاطر والمسئوليات التي قد تنشأ عن الوصول إلى تلك المواقع الإلكترونية من خلال الرابط الظاهر على الموقع، كما يُنصح المتعامل بقراءة شروط وأحكام الستخدام تلك المواقع الإلكترونية. ويوصى المتعامل البياط الظاهر على الرابط الظاهر على الموقع، كما يُنصح المتعامل الخصوصية لتلك المواقع الإلكترونية. ويوصى المتعامل أيضاً بقراءة بيانات سياسة الخصوصية لتلك المواقع الإلكترونية قبل تقديم أية معلومات شخصية.
- 15.3 إن وجـود روابـط مؤديـة إلـى مواقـع إلكترونيـة لا تتبـع للبنـك علـى الموقع الإلكتروني للبنـك، ليسـت مصادقـة مـن جانب البنـك علـى تلـك المواقـع الإلكترونيـة الخاصـة بجهـات اخـرى.

16. التشفير

ينبغـي أن يعلـم المتعامـل ان البنـك يسـتخدم مسـتوى عاليـاً للغايـة مـن التشفير ، وقد يكـون اسـتخدام تلـك المسـتويات مـن التشفير غيـر قانونـي فـي بعـض السـلطات القضائيـة خارج دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة. ويتحمـل المتعامـل، إذا كان خارج دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة، مسـئولية التأكـد مـن قدرتـه علـى اسـتخدام الخدمـة وفـق القوانيـن المحليـة للمنطقـة التـي يوجـد بهـا المتعامـل، ولا يتحمـل البنـك المسـئولية عـن أي خسـارة أو ضـرر يقـع علـى المتعامـل نتيجـة عـدم القـدرة علـى اسـتخدام الخدمـة فـى تلـك المسـئولية.

17. الإعلانات

قـد يقـوم البنـك مـن وقـت إلـى آخـر بالإعـلان عـن المنتجـات أو الخدمـات الخاصة به أو تلك الخاصة بجهـات خارجية علـى الموقع الإلكترونـي الـذي يصـل المتعامـل مـن خلالـه إلـى الخدمـة أو مـن خلال الخدمـة نفسـها. وإذا طلـب المتعامل، فيما يتعلـق بالاتفاقيات الأخـرى بيـن المتعامـل والبنـك، ألا يرسـل البنـك إلـى المتعامـل أية مـواد تسـويقية (أو إذا قام المتعامـل بذلك فـي المسـتقبل)، فإن المتعامـل يوافـق علـى أن هـذا القيـد لـن يسـري علـى تلـك الإعلانات الإعلانات الإكترونيـة ويوافـق علـى تلـقـي تلـك الإعلانات عنـد الوصـول إلـى الموقـع الإكترونيـة ويوافـق علـى تلــة الخاصـة بالبنـك أو كلـهمـا.

18. أحكام عامة

- تمثـل هــذه الشــروط والإحـكام مجمــل الاتفــاق بيــن المتعامــل والبنـك فيمـا يتعلـق باســتخدام الخدمــة وتحـل محــل كافــة الاتفاقيات والمراسـلات والتعهدات والمناقشــات الســابقة بيــن المتعامــل والبنــك فيمــا يتعلــق بالخدمــة. ولا تتأثــر أيــة اتفاقيــات أخــرى بيــن البنــك والمتعامــل و/أو التفويضــات المتعلمـــل و/أو
- إذا كان المتعامـل يمثـل شـراكة أو شـركة، بحسب مقتضـى الحـال، فإن الشـروط والإحـكام تظـل سـارية مـا لـم يتـم إلغاؤهـا مـن خلال تقديم إخطـار من قبل السـلطة المعنيـة فـي تــك الشـراكة أو الشـركة، وذلـك بصـرف النظـر عـن أي تغييـر فـي اسـم الشـراكة، أو الشـركة، أو دخـول شـريك، أو مسـاهـم جديـد (شـركاء أو مسـاهـمين جديد) أو انتهـاء عضويـة أولئـك الاشـخاص فـي الشـراكة أو الشـركة بسـب الوفـاة أو خـلاف ذلـك.

- **18.3** The Customer agree to comply with all applicable data protection and other laws to the same or similar purpose in all relevant jurisdictions.
- **18.4** Each provision of these Terms and Conditions is severable from the others and if one or more of them becomes void, illegal or unenforceable, the remainder will not be affected in any way.
- **18.5** Nothing in these Terms and Conditions shall affect any right of set-off or combination which the Bank has in relation to any Account which the Customer accesses online.
- 18.6 The Customer acknowledges, accepts and agrees that he may be exposed to the risk while using electronic banking services and he indemnifies the Bank against any and all losses and damages suffered or incurred by him arising out of his use of electronic banking services of the Bank.

Fourth Section

Others

- 1. **Termination:** Without prejudice to clause "I" (23 Closing of Account), any party shall have the right to terminate this Agreement at any time by giving the other party a written notice not less than one month before the enforcement of termination. However, such termination does not affect the terms and conditions of unrestricted investment deposit account contained in article II/3 of this Agreement regarding the termination / Withdrawal of the investment deposit, which will remain valid and enforceable between the parties until terminated as provide in these conditions.
- **2. Subtitles:** The subtitles are used herein only for convenience and shall not be used for the interpretation or application of the provisions of this terms and conditions.
- 3. Effectiveness of agreement: The Customer acknowledges and agrees that he/she has fully read and understood all the terms and conditions of this Agreement and that he/she has not been subject to any wrong, deception or coercion. Arabic version of the Banking Service Agreement terms and conditions shall prevail over the English version in the event of any discrepancy are dispute.
- 4. Applicable Law and Jurisdiction: These Terms and Conditions, Customer accounts and all other relative matters shall be governed by laws of the UAE and in compliance with the principles of the noble Sharia as set out in the Sharia Standards issued by the AAOIFI and the Fatwas issued by the bank Sharia Committee. In case of any conflict between laws and the principles of Sharia, the principle of Sharia shall prevail.
- 5. The Customer irrevocably and unconditionally submits to the jurisdiction of the courts of Dubai. The submission to such jurisdiction shall not (and shall not be construed so as to) limit the Bank's right to initiate proceedings against the Customer in the courts of any other competent jurisdiction nor shall the initiation of proceedings in anyone or more jurisdictions preclude the initiation of proceedings in any other jurisdiction, whether concurrently or not.

- 18.3 يوافق المتعامـل علـى الالتـزام بكافـة قوانيـن حمايـة البيانـات السـارية والقوانيـن الأخـرى المتعلقـة بنفـس الأمـر أو ذات الغـرض المشـابه فـي كافـة الســلطات القضائيـة المعنــة.
- 18.4 تعـد بنــود هـــذه الشــروط والإحــكام منفصلــة عــن بعضهــا البعـض، وإذا مــا أصبح واحـد منهــا أو أكثر غيـر صالح أو غيـر قانونــي أو لا يمكــن إنفــاذه، فــإن باقــي البنــود تظــل ســارية دون أدنــى تأثــر كــان.
- 18.5 لا تتضمــن هـــذه الشــروط الأحـكام مــا مــن شــأنه التأثيـر علــى أي حــق مكفــول للبنــك للمقاصـة أو الجمــع فيمــا يتعلــق بأيــة حســابات يدخــل البهــا المتعامــل عبــر الإنترنــت.
- 18.6 يقـر المتعامـل ويقبـل ويوافـق علـى أنـه قـد يتعـرض لمخاطـر أثنـاء اسـتخدام الخدمـات المصرفيـة الإلكترونيـة وبأنـه سـيعوض البنـك عـن جميـع الخسـائر والأضـرار التــي يتعــرض لهـا أو يتكبدهـا والناشــئة عـن اســتخدامه للخدمـات المصرفــة الإلكترونــة للـنــك.

القسم الرابع

احكام أخرى

- الإنهاء: دون المساس بما نـص عليـه فـي البنـد أولاً / 23 مـن هـخه الاتفاقيـة يحق لأي مـن الطرفيـن إنهـاء هـخا العقـد فـي أي وقـت بعـد قيامـه بإخطـار الطـرف الآخـر كتابيـاً خـلال مهلـة إخطـار لا تقـل عـن شـهر واحـد قبـل إنفـاذ ذلـك الإنهـاء، ومـع ذلـك فـإن هـخا الإنهـاء لا يمـس شـروط حسـاب الوديعـة الاسـتثمارية المطلقـة الـواردة فـي البنـد ثانيـاً / 3 مـن هـخه الاتفاقيـة بشـأن إنهـاء/ سـحب الوديعـة الاسـتثمارية والتـي سـتظـل سـارية ونافـذة بـيـن الطرفيـن لحيـن إنهائهـا وفـق مـا نصـت عليـه تـلـك الشــروط.
- أ. العناويـن الجانبيـة لبنـود هـذه الشـروط والأحـكام هــي لسـهولة الإحالـة إليهـا فقــط ولا ينبغــي اسـتخدامها فــي تفســير أو تطبيــق نصــوص هــذه الشــروط والاحــكام.
- قاد الاتفاق والتغيرات: يقر المتعامل ويوافق بأنه قد قرأ وفهـم فهمـأ تامـأ كافـة الأحـكام والشـروط الـواردة بهـذه الاتفاقيـة، وأنـه لـم يكـن تحـت تأثيـر أي غلـط أو تدليـس أو إكـراه. فـي حـال وجـود تعـارض أو اختـلاف بيـن النـص العربـي والنـص الإنكليـزي لأحـكام وشــروط اتفاقيـة الخدمـات المصرفيـة، فإنـه يتـم الرجـوع إلـى النـص العربـى.
- القوانين السارية والسلطة القضائية: تخضع هذه الشروط والأحكام، وحسابات المتعامل وجميع الشؤون الأخرى ذات الصلة لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة وبما يتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية على النحو المبيان في المعايير الشرعية الصادرة عن هيئة المراجعة والمحاسبة للمؤسسات المالية الإسلامية (أيوفي) والفتاوى الصادرة عن لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لبنك دبي الإسلامي. وفي حالة التضارب ما بين القوانين ومبادئ الشريعة، فإنه يتم الرجوع إلى مبادئ الشريعة.
- . يخضع المتعامـل بصـورة نهائيـة وغيـر مشـروطة للسـلطة القضائيـة لمحاكـم دبـي. ولا يحـد الخضـوع لـتلـك السـلطة القضائيـة (ولا يُفسر علـى أنه يحُدُّ) مـن حق البنـك فـي رفع الدعـاوى القضائيـة ضـد المتعامـل أمـام أي سـلطة قضائيـة أحـرى مختصـة، كمـا لا يحـول رفع الدعـاوى القضائيـة أمـام أي سـلطات قضائيـة أي سـلطات قضائيـة أمـرى، سـواءْ كان ذلـك بصـورة متزامنـة أم لا.

- i) All amounts set out in this Agreement or otherwise payable by Customer pursuant to this Agreement, shall be made without any deduction or withholding for or on account of any Tax. If any deduction or withholding is required by any applicable law, as amended from time to time or modified by the practice of any relevant governmental revenue authority then in effect, the Customer shall bear such deduction or withholding on its own account and shall be obliged to gross-up the payments.
- ii) All amounts set out in Agreement or otherwise payable by the Customer pursuant to this Agreement, whether the amount is paid as an advance payment, a deposit, on a fixed fee basis, or otherwise, are exclusive of Tax, including VAT. Where VAT is payable by the Customer under this Agreement, the amount payable for the supply (VAT exclusive) will be increased by the amount of the VAT applicable at the prevailing rate.
- iii) To the extent already paid by the Bank or not recovered, the Customer shall keep the Bank indemnified from and against any loss, cost (including any cost of enforcement), liability (as well as any tax liability incurred, including but not limited to, VAT, as applicable), claim, demand or damage, which the Bank suffers or incurs in the lawful and proper exercise of its duties under this Agreement.
- **7.** The Customer will notify the Bank of their preferred method of receiving initial documentation, either by way of physical documentation or electronically.
- 8. Non-adherence to the Banking Services Agreement Terms and Conditions by the Customer, may lead to closure of the relationship with the Bank
- 9. The Customer agrees and confirms that the Bank has carried out an assessment of the Customer regarding the suitability, affordability and/or appropriateness of the Bank's Products and/or Services, and the Bank has provided a summary copy of this assessment to the Customer without charge.
- 10. The Customer understands that the Bank maintains the Complaint Management function which is independent of management of Retail Operations and able to carry out independent review of the escalated Complaints and make its recommendations to resolve a Complaint including provision of redress. The Customer understands that the Complaint Process and Procedures is available with the Bank for the timely resolution of the Customer's Complaints by approaching the following channels:
 - i) Phone Banking (+971 4 609 2222)
 - ii) Internet and Mobile Banking
 - iii) E-mail: Contactus@dib.ae
 - iv) The Bank's Website Complaint Form
 - v) By post: Complaints Management Unit, Dubai Islamic Bank, PO Box 1080, Dubai, UAE
- **11.** The Customer agrees and accepts that the Banking Services Agreement Terms and Conditions are in line with the UAE Central Bank's Consumer Protection Regulation (Circular No: 8/2020 dated 25/11/2020) and Consumer Protection Standards.
- **12.** The Customer has signed the attached Account Opening Form after reviewing and understanding the Terms and Conditions set out in this Agreement.

- أد تسدد جميع المبالغ المذكورة في هذه الاتفاقية أو المستحقة على المتعامل بموجبها، من دون خصم او اقتطاع عن أي ضريبة. وإذا كان أي خصم أو اقتطاع واجباً بحكم أي قانون سار مع ما يطرأ عليه من تعديلات من وقت لآخر، أو معدل بموجب التطبيقات السائدة حينئذ لأي هيئة ضريبية أتحادية معنية، فإن المتعامل يتحمل هذا الخصم أو الاقتطاع من حسابه الخاص، وبلتزم بدفع المبلغ كاملاً كما كان قبل الخصم.
- 2. جميع المبالغ المذكورة في هذه الاتفاقية أو المستحقة على المتعامل بمقتضاها، سواء كان المبلغ مدفوع كدفعة مقدمة، أو كتأمين، أو كرسم مقطوع، أو غير ذلك، سوف لن تكون شاملة لأي ضريبة، بما في ذلك ضريبة القيمة المضافة. وإذا استحقت أي ضريبة قيمة مضافة بموجب هذه الاتفاقية، فإنه يتم زيادة المبلغ المستحق عن التوريد (غير شامل ضريبة القيمة المضافة) بمقدار قيمة ضريبة القيمة المضافة المطبقة بحسب السعر السائد.
- يقوم المتعامل بإخطار البنك بالطريقة التي يفضلها في تلقى الوثائـق الأوليـة، سـواءكان التوثيـق ورقيـاً أو إلكترونيـاً.
- ان عدم التزام المتعامل بشروط وأحكام اتفاقية الخدمات المصرفية قد يؤدى إلى إنهاء العلاقة مع البنك.
- يوافق المتعامـل ويؤكـد بأن البنـك قـد أجـرى تقييمًـا للمتعامـل فيمـا يتعلـق بملاءمـة منتجـات و / أو خدمـات البنـك، والقـدرة علـى تحمـل تكاليفهـا، و / أو ملاءمـة منتجـات البنـك و / أو خدماته، وبأن البنـك قـد قـدم نسـخة مـوجــزة مــن هـــذا التقييــم للمتعامــل دون أى رســوم.
- 10. يحرك المتعامل بأنه يوجد لدى البنـك إدارة الشـكاوى وهـــي إدارة مســتقلة عــن إدارة عمليــات البيـــع للأفــراد ويمكنهـا إجــراء مراجعــة مســتقلة للشــكاوى المرفوعــة وتقــدم توصياتهـا لحــل تلــك الشــكاوى بمــا فـــي ذلــك توفيــر التعويـض. ويتفهـم المتعامــل أن البنــك يتيــــ تقديــم الشــكاوى وإجراءاتهـا بهـــدف حــل شــكاوى المتعامــل فــي الشــكاوى المتعامــل فــي الوقــت المناســـــ مـــن خـــل التواصــل عــــر القنــوات التاليـــة:
 - أ) الخدمات المصرفية عبر الهاتف (2222 609 4 971+)
 - ب) الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف النقال
 - ت) البريد الإلكتروني: Contactus@dib.ae
- ث) استمارة الشكوى المتوفرة عبـر الموقـع الإلكترونـي للىنــك
- ج) عـن طريـق البريـد: وحـدة إدارة الشـكاوى، بنـك دبـي الإسـلامـي، صنـدوق بريـد 1080، دبـي، الإمـارات العربيـة المتحـدة
- 11. يقبـل المتعامـل ويوافـق علـى أن شـروط وأحـكام اتفاقيـة الخدمـات المصرفية تتماشـى مـع نظـام حمايـة المسـتهلك الصـادر عـن مصـرف الإمـارات العربيـة المتحـدة المركـزي (التعميـم رقـم: 8/2020 بتاريـخ 25/11/2020) ومعاييـر حمايـة المسـتهلك.
- 12. وقع المتعامــل علــى طلــب فتـح الحســاب المرفــق، بعــد اطلاعــه وفهمــه للشــروط والاحــكـام الــواردة هــــا.